



Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
ГУМАНИТАРНО – ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ
Учебно-методическая документация

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ

ОГСЭ. 04. ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК. НЕМЕЦКИЙ

Специальность:

43.02.10 Туризм

Квалификация выпускника: специалист по туризму

(углубленная подготовка)

Разработчик:

Ковалева Е.Р., преподаватель немецкого языка

Методические рекомендации по практическим занятиям приняты на заседании предметной (цикловой) комиссии иностранных языков,

протокол № 1 от 30.08.2014

Председатель предметной (цикловой) комиссии Ковалева / Е.Р. Ковалева

Содержание

Пояснительная записка.....	4
Тематический план.....	5
Содержание практических занятий.....	13
Практическое занятие № 1.....	13
Практическое занятие № 2.....	19
Практическое занятие № 3.....	30
Практическое занятие № 4.....	30
Практическое занятие № 5.....	36
Практическое занятие № 6.....	45
Практическое занятие № 7.....	49
Практическое занятие № 8.....	54
Практическое занятие № 9.....	55
Практическое занятие № 10.....	59
Практическое занятие № 11.....	61
Практическое занятие № 12.....	66
Практическое занятие № 13.....	69
Практическое занятие № 14.....	75
Практическое занятие № 15.....	80
Практическое занятие № 16.....	87
Практическое занятие № 17.....	91
Практическое занятие № 18.....	96
Практическое занятие № 19.....	101
Практическое занятие № 20.....	105
Информационное обеспечение обучения.....	125
Приложение.....	126
Лист регистрации изменений.....	130

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Методические рекомендации (указания) по практическим занятиям, являющиеся частью учебно-методического комплекса по дисциплине «Иностранный язык (немецкий)» составлены в соответствии с:

- 1 Федеральным государственным образовательным стандартом по специальности 43.02.10 Туризм;
- 2 Рабочей программой учебной дисциплины;
- 3 Положением о планировании, организации и проведении лабораторных работ и практических занятий студентов, осваивающих основные профессиональные образовательные программы среднего профессионального образования в колледжах НовГУ.

Методические рекомендации включают практические занятия, предусмотренные рабочей программой учебной дисциплины в объёме 180 часов.

В результате выполнения практических заданий обучающийся должен:

уметь:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.

знать:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.

Формы контроля одинаковы для всех практических занятий: индивидуальный, групповой и фронтальный контроль.

Критерии оценки представлены в Приложении 1.

- Критерии оценки навыков чтения. Умения передать содержание прочитанного на немецком языке
- Критерии оценки устных сообщений
- Критерии оценки письменных работ

В Приложении № 2 представлены виды заданий при работе над различными видами речевой деятельности.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (НЕМЕЦКИЙ)

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, лабораторные работы и практические занятия, самостоятельная работа обучающихся, курсовая работа (проект) (если предусмотрены)	Объем часов	Уровень освоения
1	2	3	4
Основной раздел		152	
<p style="text-align: center;">Тема 1.1</p> <p>Описание людей: друзей, родных и близких (внешность, характер, личностные качества)</p>	<p>Практическое занятие № 1 Описание людей Внешность. Какую роль она играет в жизни людей Черты характера Типы темперамента</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – простые нераспространенные предложения с глагольным, составным именным и составным глагольным сказуемым (с инфинитивом); – простые предложения, распространенные за счет однородных членов предложения и/или второстепенных членов предложения; – предложения утвердительные, вопросительные, отрицательные, побудительные и порядок слов в них; – безличные предложения; – глагол-связка 	8	2,3
	<p>Самостоятельная работа № 1</p> <ul style="list-style-type: none"> – подготовка проекта «Лучший друг» 	4	
<p style="text-align: center;">Тема 1.2</p> <p>Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе</p>	<p>Практическое занятие № 2 Моя семья. Взаимоотношения с родителями Проблемы с родителями Взаимоотношения со сверстниками. Отношение полов. Любовь и дружба</p> <p>Лексический материал по теме:</p> <p>- расширение потенциального словаря за счет овладения интернациональной лексикой, новыми значениями известных слов и новых слов, образованных на основе продуктивных способов словообразования.</p> <p>Грамматический материал:</p>	8	2,3

	<ul style="list-style-type: none"> – модальные глаголы, их эквиваленты; – сложносочиненные предложения: бессоюзные и с союзами und, aber, oder; – образование и употребление глаголов в Präsens 		
	Самостоятельная работа № 2 <ul style="list-style-type: none"> – работа с текстом по теме 	2	
Тема 1.3 Повседневная жизнь: условия жизни, учебный день, выходной день	Практическое занятие № 3 Условия жизни. Переезд в новую квартиру. Мой распорядок дня Как проходят занятия в колледже. Занятия немецкого языка Планы на выходные Лексический материал по теме. Грамматический материал: <ul style="list-style-type: none"> – имя существительное: его основные функции в предложении; – имена существительные во множественном числе; – артикль: определенный, неопределенный, нулевой. Основные случаи употребления определенного и неопределенного артикля. Употребление существительных без артикля; – возвратные глаголы; – предлоги времени и места 	9	2,3
	Контрольная работа № 1	1	
	Самостоятельная работа № 3 <ul style="list-style-type: none"> – подготовка монологического сообщения «Мой рабочий день» 	2	
	Самостоятельная работа № 4 <ul style="list-style-type: none"> – подготовка диалога на тему «Мои планы на выходные» 	2	
Тема 1.4 Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни	Практическое занятие № 4 Болезни. На приеме у врача Спорт и его роль в жизни людей Здоровый образ жизни Вредные привычки Лексический материал по теме. Грамматический материал:	8	2, 3

	<ul style="list-style-type: none"> – классификация местоимений. Склонение личных и притяжательных местоимений; – местоимения «man», «es»; – возвратные глаголы 		
	<p>Самостоятельная работа № 5</p> <ul style="list-style-type: none"> – подготовка стенгазеты на тему: «Жизнь без наркотиков»/ «Жизнь без табака»/ «Жизнь без алкоголя» 	2	
<p>Тема 1.5</p> <p>Большая и малая Родина</p>	<p>Практическое занятие № 5</p> <p>Понятие «Родина» Глобализация мира: люди, не имеющие родины Новгород – город, в котором я живу</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – числительные: порядковые и количественные; – управление глаголов 	8	2,3
	<p>Самостоятельная работа № 6</p> <ul style="list-style-type: none"> – подготовка монологического сообщения «Мой город» 	2	
<p>Тема 1. 6</p> <p>Досуг</p>	<p>Практическое занятие № 6</p> <p>Виды отдыха Как проводят свободное время немцы Организация досуга в крупных городах Мое свободное времяпрепровождение</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>- образование и употребление глаголов в Präteritum, Perfekt</p>	8	2,3
<p>Тема 1.7</p> <p>Новости, средства массовой информации</p>	<p>Практическое занятие № 7</p> <p>Средства массовой информации Телевидение Компьютер. Интернет Роль компьютера в современном мире</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <p>- образование и употребление глаголов в Plusquamperfekt</p>	8	2, 3

<p>Тема 1. 8 Природа и человек</p>	<p>Практическое занятие № 8 Человек. Природа. Техника Энергетика и охрана окружающей среды Лексический материал по теме. Грамматический материал: – образование и употребление глаголов в Futur I</p>	<p>5</p>	<p>2, 3</p>
<p>Контрольная работа № 2</p>		<p>1</p>	
<p>Тема 1. 9 Образование в России и в Германии</p>	<p>Практическое занятие № 9 Система образования в Германии Система образования в России Сравнение: школы в России и в Германии Лексический материал по теме. Грамматический материал: – сложносочиненные предложения</p>	<p>8</p>	<p>2, 3</p>
<p>Тема 1.10 Среднее профессиональное образование</p>	<p>Практическое занятие № 10 Среднее профессиональное образование Мое обучение в колледже Профессиональное образование в Германии Лексический материал по теме. Грамматический материал: – типы склонения существительных</p>	<p>11</p>	<p>2, 3</p>
<p>Контрольная работа № 3</p>		<p>1</p>	
<p>Самостоятельная работа № 7 - подготовка монологического сообщения «Мой колледж»</p>		<p>4</p>	
<p>Тема 1. 11 Выбор профессии</p>	<p>Практическое занятие № 11 Выбор профессии Наиболее популярные профессии Профессиональное обучение:</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>

	<p>Экономические профессии</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Partizip I и II в качестве определения; – конструкция «sein» и Partizip II; – распространенное определение 		
	<p>Самостоятельная работа № 8</p> <ul style="list-style-type: none"> – написание сочинения «Моя будущая профессия» 	4	
<p>Тема 1.12 Организация рабочего процесса</p>	<p>Практическое занятие № 12</p> <p>На фирме. Организация рабочего процесса Обязанности менеджера Рабочий день менеджера</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сложноподчиненные предложения 	6	
<p>Тема 1.13 Страноведение</p>	<p>Практическое занятие № 13</p> <p>Страны. Народы. Языки Россия Германия Россия и Германия в сравнении</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – сложноподчиненные предложения; – управление глаголов 	14	2,3
	<p>Самостоятельная работа № 10</p> <ul style="list-style-type: none"> - подготовка письменного сообщения «Федеральные земли Германии» 	6	

<p>Тема 1.14 Отдых, каникулы, отпуск. Туризм</p>	<p>Практическое занятие № 14 Как проводят отпуск немцы Путешествия Мои планы на отпуск Каникулы в Германии</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал</p> <ul style="list-style-type: none"> – склонение прилагательных; – будущее время 	<p>12</p>	<p>2,3</p>
<p>Раздел 2 Профессионально-ориентированный раздел</p>		<p>68</p>	
<p>Тема 2.1 На фирме</p>	<p>Практическое занятие № 15 На фирме. Персонал фирмы Объявление о приеме на работу Резюме Собеседование</p> <p>Лексический материал по теме.</p> <p>Грамматический материал:</p> <ul style="list-style-type: none"> – конструкции «haben», «sein » + zu + Infinitiv, – sich lassen + Infinitiv 	<p>11</p>	<p>2,3</p>
	<p>Контрольная работа № 4</p>	<p>1</p>	
	<p>Самостоятельная работа № 11</p> <ul style="list-style-type: none"> – написание резюме и биографии 	<p>4</p>	

<p>Тема 2.2 Социальные и производственные отношения</p>	<p>Практическое занятие №16 Социальные и производственные отношения Профессиональные умения и знания Советы, как осуществить продажу турпродукта</p> <p>Лексический материал по теме. Грамматический материал: – предлоги с Genitiv; – предлоги с Dativ и Akkusativ</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>
<p>Тема 2.3 Туризм, краеведение</p>	<p>Практическое занятие № 17 Развитие туризма в Новгороде Туристические объекты Экскурсия по Великому Новгороду</p> <p>Лексический материал по теме. Грамматический материал: – пассивный залог (Passiv)</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>
<p>Тема 2.4 Германия – страна туризма</p>	<p>Практическое занятие № 18 Германия – страна туризма Туристические центры в Альпах Отели в Германии Немецкая кухня</p> <p>Лексический материал по теме Грамматический материал: – пассивный залог (Stativ)</p>	<p>8</p>	<p>2,3</p>
<p>Тема 2.5 Россия – страна туризма</p>	<p>Практическое занятие № 19 Россия – страна туризма Москва Достопримечательности Москвы</p>	<p>10</p>	<p>2,3</p>

	Санкт-Петербург Лексический материал по теме. Грамматический материал: – сослагательное наклонение		
	Самостоятельная работа № 14 – разработка тура по городам России	2	
Тема 2.6 Деловая корреспонденция	Практическое занятие № 20 Письмо-предложение Письмо- заказ Письмо-подтверждение заказа Договор Лексический материал по теме. Грамматический материал: – повторение изученного грамматического материала	9	2,3
	Контрольная работа № 5	1	
	Всего	220	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств)
2. репродуктивный (выполнение деятельности по образцу)
3. продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ

Практическое занятие № 1

Тема 1. 1 Описание людей: друзей, родных и близких (внешность, характер, личностные качества)

Описание людей
Внешность. Какую роль она играет в жизни людей
Черты характера
Типы темперамента

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Развитие умений читать и переводить со словарем;
- Развитие умений строить монологическое высказывание;
- Закрепление лексического и грамматического минимума по теме;
- Развитие познавательного интереса.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- описывать внешность человека по картинке;
- высказывать свое мнение по теме: «Какую роль играет внешность в жизни человека»;
- описывать черты характера своих родных, близких и друзей;
- читать и переводить тексты по соответствующей теме;
- составлять пересказ по прочитанному, высказывая свою точку зрения по проблеме текста;
- составлять монологическое высказывание по теме « Мой друг».

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Lesen Sie neue Vokabeln. Schreiben Sie in Ihre Hefte.

Das Äußere, die Äußerung, die Figur; der Körper, dick, dünn, schlank, mager, hoch von Wuchs, klein, rund, schmal, oval, groß, blond, dunkel, stumpf, gerade, voll, attraktiv, schön, hübsch., nett, lustig, komisch, hässlich; die Sommersprossen, das Muttermal, eine gekrümmte Nase, die Narbe, die Glatze, kahlköpfig, lahm, taub, stumm; seine Augenbrauen sind an der Nasenwurzel zusammengewachsen; anhaben (z.B. ein Hemd, eine Jacke), aufhaben (z.B. eine Mütze, einen Hut)

2. Das Äußere von Menschen.

a) Beschreiben Sie das Äußere von Menschen.



b) Übersetzen Sie aus dem Deutschen ins Russische.

Ein Mann, etwa 42 Jahre alt, 1.75 Meter groß. Mager ist er nicht, und dick kann man ihn auch nicht nennen. Er hat dunkle Haare, große braune Augen, dichte Augenbrauen, eine stumpfe Nase und volle Lippen. Er hat einen roten Pullover, eine braune Hose und einen grauen Mantel an. Auf dem Kopf trägt er eine braune Mütze.

Ein Mädchen, 20 Jahre alt, 1.60 Meter groß und schlank. Sie hat langes, blondes Haar, ein rundes Gesicht, eine stumpfe Nase, einen schmalen Mund. Bekleidet ist sie mit einer schwarzen Jacke, einer weißen Bluse, einem grauen Rock. Sie hat einen grauen Hut auf.

c) Sprechen Sie zum Thema „Fotomodell“.

1. Was fällt Ihnen beim Wort „Fotomodell“ ein?
2. Haben Sie schon mal davon geträumt, ein Modell zu werden? Welche Vor- und Nachteile kann dieser Job haben? Schreiben Sie die Stichwörter aus.
3. Tina ist Fotomodell. Welche Vor- und Nachteile hat dieser Job für Tina? Lesen Sie den Zeitschriftenartikel und vergleichen Tinas Meinung mit den eigenen Vermutungen.

Das Mädchen aus dem Katalog

Tina (18) tut nichts Besonderes für ihr Aussehen. Sie sieht auch ohne Schminke und sportliches Training gut aus. Tina arbeitet gelegentlich für eine Modellagentur. Diese Agenturen vermitteln schöne Frauen und Männer für Werbeaufnahmen, Messen und Modeschauen. Tina macht oft Werbeaufnahmen für Modekataloge. Die Visagistin schminkt sie passend zur Freizeit- oder Abendmode. Dann kommt der Fotograf und erklärt, welche Bilder er machen möchte. Während der Aufnahmen muss Tina lachen oder ernst sein. Und oft stimmt es dann immer noch nicht. Also muss man alles wiederholen. Trotz des Stresses meint Tina: „Es macht mir Spaß. Ich mag meinen Nebenjob, denn man kann reisen und man lernt viele interessante Leute kennen.“ Nach der Schule möchte Tina noch einige Zeit als Modell arbeiten — „so lange, bis ich einen bekomme.“

In ihrer Freizeit schminkt sich Tina nicht. „Ich gehe viel lieber ungeschminkt und in Jeans in ein Restaurant oder ins Kino. Nur selten ziehe ich besonders schicke Kleidung an.“ Auf das Gewicht muss Tina nicht achten. „Das ist auch schrecklich, denn ich liebe Spagetti, Pizza, Hamburger,

Chips Schokolade. Bisher habe ich mit meinem Aussehen und meiner Figur doch Glück gehabt."

Meine Eltern freuen sich, Tina auf Fotoswerbung oder Modeschauen zu sehen. Aber wegen der Modeschauen Fehlt Tina manchmal in der Schule, deshalb sagen sie oft: „Vergiss die Schule nicht. Sie ist wichtiger als gutes Aussehen.“

Und die Freunde? „Die finden mich ganz normal, auch wenn ich Modell bin. Anfang, als ich einen Schönheitswettbewerb gewonnen hatte, gab es sehr viele hässliche Bemerkungen. Viele Mädchen waren neidisch. Ich war darüber sehr geschockt. Denn ich habe doch meine Persönlichkeit nicht verändert. Und ein guter Charakter ist für mich bei Freunden viel wichtiger als Schönheit. Wenn man gut aussieht, hat man vielleicht nicht so viele Freunde, wie man glaubt. Simone (16), Tinas Freundin sagt: „Ich finde wichtig, dass Tina trotz ihres Erfolgs als Modell genauso nett wie früher ist. Natürlich, sie ist wirklich sehr hübsch, und manche unserer Mitschüler denken: “Sie ist bestimmt eingebildet und arrogant. Aber ich glaube, sehr viele Jugendliche sind neidisch oder haben Vorurteile. Wenn wir zusammen einkaufen gehen, wird Tina von vielen Jungen bewundert. Manchmal ist Schönheit auch lästig. Man fällt überall auf. Vielleicht möchten schöne Menschen viel lieber ganz normal aussehen und in ein Cafe gehen, ohne angestarrt zu werden."

Предлоги с **Genitiv**

Während, trotz, wegen + Genitiv

während der Aufnahmen muss Tina lachen

trotz ihres Erfolgs als Modell ist Tina genauso wie früher

wegen der Modeschauen fehlt Tina manchmal in der Schule.

3. Charaktereigenschaften

a) Lesen Sie Tabelle. Welche Charaktereigenschaften sind typisch für Sie? Für Ihre Verwandten? Für Ihre Freunde?

A abenteuerlustig abhängig aggressiv akkurat aktiv angenehm angstvoll anspruchslos anspruchsvoll arbeitsam aufmerksam	F faul fleißig frech freundlich fröhlich G gastfreundlich gebildet geduldig gefühllos gefühlvoll geldgierig glücklich grob gründlich gutherzig	K kalt/kaltblütig kinderlieb klug komisch kräftig/kraftvoll kreativ kritisch kühl L langweilig launisch lebendig lebenslustig leichtsinnig leidenschaftlich lieb	P pflichtbewusst phantasievoll plump positiv professionell R ratlos realistisch romantisch rücksichtslos rücksichtsvoll ruhelos ruhig S sachlich scheu schlampig schlau	U umgänglich unabhängig unausgeglichen undankbar unfreundlich ungeduldig unhöflich unpünktlich unsicher untreu unzufrieden unzuverlässig V verantwortungslos verantwortungsvoll vergesslich verrückt
C charakterstark charmant	H harmlos	M machtgierig		

D <u>direkt</u> <u>diszipliniert</u> <u>disziplinos</u> <u>dumm</u>	<u>hart</u> <u>hartherzig</u> <u>herzlich</u> <u>herzlos</u> <u>höflich</u> <u>humoros</u> <u>humorvoll</u>	<u>melancholisch</u> <u>menschenscheu</u> <u>mitleidlos</u> <u>mutig</u> N <u>naiv</u> <u>neidisch</u> <u>nervös</u> <u>nett</u> <u>neugierig</u> O <u>offen</u> <u>optimistisch</u> <u>ordentlich</u>	<u>schwach</u> <u>selbstbewusst</u> <u>sorgsam</u> <u>sparsam</u> <u>sportlich</u> <u>stark</u> <u>stolz</u> <u>streng</u> <u>süchtig</u> T <u>talentiert</u> <u>tapfer</u> <u>tierlieb</u> <u>tolerant</u>	W <u>warmherzig</u> <u>weich</u> <u>weltfremd</u> <u>weltoffen</u> <u>willenlos</u> <u>wissbegierig</u> <u>witzig</u> Z <u>zärtlich</u> <u>zauberhaft</u> <u>zufrieden</u> <u>zuverlässig</u>
--	---	---	---	---

b) Raten Sie mal

Wenn jemand **akkurat** ist,

- ist er immer für die Firma da.
- hat er viel Energie.
- hat er viele neue Ideen.
- hält er viel Arbeit aus.
- arbeitet er sehr genau.
- ist er beweglich im Denken und Handeln.
- hält er Verpflichtungen ein.

Wenn jemand **flexibel** ist,

- arbeitet er sehr genau.
- ist er beweglich im Denken und Handeln.
- ist er immer für die Firma da.
- hält er viel Arbeit aus.
- hat er viel Energie.
- hat er viele neue Ideen.
- hält er Verpflichtungen ein.

Wenn jemand **dynamisch** ist,

- hat er viel Energie.
- arbeitet er sehr genau.
- hat er viele neue Ideen.
- ist er beweglich im Denken und Handeln.

hält er Verpflichtungen ein.
hält er viel Arbeit aus.
ist er immer für die Firma da.

Wenn jemand **belastbar** ist,

hält er viel Arbeit aus.
hat er viel Energie.
ist er beweglich im Denken und Handeln.
arbeitet er sehr genau.
hält er Verpflichtungen ein.
hat er viele neue Ideen.
ist er immer für die Firma da.

Wenn jemand **zuverlässig** ist,

hält er viel Arbeit aus.
hält er Verpflichtungen ein.
ist er immer für die Firma da.
arbeitet er sehr genau.
hat er viel Energie.
ist er beweglich im Denken und Handeln.
hat er viele neue Ideen.

Wenn jemand **kreativ** ist,

hält er viel Arbeit aus.
ist er immer für die Firma da.
arbeitet er sehr genau.
hält er Verpflichtungen ein.
hat er viele neue Ideen.
hat er viel Energie.
ist er beweglich im Denken und Handeln.

Wenn jemand **einsatzbereit** ist,

hält er Verpflichtungen ein.
hält er viel Arbeit aus.
arbeitet er sehr genau.
hat er viel Energie.
ist er immer für die Firma da.

ist er beweglich im Denken und Handeln.

hat er viele neue Ideen.

c) Beschreiben Sie Ihren Verwandten /Ihre Verwandte oder Ihren Freund /Ihre Freundin. Welche Charaktereigenschaften sind typisch für ihn /sie? Hat er /sie mehr positive oder negative Charakterzüge?

d) Lesen Sie den Text zu diesem Thema.

Das Äußere und der Charakter des Menschen

Jeden Tag haben wir verschiedene Verhältnisse mit vielen Menschen. Manchmal haben wir Glück und verstehen einander bei den ersten Worten. Aber manchmal haben wir Pech und können in Konnex nicht kommen. Warum ist es so? Und wovon hängen unsere Verhältnisse mit den anderen? Und was kann man tun, um diese Verhältnisse zu verbessern?

Alle Menschen von Natur und Erziehung sind ganz verschieden. Sie unterscheiden sich voneinander nicht nur durch ihr Äußeres, sondern auch durch ihren besonderen Charakter. Einige sind freundlich und hilfsbereit, andere ganz egoistisch und böse. Aber jedem das seine. Das Wort Charakter kommt aus der griechischen Sprache und bedeutet "Merkmal" und „Eigenart". Bei der Betrachtung des Charakters lassen sich die verschiedenen Charakterzüge erkennen. Diese Charakterzüge äußern sich im Verhalten zu den anderen Menschen und zur Gesellschaft, im Benehmen des Menschen und in seiner Haltung zur Arbeit.

Es gibt positive und negative Charakterzüge. Unter positiven Charakterzügen kann man folgende nennen: Initiative, Kollektivgeist, Arbeitsfreude und Gewissenhaftigkeit, Feingefühl und Bescheidenheit; unter negativen – Unentschlossenheit und Faulheit, Egoismus, Eitelkeit, Ehrgeiz, Unzuverlässigkeit, Misstrauen und Launen.

Seit vielen Jahrhunderten unterscheidet man vier Menschentypen: Choleriker, Sanguiniker, Melancholiker, Phlegmatiker. Im Leben gib es aber keine reinen Menschentypen. Der Mensch ist oft eine komplizierte Mischung verschiedener Haupttypen.

Im Leben gibt es auch Optimisten und Pessimisten. Sie haben verschiedenes Verhältnis zum Leben. Man sagt, dass Optimist sieht eine Möglichkeit in einer Schwierigkeit, und Pessimist sieht eine Schwierigkeit in einer Möglichkeit. Darum, glaube ich, ist es viel besser, optimistische Verhältnis zum Leben haben, an sich und an den anderen Menschen glauben, nur gute Täte vollbringen und den anderen helfen. Wirklich, soll man zuerst etwas Gut tun, und dann kann man auch etwas Gutes erwarten.

Also, aus dem oben erwähnten kann man Schlussfolgerung ziehen, dass inne Schönheit ist wichtiger als äußerliche. Wirklich, schön ist es, was schön tut. Und es zeigt uns, dass wir immer versuchen sollen, besser zu werden. Heute besser als gestern, und morgen besser als heute.

4. Temperament

- a) Was verstehen Sie unter diesem Begriff?
b) Lesen Sie die Definition aus dem Wörterbuch. Ist sie Ihrer ähnlich?

Die **vier Temperamente** (lat. temperamentum = das richtige Maß, die richtige Mischung, von lat. temperare = mäßigen), die die mehr oder weniger dauerhafte Grundgestimmtheit oder Gemütsart des Menschen bestimmen, haben, anders als augenblickliche Emotionen oder Gefühle, ihren Sitz im Ätherleib. Von hier aus wirken sie aber teilweise bis in die äußere Gestaltung des physischen Leibes hinein, andererseits spiegeln sie sich in inneren Erlebnissen des Astralleibs bzw. der seelischen Wesensglieder wider.

"Diese vier Temperamente drücken sich im Ätherleib aus. Es gibt also vier verschiedene Hauptarten von Ätherleibern. Diese haben wiederum verschiedene Strömungen und Bewegungen, die sich in einer bestimmten Grundfarbe im Astralleib ausdrücken. Das ist nicht etwa vom Astralleib abhängig, es zeigt sich nur darin.

Nach Hippokrates von Kós (460-375 v. Chr.), der die Temperamentenlehre erstmals exoterisch formuliert hat, werden vier Temperamente unterschieden, die den vier Elementen entsprechen:

- **Choleriker (Feuer)**
- **Sanguiniker (Luft)**
- **Phlegmatiker (Wasser)**
- **Melancholiker (Erde)**

Charakteristik der vier Temperamente

Reine Temperamente in ihrer vollen Einseitigkeit sind im Leben kaum zu finden. Im Grunde hat jeder Mensch alle vier Temperamente, aber oft sticht eines besonders hervor. Oft sind auch zwei Temperamente sehr stark ausgebildet, ein drittes spielt noch leise mit, während das vierte nur sehr, sehr schwach hervortritt. Das cholerische Temperament ist häufig mit dem melancholischen verbunden, ebenso das sanguinische mit dem phlegmatischen, wobei sich in dem jeweils ersteren die aktive, im zweiten die mehr passive Seite des Charakters ausdrückt. Problematischer ist die enge Verbindung der beiden aktiven Temperamente, also Cholerik und Sanguinik, was einen hyperaktiven Charakter ergibt, oder die Verbindung der beiden passiven Temperamente, Phlegmatik und Melancholie, was dem Menschen einen passiv verzweifelnden Charakter verleiht. Die Temperamente bilden auch Gegensatzpaare, von denen dann das eine sehr stark, das andere kaum ausgeprägt ist. Dem cholerischen Temperament steht das phlegmatische als schroffer Gegensatz gegenüber, ebenso dem sanguinischen das melancholische, so wie Feuer und Wasser Gegensätze sind und auch Luft und Erde.

Es gibt kein gutes und kein schlechtes Temperament. Jedes hat positive, das Eigenwohl und das soziale Miteinander gleichermaßen fördernde, wie auch negative, lebenshemmende Eigenschaften. Durch Erziehung und später durch Selbsterziehung sollen die Temperamente keineswegs geschwächt oder nivelliert, sondern in ihrer positiven Kraft gestärkt werden. Im Idealfall kommt der Mensch dazu, über die positiven Kräfte aller vier Temperamente in voller Stärke und im ausgewogenen Gleichmaß frei zu verfügen - aber das ist in der Regel ein fernes Entwicklungsziel, das nur durch die energische Arbeit am Ätherleib erreicht werden kann.

Практическое занятие № 2

Тема 1. 2 Межличностные отношения дома, в учебном заведении, на работе

Моя семья. Взаимоотношения с родителями

Проблемы с родителями

Взаимоотношения со сверстниками

Отношения полов. Любовь и дружба

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Развитие умений поискового чтения;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование речевых умений по теме;
- Формирование способности к коммуникативному партнерству;
- Расширить представление студентов о жизни немецкой молодежи.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- читать тексты по соответствующей теме и выбирать необходимую информацию;
- рассказывать о семье, друзьях, своем окружении и о своих отношениях с ними;
- принимать участие в дискуссии по соответствующим темам: «Взаимоотношения с родителями», «Взаимоотношения со сверстниками», «Проблемы с родителями», «Что такое дружба?», «Что такое Любовь»;
- выразительно читать стихи на немецком языке

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Meine Familie. Beziehungen mit den Eltern

a) Lernen Sie neue Vokabeln zum Thema.

Meine Familie

das Baby	die Großmutter der Großvater	die Stieftochter der Stiefsohn
die Base	der Großonkel die Großtante	die Tante
die Braut	das Kind	die Tochter
der Bräutigam	die Mutter	der Urenkel die Urenkelin
der Bruder	der Neffe	die Urgroßmutter der Urgroßvater
die Cousine	die Nichte	der Vater
der Cousin	die Oma der Opa	der Vetter
die Eltern	der Onkel	die Waise
die Ehe	der Schwager die Schwagerin	der Zwilling

die Ehefrau	die Schwester	
der Ehemann	der Schwiegervater die Schwiegermutter	die Hochzeit heiraten
der Enkel	der Schwiegersohn die Schwiegertochter	die Scheidung sich scheiden lassen
die Enkelin	der Sohn	Familienbeziehungen
die Geschwister	der Stiefbruder die Stiefschwester	Verwandte

b) Erzählen Sie über Ihre Familie. Ist sie groß oder klein? Aus wie viel Personen besteht Ihre Familie? Welche Verhältnisse sind in Ihrer Familie? Haben Sie Probleme?

c) Lesen Sie den Text „Ein glückliches Familienleben“

Der folgende Text handelt von den Jungen Nils und Lars. Sie sind Brüder und besuchen das Gymnasium. Die beiden Jungen verstehen sich gut mit ihren Eltern und sprechen liebevoll von ihnen.

Nils ist 12 Jahre alt. Er besucht die Klasse 6 auf einem Gymnasium. Sein Traumberuf ist Astronaut. Seit fünf Jahren interessiert er sich für Astronomie und Raumschiffahrt. Sein Zimmer ist voll von Büchern, Spielsachen und Spielen. So überrascht es nicht, dass er jeden Montag von 18 bis 20 Uhr in die Jugendgruppe der Freiwilligen Feuerwehr geht. In der Gruppe sind elf Kinder im Alter von neun bis sechzehn Jahren. Sie machen Übungen wie die Feuerwehrleute, das ist aufregend und abenteuerlich...

Nils experimentiert gerne. Jeden Tag verbringt er mindestens eine Stunde vor dem Synthesizer. Einmal in der Woche hat er Klavierunterricht, seit kurzem versuchter sich an einer Gitarre.

Nils steht um 6.45 Uhr auf; mit Bus und Straßenbahn fährt er zur Schule. Der Unterricht geht von 8.00 Uhr bis 12.25 Uhr. Nach dem Mittagessen macht er Hausaufgaben. Seine Mutter kontrolliert die Schularbeiten, außer Mathematik; dafür ist sein Vater zuständig. Wegen der vielen Interessen hat Nils nicht viel Zeit für das Fernsehen. Zwischen 20.30 Uhr und 21.00 Uhr geht er ins Bett, wo er noch ein wenig liest, bevor ihm seine Mutter den „Guten Kuss“ gibt.

Mit seinen Eltern versteht sich Nils gut. Sie sind Vertrauenspersonen, mit denen ich alles bereden kann. Ich hänge an ihnen. Wenn es gelegentlich kleine Konflikte gibt, dann geht es um das Fernsehprogramm. Will ich etwas Gutes sehen, eine Sendung, die mir wichtig ist, dann streite ich mich mit meinen Eltern, aber sonst eigentlich nicht. Meistens gewinnt meine Mutter. Manchmal schließen wir einen Kompromiss“.

Über seinen Vater sagt Nils: „Von dem habe ich das ganze Wissen. Mit meinem Vater kann ich über alles reden, und er kann mir alles sagen. Manchmal kann ich ihm auch etwas erklären“.

Sein Bruder Lars ist fünf Jahre älter. Er besucht die Klasse elf auf demselben Gymnasium wie sein jüngerer Bruder. Lars kommt später nach Hause, da sein Unterricht erst um 14.00 Uhr beendet ist. Gegen 14.45 Uhr macht ihm seine Mutter das Essen warm, dann gibt es eine Stunde Hausaufgaben, danach Treffen mit Freunden, abends etwas Fernsehen, und gegen 22.00 Uhr geht er ins Bett. Seit zehn Jahren spielt Lars in einem Verein Handball. Er trainiert zweimal in der Woche und zwar am Mittwoch von 19.30

bis 21.00 Uhr und am Freitag von 18.00 bis 19.30 Uhr. Nach dem Training geht er nach Hause.

Lars erhält Taschengeld. Damit bezahlt er Kleidung, Kino, seine Diskothekenbesuche und noch etwas. Ebenso wie Nils spricht er liebevoll von seinen Eltern. „Ich bin glücklich, dass ich gute Eltern habe. Mein Verhältnis zu den Eltern ist freundschaftlich. Manchmal wieder gibt es Schwierigkeiten, was die Hausarbeit betrifft.“

In der Schule lernt Lins gut. Seine Lieblingsfächer sind Französisch und Latein. In der Zukunft will er gerne einen Beruf ausüben, in dem eine Verbindung von Sprachen und Wirtschaft möglich ist, Journalist etwa oder Rechtsanwalt.

Die Eltern von Nils und Lars sind 44 Jahre alt. Die Mutter absolvierte eine kaufmännische Lehre. Seit einigen Jahren ist sie als Kursleiterin für Englisch an einer Volkshochschule tätig. Sie interessiert sich besonders für Amerika. Ihr Mann ist Diplomingenieur. Er arbeitet an einer Universität. Wenn der Vater von einer längeren Dienstreise zurückkommt, sind die Umarmungen seiner Kinder besonders intensiv.

(Aus dem Lesebuch „Menschen in Deutschland“)

Wortschatz:

- a) die Freiwillige Feuerwehr — добровольная пожарная дружина
- b) der Feuerwehrmann (-leute) — пожарный
- c) das ist aufregend und abenteuerlich — это связано с волнениями и приключениями
- d) der Synthesizer — синтезатор (электронный музыкальный инструмент)
- e) sich an der Gitarre versuchen “ versuchen, die Gitarre zu spielen
- f) zuständig für etwas sein = verantwortlich sein
- g) sich mit j-m gut verstehen — ладить, уживаться (с кем-либо)
- h) meine Vertrauenspersonen — люди, которым я доверяю
- i) alles bereden = alles besprechen
- j) gelegentlich — случайно; иногда, порой
- k) die Sendung (sehen) — здесь: телепередача
- l) einen Kompromiss schließen — заключать компромисс
- m) reden = sprechen
- n) das Treffen (-) — встреча (с друзьями)
- o) der Verein (-e) — здесь: спортивный клуб, спортивное общество
- p) das Verhältnis (zu + Dat.) — отношение
- q) was die Hausarbeit betrifft = was mit der Hausarbeit zu tun hat
- r) einen Beruf ausüben = als (+ Nom.) arbeiten, tätig sein
- s) in der Verbindung von Sprachen und Wirtschaft связь языка и экономики
- t) die Volkshochschule народный (вечерний) университет
- u) die Dienstreise (-n) — служебная командировка
- v) die Umarmung (-en) — объятие

d) Stellen Sie 6—8 Fragen zum Text.

e) Setzen Sie die passenden Wörter in den folgenden Dialog ein:

(Im Dialog fehlen die Wörter „der Konflikt“, „die Konflikte“, „der Kompromiss“)

A: Peter, wie verstehst du dich mit deinen Eltern?

B: Gut.

A: Gerätst du niemals mit den Eltern in ...?

B: Doch. Es gibt gelegentlich kleine ... Meistens geht es um das Fernsehen. Ich streite mich mit den Eltern, wenn sie manchmal einen Film sehen und ich etwas anderes sehen will.

A: Und wie werden eure Konflikte beendet?

B: Sehr oft gewinnen die Eltern. Ab und zu schließen wir einen ...

2. Probleme mit den Eltern

a) Lesen Sie folgende Aussprüche der bekannten Schriftsteller, die einigermaßen mit dem Thema Kinder-Eltern-Konflikte verbunden sind. Nehmen Sie Stellung zu diesen Aussagen. Gebrauchen Sie sinngemäß einige Redemittel

„Erst bei den Enkeln ist man dann soweit, dass man die Kinder ungefähr verstehen kann“
(Erich Kästner, dt. Schriftsteller)

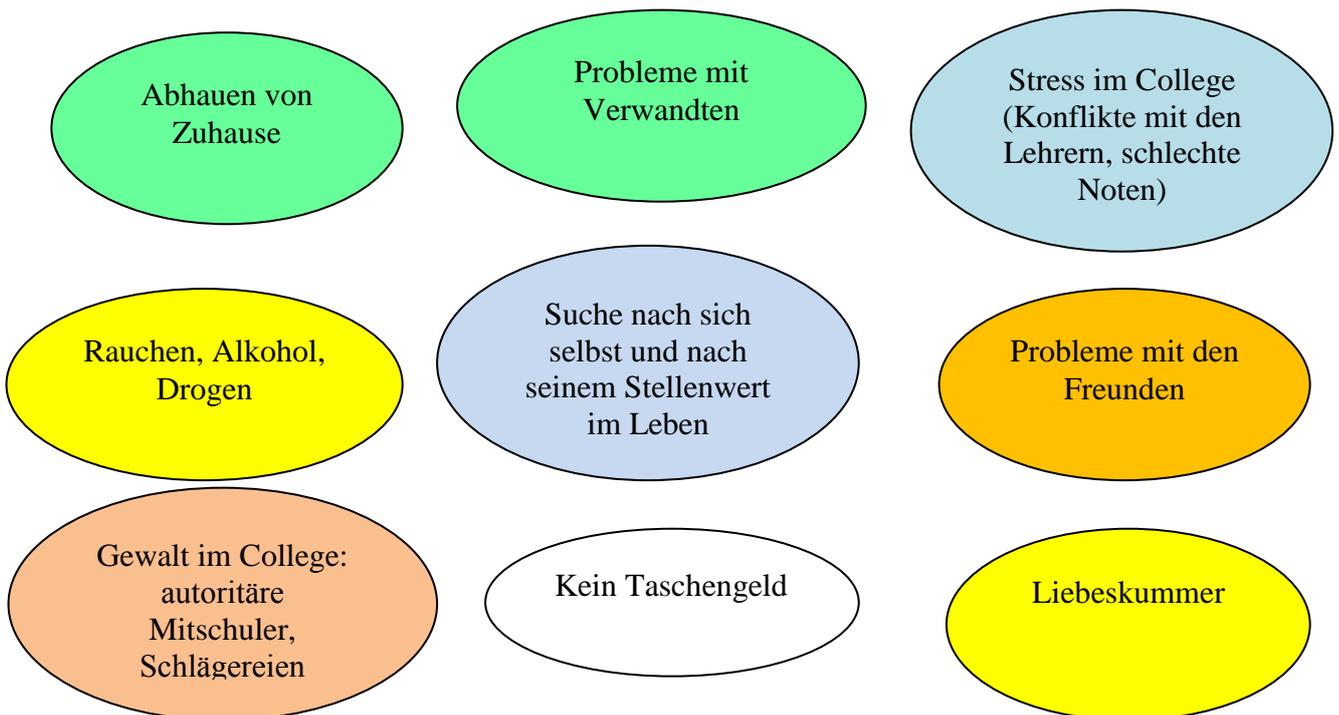
„Kinder, die man nicht liebt, werden Erwachsene, die nicht lieben.“
(Pearl S. Buck; amerik. Schriftstellerin)

„Kinder sind Hoffnungen, die man verliert, und Ängste, die man nie los wird“
(K. Deschner, dt. Schriftsteller)

„Es gibt kein problematisches Kind, es gibt nur problematische Eltern.“
(Alexander S. Neill, brit. Schriftsteller und Pädagoge)

Von deinen Kindern lernst du mehr als sie von dir:
Sie lernen eine Welt von dir, die nicht mehr ist;
Du lernst von ihnen eine, die nun wird und gilt.
(Friedrich Ruckert, dt. Lyriker und Übersetzer)

b) Manche Jugendliche haben Probleme. Wie sind sie?



c) Was sind die Gründe der Probleme mit den Eltern. Erklären Sie bitte, führen Sie Beispiele.

- Streit, Konflikte zwischen den Eltern.
- Die Jugendlichen wollen anders leben als die Erwachsenen.
- Die Erwachsenen können die Jugendlichen nicht verstehen.
- Die Veränderung der moralischen Werten.
- Die Gewalt in der Familie beginnt dort, wo die Eltern autoritär sind und keine Geduld haben.
- Die Menschen haben zu wenig Liebe zueinander.

**d) Verbinden Sie die Sätze, gebrauchen Sie die passenden Konjunktionen:
*da, damit, denn, sondern, weil.***

- 1) Mit meiner Mutter komme ich gut aus. Sie versteht mich gut.
- 2) Mein Vater diskutiert nie mit mir. Er verbietet mir alles.
- 3) Wir streiten oft. Wir sind fast immer verschiedener Meinung.
- 4) Ich nehme Rücksicht auf meine Mutter. Sie ist traurig.
- 5) Ich finde meist eine vernünftige Lösung. Meine Eltern nehmen meine Argumente ernst.
- 6) Ich mag meinen Vater gern. Er verbietet mir nur manches.

e) Formulieren Sie die Sätze anders. Gebrauchen Sie dabei Modalverben.

- 1) Es ist mir nicht möglich, mit meinem Vater vernünftig zu reden.
- 2) Meine Eltern meinen, es ist nicht gesund, beim Essen fernzusehen.
- 3) Es ist mir verboten, stundenlang zu telefonieren.
- 4) Es bleibt mir nichts anderes übrig, als von zu Hause auszureißen.
- 5) Es wäre besser, wenn mein Vater seine Verbote begründen würde.
- 6) Es ist mir nicht erlaubt, nach Hause zu kommen, wann ich will.
- 7) Meine Eltern glauben, es ist erforderlich, mir alles vorzuschreiben.

f) Bilden Sie möglichst viele Sätze.

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1) Jugendliche leiden unter ... | a) ... fliehen/Flucht |
| 2) Jugendliche vermissen ... | b) ... dem Druck der Erwachsenen |
| 3) Jugendliche fühlen sich ... | c) ... Drogen |
| 4) Jugendliche haben kein/e ... | d) ... Rauchen |
| 5) Jugendliche verdrängen ihre Probleme durch ... | e) ... einen guten Ruf |
| | f) ... Hobbys |
| | g) ... die Hilfe der Eltern |
| | h) ... unsicher |
| | i) ... Alkohol |
| | j) ... interessante Beschäftigungen |
| | k) ... stabile Verhältnisse |

g) Lesen Sie den folgenden Text und beantworten Sie die Fragen.

- 1) Worin besteht der Konflikt in dieser Geschichte?
- 2) Beurteilen Sie die Position der Eltern.
- 3) Finden Sie es richtig, dass man dem Kind alle Freiheiten lassen muss, damit es seine Persönlichkeit voll entfalten kann?
- 4) Sind Sie für volle oder für eingeschränkte Freiheit in der Erziehung?
Argumentieren Sie Ihre Meinung.

Zu viel Freiheit

Meine Eltern halten mich zu locker. Wenn sie sagen: Um zehn bist du zu Hause – ganz strenger Ton! – und ich komme erst um zwölf, dann heißt's nur: Susanne, wenn das wieder vorkommt, darfst du die ganze Woche nicht raus. Was ist? Das nächste Mal das gleiche Theater. Papa schreit. Aber es passiert absolut nichts: nichts!

Ich sage immer: Ja, ihr habt recht! Und warte darauf, dass sie mal konsequent sind und mich einsperren.

Bestimmte Prinzipien, die müssen schon sein. Schon als Kind habe ich versucht, meinen Kopf durchzusetzen. Ich ging einfach nicht in den Kindergarten. Da hat mir Papa Schokolade versprochen oder Krach gemacht. Aber ich war die Stärkere. Er hat immer alles gemacht, weil er sein Töchterchen liebhatte, ganz bestimmt. Kinder wollen aber, dass die Eltern manchmal stärker

sind als sie. Das haben meine Eltern nicht verstanden. Oft habe ich lange ferngesehen, aber wenn Papa seine Launen hatte oder seine Magenkrämpfe, hat er den Apparat einfach ausgemacht, aber dann wurde ich dermaßen hysterisch!

Meine Freundin sagt: Meine Kinder werde ich nicht zu Duckmäusern erziehen. Ich werde ihnen alle Freiheiten lassen, damit sie ihre Persönlichkeit voll entfalten können.

Aber ich finde, schlechte Eigenschaften sind dochnicht angeboren!

Ich habe es heute nicht leicht mit meinem Charakter. Wenn ich Jürgen nicht hätte, wäre ich aus den Schwierigkeiten nicht rausgekommen. Jürgen kritisiert mich sehr, und auch ich sage ihm, was mir an ihm nicht gefällt. Ich finde es gut, dass mir mal einer meine Fehler sagt, ich war ja dermaßen überzeugt von mir: Susanne die Größte, Susanne die Schönste, Susanne die Klügste!

Ich habe den Clown gespielt. Jetzt überlege ich mir, was ich sage und wie es auf andere wirken könnte.

h) Welche Faktoren sollten Ihrer Meinung nach bei der Erziehung eine Rolle spielen? Ordnen Sie die Begriffe.

wichtig	sehr wichtig	besonders wichtig

das Kind ernst nehmen, Fehler des Kindes verstehen, mitspielen können, Vertrauen bilden, zur Disziplin erziehen, tolerant sein, Strenge zeigen, den Eigensinn brechen, eigene Fehler einsehen, Liebe zeigen, zum Lernen erziehen, Zeit für das Kind haben, zum Gehorsam erziehen, das Kind ernst nehmen, Geduld haben, zur Rücksicht erziehen, Optimismus beibringen, Selbstbeherrschung beibringen.

i) Wählen Sie einige Faktoren und diskutieren Sie darüber in der Gruppe. Es finden sich wahrscheinlich pro- und contra-Argumente. Nehmen Sie sich zu Hilfe die folgenden Redemittel:

- Völlig richtig, aber...
- Das ist doch einfach nicht wahr...
- Das scheint mir übertrieben.
- Es gibt da eine Reihe von Gegenbeispielen.
- Da muss ich scharf widersprechen.
- Einverstanden. Darüber lässt sich nicht streiten.
- Das hört sich ganz gut an, aber...
- Ich glaube in der Tat, dass...
- Das ist unbestreitbar, dass...
- Quatsch, es ist nicht richtig...

3. Verhältnisse mit Gleichaltrigen.

Im Umgang mit Gleichaltrigen haben 32% der Schüler Schwierigkeiten damit, auf andere zuzugehen (teilweise, überwiegend oder vollkommen). Passend dazu trifft auch die Angst davor, dass andere einen nicht akzeptieren könnten, für 28.3% der Jugendlichen teilweise, überwiegend oder vollkommen zu. Fast ein Drittel der Schüler wünschen sich einen echten Freund (teilweise, überwiegend oder vollkommen), mit dem auch Persönliches besprochen werden kann. Des Weiteren gibt es eine Reihe von Verhaltensweisen, die Jugendliche an anderen störend finden. Dazu gehört es, wenn Gleichaltrige intolerant und falsch sind oder wenn Bekannte nur zu einem oberflächlichen Kontakt bereit sind. Einige der stressbezogenen Probleme haben mit der eigenen Person zu tun. So geben 43% der Jugendlichen an, mit ihrem Aussehen unzufrieden zu sein (teilweise, überwiegend oder vollkommen). Ein Viertel der Befragten hat Schwierigkeiten damit, zu eigenen Entscheidungen zu stehen (teilweise, überwiegend oder vollkommen). Des Weiteren

gibt ein Viertel an, oft traurig und niedergeschlagen zu sein (teilweise, überwiegend oder vollkommen).

a) Gewalt in der Schule



[youtube.com>watch?v=BYTgrwSuE_w](https://www.youtube.com/watch?v=BYTgrwSuE_w)

b) Lesen Sie Kurztexkte und übersetzen Sie.

Seit zwei Monaten lachten die Mitschüler Sabine aus. Eine intelligente und hübsche Gymnasiastin schwänzte oft den Unterricht, um sich mit ihren Schulkameraden nicht zu treffen.

Volker war neu in der Klasse. Ihm gefiel sein Banknachbar. Aber in der Pause verlangte dieser von ihm sein Taschengeld. Volker hatte aber keines. Am nächsten Tag stahl er 5 Euro aus dem Küchenschrank, um dem Mitschüler dieses Geld zu geben.

Der Mathematiklehrer war oft mit Lydia (15) aus München grob. Das Mädchen wurde rot. Es hatte Angst, an der Tafel zu antworten. Sie schwieg und stand vor der Klasse mit gesenktem Kopf, um die lachenden Gesichter ihrer Mitschüler nicht zu sehen.

Philipp (16) aus Magdeburg ging aus der Schule nach Hause. Drei unbekannte Jungen schlugen ihn, um Geld von ihm zu bekommen.

Solche Situationen passieren manchmal in Deutschland. Was können Sie zu diesem Thema sagen? Passiert so was auch in Schulen und Fachschulen, auf Straßen und Spielplätzen in Russland? Können Sie einige Beispiele aus eigener Erfahrung führen?

c) Lesen Sie den Text zum Thema „Aus dem Leben der Jugendlichen“

Marken-Manie

Ein neues Problem erschreckt die Eltern — der Wunsch ihrer Kinder, in besonders teurer Kleidung herumzulaufen. Was die Clique sagt, tut und trägt - daran orientieren sich die Jugendlichen. Und immer weniger an der Meinung und am Geldbeutel der Eltern.

Zu seinem 15. Geburtstag wollte Dominik nichts anderes als ein Paar Sportschuhe für fast 200 Euro. Nach einigen elterlichen Protesten bekam er sie auch. Doch vier Wochen später bettelte er schon wieder: „Mama, ich brauche unbedingt einen Pullover von „Naf Naf“ Ich bin der Letzte in der Klasse, der noch keinen hat.“ Das kategorische „Nein!“ seiner Mutter beantwortete er mit lautem Protest und wütendem Türeinschmeißen. Schon mancher Sechsjährige beginnt, beim Kleiderkauf auf Etiketten zu schauen. Zwischen dem 13. und 16. Lebensjahr erreicht der Wunsch nach teuren Klamotten seinen Höhepunkt. Mitunter führt er

sogar bis zur Kriminalität: In Kaufhäusern und Boutiquen werden Markenartikel gestohlen wie nie, klagen die Geschäftsführer.

Andere Jugendliche bekommen ihre Markenkleidung durch Beraubung von Gleichaltrigen. „Jacken-Abziehen“ heißt das. Dabei wird der Jugendliche, der Designer-Kleidung trägt, mit Gewalt gezwungen, seine Sachen auszuziehen und herzugeben.

Sich schön zu machen war schon immer und in allen Kulturen etwas Natürliches und in gewisser Weise sogar Lebenswichtiges - es verbessert die Laune. Doch dieses elementare Bedürfnis ist in unserer Gesellschaft übertrieben worden. Schuld daran sind die schönen, einschmeichelnden Bilder der Werbung. Auch erwachsene, aufgeklärte Menschen lassen sich davon beeinflussen.

Warum sollen die Kinder nicht bei dem Spiel der Erwachsenen mitmachen, bei dem derjenige viel gilt, der viel hat. Auch wenn die eigenen Eltern dieses Spiel nicht mitmachen wollen oder können, ändert das wenig an der Haltung des Kindes. Denn in dem Alter spielt die Meinung von Mutter und Vater eine immer geringere Rolle, die der gleichaltrigen Freunde eine immer größere.

Wollen die Eltern den teuren Markenartikel nicht kaufen, so bleiben dem Kind ja immer noch andere Möglichkeiten. Ab 13 Jahren darf ein Kind schon Geld verdienen — zum Beispiel als Balljunge auf dem Tennisplatz oder durch Austragen von Zeitungen. Es kann auch versuchen das begehrte Kleidungsstück billiger zu kaufen, indem es mit Freunden tauscht, nach Sonderverkäufen sucht, Anzeigen liest, auf Flohmärkten und in Secondhand Boutiquen wühlt.

Kinder ab etwa zehn Jahren können zum Taschengeld noch einen kleinen Betrag für Kleidung zur Verfügung gestellt bekommen. Wenn das Geld nicht reicht, dann muss vom Taschengeld, vom Selbstverdienten oder vom Sparbuch etwas dazugenommen werden. Wenn Kinder sehen, wie lange sie für ein neues Teil sparen müssen, fragen sie sich meistens selbst, ob es das denn wert ist.

Aufgaben zum Text

1. Das Problem der Kinder-Eltern-Konflikte ist vielseitig. Was für ein Konflikt liegt diesem Text zugrunde? Welche anderen negativen Folgen kann dieser Konflikt verursachen?

2. Wählen Sie die Sätze, die den Inhalt des Textes richtig wiedergeben. Benutzen Sie diese Sätze als einen Plan für die Nacherzählung. Erzählen Sie den Text nach.

- 1) Viele junge Leute wollen nur noch sehr teure Kleidung tragen.
- 2) Kinder in jedem Alter achten beim Einkauf auf Marken und Etiketten.
- 3) Junge Leute interessieren sich sehr wenig für die Meinung ihrer Clique.
- 4) Die meisten Eltern erschrecken, weil sich ihre Kinder nur für die Clique interessieren.
- 5) Junge Leute lassen sich von ihren Freunden beeinflussen, obwohl die Eltern manchmal eine andere Meinung haben.
- 6) Die Eltern akzeptieren immer die Wünsche ihrer Kinder.
- 7) Dominiks Mitschüler tragen teure Markenkleidung, deshalb möchte er auch teure Kleidung haben.
- 8) Die Mutter von Dominik ärgert sich über jeden Wunsch ihres Sohnes.
- 9) Halbwüchsige stehlen Markenartikel, obwohl sie Geld dafür haben.
- 10) Junge Leute sollen selbst arbeiten, um das Geld für ihre Kleidung zu verdienen.

d) Machen Sie einen Test.

Probleme der Jugendlichen

1. Die Jugendszene in Deutschland ... in Kulturen und Subkulturen

- a) ist zersplittert
- b) ist zersplittern
- c) sind zersplittert

2. Viele deutsche Jugendliche ... oft von Zuhause .. .

- a) abhauen
- b) hauen ab
- c) weglaufen

3. Die Jugendliche wollen von den Erwachsenen

- a) werden akzeptiert
- b) haben akzeptiert
- c) akzeptiert werden

4. Unter Gewalt ... viele Jugendliche in der Schule, zu Hause und auf der Strasse.

- a) leiden
- b) leidet
- c) leid

5. Sie sind meistens noch auf der Suche

- a) von sich selbst
- b) zu sich selbst
- c) nach sich selbst

6. Einige wollen nur Spass ... Leben haben

- a) Von den
- b) von dem
- c) von das

7. Sie wollen nicht, dass man sie als Kinder

- a) handeln
- b) behandeln
- c) behandelt

8. Einige Jugendlichen in Deutschland trinken viel Alkohol und ... Drogen.

- a) nehmen
- b) genommen
- c) nemmen

9. Er seiner Mutter.

- a) haben Angst um
- b) hat Angst von
- c) hat Angst vor

10. Gewalt in der Schule ist eine ... Gefahr.

- a) wachsenden
- b) wachsende
- c) wachsene

4. Beziehungen zwischen Geschlechter. Liebe und Freundschaft.

a) Beantworten Sie die Fragen.

- 1) Waren Sie einmal verliebt?
- 2) Wann und wen haben Sie sich verliebt?
- 3) Was hat Sie denn so fasziniert an ihm/ihr?
- 4) Sind Sie jetzt zusammen? Wie sieht er/ sie aus?
- 5) Finden Sie Ihre Beziehungen romantisch?

b) Was ist Liebe? Ist es eine Himmelsmacht? Was bedeutet Liebe für Sie?

Hier sind die Meinungen Vun deutschen Jungen und Mädchen.

♡ Michael aus Zürich schreibt: „Liebe ist für mich, wenn ich einer Person absolut vertrauen kann und wenn ich jemanden ganz besonders mag. Ich muss ganz offen mit ihm reden können“.

Petra aus Bonn schreibt: „Liebe bedeutet Toleranz. Man muss lernen, dem Anderen gegenüber tolerant zu sein“. ♡

c) Liebe. Liebesgedichte. Der verliebte Mensch kann auch dichten.

J.W.Goethe war auch stark verliebt. Er schrieb:

Woher sind wir geboren?

Aus Lieb.

Wie wären wir verloren?

Ohne Lieb.

Was hilft uns überwinden?

Die Lieb.

Kann man auch die Liebe finden?

Durch Lieb.

Was lässt uns stets vereinen?

Die Lieb.

Lesen Sie und übersetzen Sie das Gedicht.

d) Lesen Sie den Artikel „Das Geheimnis glücklicher Paare“. Äußern Sie Ihre Meinung dazu.

a) Die deutsche Reporterin Annett Conrad versucht zusammen mit der amerikanischen Psychologin Judith Wallerstein das Geheimnis glücklicher Paare zu entschlüsseln. Lesen Sie die Ergebnisse dieser Studie (Verkürzt nach „Readers Digest“, 10/1998)

Es gibt Paare, die scheinen die Liebe abonniert zu haben. Haben sich da einfach nur die Richtigen gefunden? Oder haben glückliche Paare eine spezielle Liebesformel? Die amerikanische Beziehungsforscherin Judith Wallerstein befragte 50 Ehepaare. Alle waren mindestens neun Jahre verheiratet und hatten gemeinsame Kinder.

Fazit der Studie: Eine gute Ehe gründet auf neun Aufgaben, die Mann und Frau gemeinsam zu bewältigen haben. Es sind die neun Geheimnisse des Eheglücks:

1. Glückliche Paare bewahren sich das Gefühl der ersten Zeit

Die Kunst der Ehe besteht darin, an idealistischen Bildern aus den Anfängen der Partnerschaft festzuhalten und gleichzeitig die Gegenwart nicht aus den Augen zu verlieren. Nur wer den Partner realistisch einschätzen kann und ihn trotzdem ab und zu durch die rosarote Brille sieht, erlebt das Wunder des Sich-Verliebens immer wieder.

2. Glückliche Paare fühlen sich frei und lassen Vergangenes hinter sich

Erste Aufgabe in jeder Ehe ist es, sich emotional von der Herkunftsfamilie zu lösen. Um eine gute Ehe zu führen, muss man eigenständige Meinungen vertreten und sich auf sein eigenes Urteil sowie seine Fähigkeit, Entscheidungen zu treffen, verlassen.

3. Glückliche Paare sind bereit und fähig, Kompromisse zu schließen

Sören, 28, träumt von einem Haus im Grünen und einem Hund. Seine Frau Annette, 29, möchte lieber in einem Appartement in der Stadt leben. Langsam beginnen sie, ihre gegensätzliche Wünsche in Einklang zu bringen. „Wir möchten in der Stadt wohnen. Aber wenn Kinder kommen, ziehen wir aufs Land.“, sagt Annette.

Judith Wallerstein: „Es geht um die Bilanz zwischen Wir und Ich. Damit meine ich, dass die Partner ihre Ansichten darüber, wie sie ihre Zukunft miteinander verbringen wollen, abstimmen. Dabei entsteht eine neue Einheit - die Ehe. Das „Wir“ kann aber auch Freiraum für die Unabhängigkeit des Partners beinhalten.“

4. Glückliche Paare pflegen ihre Beziehung auch wenn Kinder da sind

Eine der Frauen sagt: „Die Kinder bringen uns zusammen, wir lieben sie. Aber wir lieben auch einander.“ Also, glücklich Verheiratete schaffen es, ihre Elternrolle von Zeit zu Zeit zu verlassen und statt dessen ihre Rollen als Liebende in den Vordergrund zu stellen.

5. Glückliche Paare haben gelernt, mit Krisen fertig zu werden

Über ein Jahr fand ein Börsenmakler, ebenfalls ein Mann aus der Studie, keine Arbeit. Er fühlte sich elend und deprimiert, als er merkte, dass sich seine Krise auf die ganze Familie auswirkte. Die Frau bestand auf einer psychologischen Beratung. Die Frau hatte gegenüber dem Mann betont, dass das nur für sie selbst ist. Die Beratung hat der Familie sehr geholfen, und sie haben es geschafft. Judith Wallerstein: „Auch in einer glücklichen Ehe gibt es Krisen. In einer guten Ehe bringen die Partner so viel Umsicht auf, dass sie eine Bedrohung abwenden können.“

6. Glückliche Paare haben keine Scheu vor Auseinandersetzungen

Diese Paare richten sich, oft unbewusst, nach Regeln, wie sie ihre Konflikte austragen. Einige gehen nie zornig zu Bett. Bei anderen ist es tabu, beigelegte Streitigkeiten wieder aufzuwärmen. Einer der wichtigsten Streitmechanismen in guten Ehen besteht darin, den Zorn unter Kontrolle zu halten.

7. Glückliche Paare wissen, das Sex und Liebe zusammengehören

Ein Mann aus der Studie, Mitte 40, sagte: „Wir sind sehr zärtlich miteinander und sehnen uns nach gegenseitigem Körperkontakt. Wenn meine Frau an mir vorübergeht, strecke ich die Hand aus, um sie zu berühren.“ In guten Ehen sind Liebe und Sex untrennbar miteinander verbunden, auch wenn die Partnerschaft längst Alltag geworden ist.

8. Glückliche Paare haben keine Zeit für Langeweile

Langeweile ist für die glücklichen Paare aus der Studie ein Fremdwort. Die Partner finden einander noch nach Jahren interessant. Sie leben nicht nebeneinander her, sondern genießen die Zeit, die sie miteinander verbringen. In glücklichen Familien sind Männer und Frauen oft außerhalb ihrer Familie engagiert. Zum einen sind sie beruflich und persönlich selbst aktiv, zum anderen haben sie gemeinsame Interessen.

9. Glückliche Paare erleben gegenseitige Geborgenheit

Sich gegenseitig trösten und ermuntern ist nach der Studie von Judith Wallerstein eine der wichtigsten Aufgaben. In einer guten Ehe dürfen sich die Partner verletzlich zeigen. Einfühlsam sein und einander Rückhalt für die Anforderungen des Alltags geben – das gehört auf jeden Fall zur glücklichen Ehe.

Leicht ist keiner dieser neun Aufgaben. Judith Wallerstein: „Die glücklichen Paare aus meiner Studie betrachten ihre Ehe nie als vollendetes Kunstwerk. Nur eine ständige Neudiskussion der Beziehung und die Bereitschaft, sie neuen Gegebenheiten anzupassen, kann zum Glück führen.“

e) Sagen Sie, was für Sie Liebe ist.

Was verstehen Sie unter glücklichem Zusammenleben?

Практическое занятие № 3

Тема 1.3 Повседневная жизнь: условия жизни, учебный день, выходной день

Условия жизни.

Переезд в новую квартиру

Мой распорядок дня

Как проходят занятия в колледже. Занятия немецкого языка

Планы на выходные

Объем учебного времени: 9 часов

Цель практического занятия:

- Совершенствование речевых умений на основе выученной лексики по теме «Повседневная жизнь»;
- Совершенствование лексико-грамматических умений на слуховой основе;
- Развитие умений читать и письменно фиксировать информацию;
- Развитие познавательного интереса.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- общаться с собеседником по заданным темам «Моя квартира», «Мой дом», «Мой распорядок дня», «Мои планы на выходные»;
- составлять монологическое сообщение «Дом, в котором я живу», «Мой распорядок дня», «Урок немецкого языка в колледже»
- читать тексты по теме;
- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на немецком языке в ситуациях общения;
- понимать основное содержание аутентичных аудиотекстов, выборочно извлекать из них необходимую информацию.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Lebensbediengungen. Umzug

a) Lesen Sie neue Vokabeln.

Verben:

abfahren, abholen, abstellen, anstellen, ausmachen, aussteigen, beginnen, einsteigen, geben, kündigen, lassen, parken, putzen, telefonieren, verlassen, vorbeikommen, wegfahren; sich anziehen, sich anhören, sich ansehen, sich ausruhen, sich bedanken, sich beschäftigen, sich interessieren, sich kämmen, sich verabschieden, sich vorbereiten, sich waschen;

Nomen:

der Besuch (-e), das Büro (-e), das Fahrrad (-räder), die Haltestelle (-n), die Möglichkeit (-en), der Parkplatz (-plätze), das Pech, die Reise (-n), die Sache (-n), der Supermarkt (-märkte); der Unterricht, das Frühstück, das Mittagessen, das Abendessen, die Morgengymnastik\$

Ausdrücke:

Besuch haben, da sein, nach Hause gehen, verabredet sein, weg sein, zu Ende sein, Pech haben, Klar.

b) Michael Wächter zieht um (Themen aktuell 1, Seite 58).

Das ist Michael Wächter (22) Er ist Bankkaufmann von Beruf. Jetzt wohnt er noch bei seinen Eltern. Aber in zwei Wochen zieht er um. Dann hat er selbst eine Wohnung. Die Wohnung hat ein Wohnzimmer, ein Schlafzimmer, ein Bad, eine Küche und einen Flur. Das Schlafzimmer und die Küche sind ziemlich klein. Das Bad ist alt und hat kein Fenster. Aber das Wohnzimmer ist sehr schön und hell. Es hat sogar einen Balkon. Michael Wächter ist zufrieden.

Was glauben Sie? Was ist das Wohnzimmer, das Schlafzimmer, die Küche, der Flur und das Bad?

Nummer eins ist

Nummer zwei ist

Nummer drei ist

Nummer vier ist

Nummer fünf ist

Nummer sechs ist

c) Beschreiben Sie das Wohnzimmer



d) Wollten Sie mal umziehen? Wie sollte Ihre Wohnung aussehen? Beschreiben Sie Ihre Traumwohnung.

2. Mein Arbeitstag

a) Lesen Sie den Text „Mein Arbeitstag“

Gewöhnlich beginnt mein Arbeitstag um __ Uhr. Der Wecker klingelt. Ich muss aufstehen. Ich lüfte das Zimmer und mache mein Bett. Schnell wasche ich mich mit kaltem Wasser, putze mir die Zähne, trockne mich mit dem Handtuch ab und ziehe mich an. Ich kämme mich sorgfältig vor dem Spiegel und gehe in die Küche. Das Frühstück steht schon auf dem Tisch. Ich trinke eine Tasse Tee oder Kaffee und esse belegte Brote mit Wurst, Käse oder Butter. Das Frühstück nimmt nicht viel Zeit ein.

Um __ Uhr schließe ich die Tür und verlasse das Haus. Das College ist ziemlich weit, aber ich gehe zu Fuß. Ich weiß, dass es gesund ist. Nur wenn das Wetter schlecht ist, fahre ich mit dem Bus. Ich finde es nicht gut, zu spät zu kommen.

Der Unterricht beginnt um __. Jeden Tag haben wir sechs oder sieben Stunden. Um __ Uhr bin ich schon zu Hause.

Nach dem Unterricht ruhe ich mich eine Stunde aus. Ich esse zu Mittag, lese Zeitungen und Zeitschriften, gehe spazieren. Ich finde auch Zeit, der Mutter zu helfen. Ich wasche das Geschirr ab, kaufe ein, räume die Wohnung auf. Dann mache ich die Hausaufgaben. Später setze ich mich bequem in den Sessel, vertiefe mich in das Bücherlesen oder sehe fern. Ich versäume keine interessante Sendung im Fernsehen. Ab und zu treffe ich meine Freunde.

Um 11 Uhr gehe ich gewöhnlich zu Bett, weil ich morgen früh aufstehen muss. Der Tag ist zu Ende.

b) Beantworten Sie die Fragen:

- 1) Wann beginnt der Arbeitstag?
- 2) Was gibt es zum Frühstück?
- 3) Wann beginnt der Unterricht?
- 4) Was macht man nach dem Unterricht?
- 5) Wann geht man ins Bett?

c) Erzählen Sie über Ihren Arbeitstag.

d) Machen Sie ein Spiel.

Bewegungsspiel „Privatdetektiv“

Thema „Perfekt“

Spielverlauf

Zuerst werden Paare gebildet. Jedes Paar besteht aus einem „Verdächtigen“ und einem „Privatdetektiv“. Der „Verdächtige“ bekommt eine Liste mit Verben, z.B. duschen, frühstücken, die Zeitung lesen, spazieren gehen, schwimmen, einkaufen, ins Kino gehen, arbeiten usw. Er geht durch den Raum und zeigt pantomimisch diese Tätigkeiten der Reihe nach. Der „Privatdetektiv“ macht Notizen, er soll die richtige Reihenfolge aller Aktivitäten genau behalten. Dann macht er einen Bericht (im Perfekt), was der „Verdächtige“ im Laufe des Tages gemacht hat. Dann können die Rollen gewechselt werden.

<p>frühstücken mit dem Bus fahren in ein Café gehen einen Kaffee trinken im Stadtpark Zeitung lesen im Supermarkt einkaufen mit dem Taxi fahren in einer Telefonzelle telefonieren Bowling spielen schlafen gehen</p>	<p>frühstücken zur Arbeit fahren im Büro am Computer arbeiten zu Mittag essen jemanden anrufen den Arbeitsplatz aufräumen im Geschäft einkaufen Lebensmittel ins Auto bringen zu Hause fernsehen schlafen gehen</p>
	

3. Mein Tag im College

a) Erzählen Sie, wie Ihr Tag im College verläuft.

- Wann beginnt der Unterricht?
- Wie viel Stunden haben Sie pro Tag?
- Wie lange dauert die Doppelstunde?
- Welche Fächer erlernen Sie im College?

- Haben Sie Mittagspause?
- Wo essen Sie zu Mittag?
- Wann endet der Unterricht?
- Welche Fächer fallen Ihnen leicht?
- Welche Fächer fallen Ihnen schwer?

b) Lesen Sie den Dialog „Deutschunterricht“

Басова Н.В. Немецкий для колледжей, с. 18, упр.14

c) Lesen Sie den Text „Wir lernen Deutsch“

Басова Н.В. Немецкий для колледжей, с. 19, упр.15

d) Erzählen über Ihren Deutschunterricht

4. Wochenende

a) Hörverstehen „ Montagmorgen im Büro“.

- Was glauben Sie: Was haben die Leute am Wochenende gemacht?

Besuch gehabt im Garten gearbeitet zu Hause geblieben Fußball gespielt
 tanzen gegangen ein Tennisspiel gesehen einen Ausflug gemacht im Theater
 gewesen einkaufen gegangen eine Küche gekauft das Auto gewaschen
 für eine Prüfung gelernt

- Hören Sie zu. Was haben die Leute wirklich gemacht?

b) Dialogübung

Lesen Sie den Dialog

- Krüger....
- Hier ist Olga. Grüß dich! Du, Petra, was hast du eigentlich Mittwochnachmittag gemacht? Wir waren doch verabredet.
- Mensch, tut mir leid. Das habe ich total vergessen. Da habe ich ferngesehen.

Montag-	Freitag-	-morgen
Dienstag-	Samstag-	-mittag
Mittwoch-	Sonntag-	-nachmittag
Donnerstag-		-abend

Machen Sie einen Dialog.

c) Spielen Sie den Dialog

- Sag mal, hast du heute Abend schon was vor?
- Ja, ich möchte das Konzert hören.
- Darf ich mitkommen?
- Ja, gern.
- Wann fängt das denn an?
- Um Viertel nach neun.
- Schön. Dann treffen wir uns um neun. In Ordnung?
- Gut. Bis dann.

Практическое занятие № 4

Тема 1. 4 Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни

Болезни. На приеме у врача
Спорт и его роль в жизни людей
Здоровый образ жизни
Вредные привычки

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практического занятия:

- Совершенствование речевых умений на основе выученной лексики по теме «Здоровье, спорт, правила здорового образа жизни»;
- Совершенствование лексико-грамматических умений;
- Развитие умений читать и переводить со словарем;
- Развитие умений диалогического общения;
- Развитие познавательного интереса;
- Привитие привычек здорового образа жизни.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- вести диалог по теме «На приеме у врача»;
- описывать симптомы своего состояния или болезни;
- участвовать в дискуссии по актуальным проблемам «ЗОЖ», «Вредные привычки»
- рассказывать, рассуждать по теме «Спорт и его роль в жизни человека»
- понимать основное содержание аутентичных аудиотекстов, выборочно извлекать из них необходимую информацию

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Beim Arzt in der Sprechstunde.

a) Hören Sie den Dialog zu und beantworten Sie die Fragen.

- 1) Was für Schmerzen hat Herr Heidemann?
- 2) Isst Herr Heidemann viel?
- 3) Muss er viel arbeiten?
- 4) Trinkt er Bier oder Wein?
- 5) Trinkt er viel Kaffee?
- 6) Raucht er?
- 7) Nimmt er Tabletten?
- 8) Was sagt die Ärztin: Welche Krankheit hat Herr Heidemann?
- 9) Was soll Herr Heidemann jetzt tun?
- 10) Wie oft soll er das Medikament nehmen?

b) Spielen Sie einen ähnlichen Dialog.

c) Ihr Freund ist krank. Welche Ratschläge können Sie geben?

- *Gebrauchen Sie Modalverben (dürfen, müssen):*
 Man darf.....
 Man darf nicht ...
 Man muss
- *Gebrauchen Sie Imperativ:*
 z.B. Bleibe im Bett!
 Iss Gemüse und Obst!

2. Sport und Gesundheit

a) Lesen Sie den Text. Beantworten Sie die Fragen.

Sport in Deutschland

Sport ist in Deutschland die beliebte Freizeitbeschäftigung. Es gibt da nicht Fernsehsportler, sondern auch Sportfans und die richtige Sportfreunde, die verschiedene Vereine besuchen. In Deutschland gibt es 80 000 Sportvereine. Jeder vierte Bundesbürger ist Mitglied in einem Sportverein. Im Verein kann man heute Fußball, Handball, Volleyball, Tennis, Turnen, Leichtathletik u. a. treiben.

Der Deutsche Fußball-Bund zählt mehr als 5,25 Millionen Mitglieder.

Sehr beliebt sind auch Wassersportvereine, hier können alle Bürger, auch Rentner, Mütter mit Kindern Wassersport treiben.

Solche Sportarten wie Tennis, Golf und Reiten finden immer mehr Anhänger. Internationale Erfolge von Steffi Graf, Boris Becker und Michael Stich haben Tennis zum Volkssport gemacht.

Der Deutsche Sportbund leitet die Sportorganisationen. Oft werden Wettbewerbe im Laufen, Schwimmen, Radfahren und Skilaufen veranstaltet.

Der Staat unterstützt den Sport. Den Sportfreunden stehen 50 000 Sport- und Schulsportplätze, 30 000 Sport- und Gymnastikhallen, 7700 Hallen- und Freibäder zur Verfügung

1. Welche Lieblingsbeschäftigung haben die Deutschen in der Freizeit?
2. Welche Sportarten sind in Deutschland beliebt?
3. Können nur junge Menschen Sport treiben?
4. Was steht den Sportfreunden zur Verfügung?
5. Welche berühmten deutschen Sportler kennen Sie?

b) Was tun Sie für Ihre Gesundheit? Der Arzt sagt, Sie sollen Sport treiben. Aber Sie sind vorsichtig. Sie informieren sich vorher. Benutzen Sie die Webseite von <http://www.kur-apotheke.eu>

1. Untrainiert

a) Das Problem ist: Je weniger man sich bewegt,

b) Welcher Sport ist gut für Untrainierte?

c) Wie lange am Tag soll man trainieren?

d) Wie oft in der Woche?

e) Was ist besser: Jeden Abend 20 Minuten oder eine Stunde am Samstagnachmittag?

2. „Sport ist Mord“, sagen viele Leute. Erklären Sie den Satz und sagen Sie, was Sie denken.

3. „Run for your life“ (Rubrik „Sport & Gesundheit“)

Was war früher? Was ist heute? Was soll man tun?

4. Muskelkater (Rubrik „Sicherheit & Risiken“)

a) Was ist Muskelkater?

b) Wann bekommt man Muskelkater?

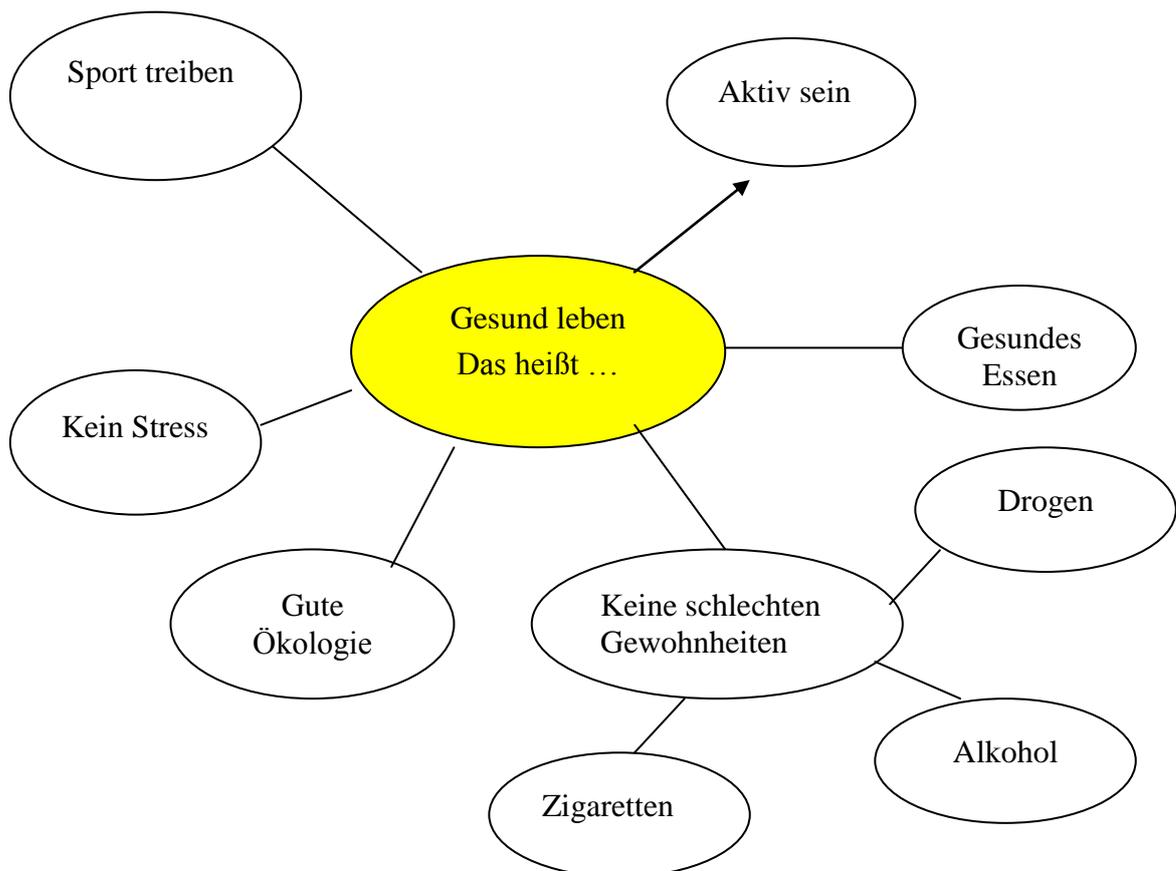
c) Wie fühlt man sich?

d) Was kann man dagegen tun?

e) Was kann man vorher tun?

3. Gesunde Lebensweise

a) Erklären Sie das Schema.



b) Lesen Sie den Text. Was meinen Sie: Gibt es in Russland das gleiche Problem? Begründen Sie Ihre Meinung.

Zur Schule gehen ist in

Die Weltgesundheitsorganisation (WHO) warnt, Fettleibigkeit habe das Ausmaß einer globalen Epidemie erreicht. Betroffen sind davon nicht nur Erwachsene. In Deutschland gelten 36 Prozent der 7-jährigen Jungen und 30 Prozent der gleichaltrigen Mädchen als zu dick.

Alarmierend sind auch die medizinischen Folgen: Bluthochdruck, erhöhte Blutfettwerte und Diabetes sind Phänomene, mit denen Menschen unter 40 Jahren eigentlich keine Probleme haben sollten. Gegenwärtig werden jedoch immer mehr Kinder Opfer dieser Volkskrankheiten. Dabei essen Jungen und Mädchen heute gar nicht mehr als früher. Typisch für unsere Zeit ist aber, dass kaum noch jemand zu Fuß geht.

Die Ablehnung von körperlicher Bewegung fängt schon früh an. "Regelmäßig kann man morgens vor Grundschulen Staus beobachten", weiß Wolf-Dietrich Brettschneider zu berichten. Denn die meisten Schüler lassen sich von ihren Eltern fahren, statt zu Fuß zu gehen. Aber zumindest an einer Grundschule hat es nun dank Brettschneider mit dem morgendlichen Verkehrschaos ein Ende. Der Professor für Sportwissenschaft und sein Mitarbeiter Christoph Malek haben an der Margarethenschule in Paderborn-Dahl den ersten deutschen "Walking Bus" gegründet.

Jeden Morgen, pünktlich zur ersten und zweiten Stunde startet der „Walking Bus“ zwei Kilometer entfernt von der Schule. An drei weiteren Haltestellen werden unterwegs Schüler eingesammelt und mittags wieder verabschiedet. Aber: Alle gehen dabei zu Fuß! Erwachsene Helfer passen auf, dass jeder gut über die Straße kommt.

"Unser Ziel ist, dass Kinder Bewegung als etwas Alltägliches ansehen", sagt Schulleiterin Hejga Berling. Ihre Schützlinge sind begeistert. Und das, obwohl die Strecke des „Walking Bus“ für viele ein Umweg ist. "Ist doch umso schöner", meint die 8-jährige Mara. "Dann kann man länger mit seinen Freundinnen reden." Was den Kleinen Spaß macht, erachten die Großen sogar als pädagogisch wertvoll: "Wenn Kinder zu Fuß zur Schule gegangen sind, kommen sie beruhigter in den Unterricht. Sie haben sich schon untereinander ausgetauscht und außerdem viel Sauerstoff aufgenommen. Dadurch ist ihre Konzentrations- und Lernfähigkeit besser", erklärt Professor Brettschneider.

Bereits über 60 Schulen aus dem ganzen Bundesgebiet haben das Team um Professor Brettschneider kontaktiert. An drei Einrichtungen ist die Idee bis jetzt umgesetzt, fünf weitere sollen bis zum Jahresende folgen. Und auch das Ausland bekundet bereits Interesse. Deshalb werden Brettschneider und Malek Ende November nach Lissabon reisen und dort ihr Konzept auf der Weltkonferenz des internationalen Sportpädagogik-Verbandes vorstellen.

4. Drogen. Alkohol. Nikotin

a) Lesen Sie folgende Begriffe und übersetzen Sie.

Als **Droge** werden im heutigen deutschen Sprachgebrauch stark wirksame psychotrope Substanzen und Zubereitungen aus solchen bezeichnet. Allgemein weisen Drogen eine bewusstseins- und wahrnehmungsverändernde Wirkung auf. Traditionell als Genussmittelverwendete oder als Medikament eingestufte Drogen werden in der öffentlichen Wahrnehmung oft nicht als solche betrachtet, obwohl in geeigneter Dosierung und Einnahmeform ebenfalls Rausch- oder erheblich veränderte Bewusstseinszustände auftreten können.

Einige Drogen werden in Teilen der Welt traditionell als Genussmittel genutzt. Einige Drogen werden in Teilen der Welt traditionell als Genussmittel genutzt. Hierzu zählen unter anderem Koffein (Kaffee, Tee), Alkohol, Nikotin (Tabak), Cannabis (Marihuana, Haschisch), Betel sowie Kath.

b) Lesen Sie einen Artikel zum Thema „Drogen“.

Teilen Sie sich in die Gruppen. Jede Gruppe liest und übersetzt einen Teil des Artikels.

Was sind Drogen?

Im Zusammenhang mit der ersten Frage möchten wir folgendes sagen. Ursprünglich verstand man unter Drogen alle Stoffe, die eine Wirkung auf den Menschen haben, wie etwa Heilkräuter. Daher der Ausdruck "Drogerie".

Heute versteht man darunter Stoffe, die das Erleben, die Befindlichkeit und Wahrnehmung beeinflussen, also munter machen oder beruhigen, die Angst nehmen, den Schlaf fördern, das Wohlbefinden steigern, Schmerzen betäuben, die Leistungsfähigkeit steigern: dazu gehören etwa Alkohol, Opiate, Kokain, Kaffee, Tabak und verschiedene Gruppen von Medikamenten. In nahezu jeder Kultur, in jeder Epoche wurden solche Substanzen konsumiert, wenn auch die Einnahme und Verwendung oft strengen Ritualen unterworfen war.

Im Gegensatz zum Gesetzgeber, der die Vergabe bestimmter Stoffe regelt oder untersagt und einige Drogen als Suchtgift definiert unterscheidet die Weltgesundheitsorganisation für die Diagnose von Abhängigkeit oder schädlichen Gebrauch nicht zwischen legalen und illegalen Drogen sondern nennt neben Halluzinogenen (LSD), Opiate, Cannabis (Haschisch) und Kokain, auch Alkohol, Tabak, Schlaf- und Beruhigungsmittel, Aufputzmittel einschließlich Koffein und flüchtige Lösungsmittel.

Ursachen des Drogenkonsums des Jugendlichen.

Was die Ursachen des Drogenkonsums antrifft, glauben viele Psychologen und Therapeuten, dass Jugendliche Drogen nehmen, weil sie den Protest suchen. Die deutsche Journalistin Anneke Rathje führt in ihrem Artikel als Beispiel die Zitat eines deutschen Jugendlichen an: „Euer Bier ist unser Cannabis!“. Also, nach der Meinung der Psychologen wollen sich Jugendliche mit solchen Protestrufen von der älteren Generation abgrenzen und selbst über ihr Leben, Denken und Handeln entscheiden. In dieser Selbstfindungs- und Abgrenzungsphase findet die erste Abnabelung vom Elternhaus statt.

Hierzu benötigen Jugendliche geradezu Reibungspunkte. Denn nur durch die Auseinandersetzung mit vorhandenen Regeln können sie ihre Persönlichkeit weiterentwickeln und Stärken und Grenzen erfahren.

Jugendliche experimentieren in der Pubertät gern mit den verschiedenen Gesichtern ihrer Persönlichkeit, denn diese entwickelt sich in dieser Zeit noch einmal entscheidend. Drogenkonsum wird daher zum einen eingesetzt, um die Persönlichkeit in allen Facetten zu erfassen. Der Rausch versetzt den Benutzer in unbekannte Extremsituationen, in denen er sich selbst ganz neu wahrnimmt. Dies kann verunsichern oder auch faszinieren. Also, Jugendliche sind besonders gefährdet durch Unzufriedenheit, Missmut, mangelnde Perspektiven und Impulsivität. Durch Suchtmittel erscheint das Leben leichter, freundlicher, zufriedener und zugewandter. Zum Ausprobieren von Suchtmitteln treiben die stets vorhandene Neugier und die Ekstase. "Außer sich selbst stehen" empfindet man über die chemische Beeinflussung des Gehirns als positives Erlebnis, das man immer wieder erleben möchte; das kann bei entsprechender Disposition süchtig machen. Es ist nicht so sehr die Suche nach dem Glück sondern die Verweigerung gegenüber den bestehenden Gesellschaftsverhältnissen, die Jugendliche auf ihrer Suche nach Spaß die verschiedensten Drogen ausprobieren lässt.

Auf solche Weise können wir folgende Schlussfolgerungen aus dem Gesagten ziehen. Die Drogenabhängigkeit der Jugendlichen ist ein seriöses Problem unserer Gesellschaft. Von der jüngeren Generation hängt die Zukunft jeder Gesellschaft ab. Und welche Zukunft erwartet uns, wenn mehr als 50 Prozent der Jugendlichen drogensüchtig sind?

Die Fakten sind alarmierend: der Drogenkonsum zum Beispiel in Russland steigt seit einigen Jahren rapide. Nach offiziellen Angaben greifen schon in den 11. Klassen 78% der Jungen und 87% der Mädchen regelmäßig zu Alkohol, jeder neunte Junge und jedes zwölfte Mädchen hat Drogen probiert.

Die Fakten von Deutschland sind auch besorgniserregend und erschreckend. Zigaretten, Alcopops und Cannabis scheinen weiter auf dem Vormarsch zu sein.

ESPAD ist die Abkürzung für "Europäische Schülerstudie zu Alkohol und anderen Drogen". Seit 1995 werden Schülerinnen und Schüler aus ganz Europa über ihren Drogenkonsum, Konsummuster und die persönliche Einstellung zu den Süchtigmachern befragt. Bei einer Umfrage beteiligte sich auch Deutschland. Die ESPAD nahm Jugendliche in Bayern, Berlin, Brandenburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern und Thüringen unter die Lupe.

In Hessen wurden im Jahr 2004 1.928 Schülerinnen und Schüler der 9. und 10. Jahrgangsstufen aller drei Schularten in die Erhebung miteinbezogen. Dabei stellte man fest, dass über 30 Prozent der 15 - bis 16-Jährigen täglich zur Zigarette greifen. Ein ebenso hoher Prozentsatz gab an, sie hätten schon Erfahrungen mit verbotenen Drogen, allen voran Cannabis, gemacht. Acht von zehn Befragten hatten eigenen Angaben zufolge in den letzten 30 Tagen vor dem Ausfüllen des Fragebogens Alkohol getrunken. Zehn Prozent gaben sogar zu, mindestens ein Mal pro Woche richtig betrunken zu sein. Dabei sollen bei Schülerinnen und Schülern Alcopops immer noch hoch im Kurs stehen.

Michael Wey in seinem Artikel gibt die Ergebnisse der Bielefelder Studie zur Kenntnis, die von Farke und Grass auf dem Münchner Suchtkongress 2003 vorgestellt wurden. In 10% führen die Erfahrungen mit legalen und illegalen Drogen im Kindes - und Jugendalter zu einem verfestigten Konsum und gehen in eine Abhängigkeit über.

In dieser Studie wurden 597 Jugendliche zwischen 12 und 25 Jahren interviewt. Davon erwiesen sich 21% stark gefährdet; 55% gefährdet; 24% gering gefährdet.

Dabei kam heraus, dass der Gefährdungsgrad umso höher ist, je niedriger das Einstiegsalter in den Suchtmittelgenuss ist.

Die Bedeutung der verschiedenen Drogen spiegelt sich in folgenden Zahlen wider: Alkohol – 92%; Nikotin – 88%; Cannabis – 62%; Speed und Amphetamine – 16%; Ecstasy – 14%; Pilze – 16%; Kokain – 13%; LSD – 9%; Heroine – 2%.

Drogensüchtige – ein Problem der ganzen Gesellschaft

Auf keinen Fall können wir sagen, dass unsere Gesellschaft gesund ist. Da Kinder und Jugendliche schneller als Erwachsene etwas lernen können, gewöhnen sie sich auch schneller an den Umgang mit Suchtstoffen. Aus meinem eigenen Leben weiß ich, dass Drogen von vielen Jugendlichen konsumiert werden. Die meisten Jugendlichen trinken regelmäßig Alkohol. Auf Veranstaltungen für Jugendliche oder privaten Partys ist meistens die Mehrzahl der Anwesenden betrunken. Auf anderen Veranstaltungen werden andere Drogen konsumiert. In der Techno-Subkultur ist der Konsum von Cannabis, Ecstasy, LSD, Speed und zunehmend auch Kokain verbreitet. Haschisch ist derzeit die Modedroge der Jugend. Sie wird als harmlos dargestellt. Oft heißt es, sie mache nicht abhängig usw. Dagegen sind die Auswirkungen auf die Bronchien sogar deutlich stärker als bei Zigaretten, da mehr krebserzeugende Stoffe im Rauch sind, dieser von den Jugendlichen tiefer und damit auch heißer inhaliert wird, Krebserkrankungen damit häufiger auftreten usw. Neben dieser psychischen Abhängigkeit tritt parallel noch eine physische Abhängigkeit auf. Sie löst schon nach einer kurzen Zeit, in der kein Stoff zugeführt wird, starke mit Krämpfen verbundene Schmerzen aus.

Die finanziellen Probleme der drogensüchtigen jungen Menschen, die mit dem Kauf und der Beschaffung von neuem Stoff (allgemeine Bezeichnung von Drogen) verbunden sind, führen in den meisten Fällen zu einer Drogendelinquenz (Drogenkriminalität) in Form von Beschaffungsdelinquenz. Nicht selten äußert sich diese in Handlungen wie Diebstahl, Betrug, illegalem Drogenhandel und vielem mehr.

Die Sucht macht schamlos. Die Sucht ist ein „Full-time-Job“ ohne geregelte Arbeitszeit: um das Geld für den nächsten „Schuss“ zusammenzubekommen, werden Drogenabhängige zu Prostituierten, dealen und stehlen.

Практическое занятие № 5

Тема 1.5 Большая и малая Родина

Понятие «Родина»
Глобализация мира: люди, не имеющие родины
Новгород – город, в котором я живу

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практического занятия:

- Активизация употребления изученного лексического материала в устной и письменной речи;
- Развитие умения читать с пониманием основного содержания прочитанного;
- Воспитание культуры, патриотических чувств у обучающихся, уважения к родной земле.
- Расширение кругозора обучающихся по истории родного края.
- Развитие активности и познавательного интереса у учащихся.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

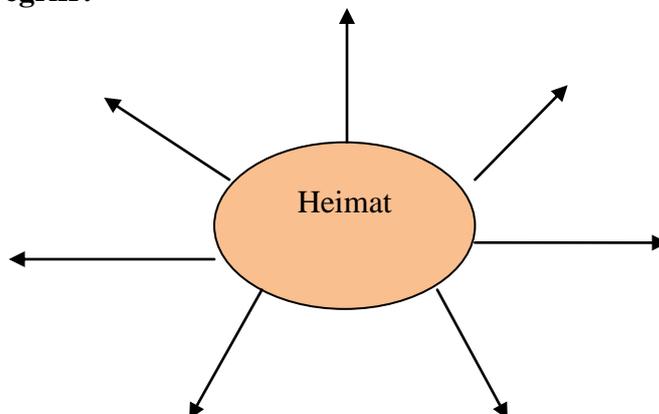
- общаться с собеседником по заданным темам «Что значит для меня родина?», «Мой родной город/ мое родное село», «Новгород – город, в котором я живу»;
- составлять монологическое сообщение «Новгород. Его прошлое и настоящее»;
- читать тексты по теме и переводить их со словарем;
- понимать относительно полно (общий смысл) высказывания на немецком языке в ситуациях общения;

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Heimat

a) Erzählen Sie, was verstehen Sie unter dem Begriff „Heimat“. Was verbinden Sie mit diesem Begriff?



b) Vergleichen Sie Ihre Meinungen mit der Definition im Duden und Wikipedia.

Heimat – allgemein die Umwelt, mit der der einzelne durch Geburt oder Lebensumstände verwachsen ist. Besonders im Deutschen begreift das Wort eine Gemütsbedingung ein, das

Daheim –Geborgensein. Naturnahe Verhältnisse, verkehrsfertige, abgeschlossene Lage fördern das Heimatsgefühl.

Der Begriff **Heimat** verweist zumeist auf eine Beziehung zwischen Mensch und Raum. Im allgemeinen Sprachgebrauch wird er auf den Ort angewendet, in den ein Mensch hineingeboren wird und in dem die frühesten Sozialisationserlebnisse stattfinden, die zunächst Identität, Charakter, Mentalität, Einstellungen und Weltauffassungen prägen.

Was ist für Sie Heimat? Schreiben Sie einen kurzen Text, in dem Sie diese Frage beantworten. Sie können folgende Satzanfänge benutzen:

- Meine Heimat ist (dort, wo)...
- Wenn ich an Heimat denke,...
- Hier.../ In...
- Nur hier.../ Nirgendwo sonst,...
- Leben in... heißt für mich..., denn...
- Wenn ich nach Hause komme,...
- Heimat bedeutet für mich...

Schreiben Sie Ihren Text auf ein Blatt Papier.

Mustertexte: Schau dir an, wie die anderen Lernenden diese Aufgabe gelöst haben. Ihre Texte dienen hier als Muster.

Ndjimi aus Trier, Deutschland

Heimat bedeutet für mich ein Ort, aus dem meine Ursprünge aus. Wo meine Eltern geboren sind, wo ich auch geboren bin, wo ich aufgewachsen bin, wo man den grössten Teil seines Lebens verbracht hat, ist für mich die richtige Bedeutung der Heimat.

Matthias Gropp aus den USA

Heimat ist nichts. Es ist nur eine Idee, die von Nationalisten plötzlich ausgedacht war. Wir sind alle Menschen, egal ob wir aus Botswana oder Luxembourg oder Taiwan kommen. Nationalismus macht Krieg, und Krieg beendet Leben. Es ist ganz einfach.

Teti aus Mataram, Indonesien

Heimat bedeutet nicht nur, wo ich geboren bin und aufgewachsen bin. Heimat muss nicht ein bestimmter Ort sein, sondern auch Phantasie oder Gedanken, die glücklich machen. z.B. meine Heimat sind Indonesien, Islam, Wissenschaft und meine Familie.

Sebastian Wisniewski aus Mlawa, Polen

Ich wohne in Polen und bin hier zur Welt gekommen. Ich bin stolz darauf, dass ich ein Pole bin. Mein Heimatland hat sehr lange Geschichte und viele Menschen kamen ums Leben, um das Land unabhängig zu machen. Sie mussten viel leiden, damit wir, die Polen, jetzt ohne Probleme leben können. Ich habe auch viel Stolz auf unsere kulturellen und wissenschaftlichen Errungenschaften. In meinem Land lebten und leben große Schriftsteller wie Mickiewicz, Komponisten wie Chopin, Wissenschaftler wie Maria Curie und Regisseure wie Wajda. Außerdem gibt es in Polen viele schöne Landschaften. Wir haben sowohl Gebirge als auch See, Tiefebene oder Hochebene und eine Menge Sehenswürdigkeiten. Heimat ist für mich einer der wichtigsten Werte. Das ist ein besonderes Land, an das wir das ganze Leben lang gebunden sind. Das Land, in dem ich geboren bin, dessen Geschichte, Vergangenheit und Zukunft sehr bedeutend für mich sind.

Meli von der Schule Waldstatt

Ich bin gerade selbst in dieser Situation. Ich werde in ca. 4 Monaten von hier wegziehen. Es gibt ehrlich gesagt nicht viele Dinge, die mich hier halten. Auf jeden Fall werde ich meine beste Freundin und meinen Freund vermissen, die hier bleiben.

Meli von der Oberstufe Waldstatt

Zu Hause fühle ich mich dann, wenn meine Freunde bei mir sind. Denn dort wo sie sind, ist auch die Liebe und die Geborgenheit. Ohne diese 2 wichtigen Dinge kann ich mich nirgends zu Hause fühlen.

Phillip aus Dänemark

Meine Heimat ist ganz weit auf dem Lande, auf einem ganz bequemlichen und ein bisschen großen Hof, wo wir ein Wald rund um uns haben. Ich liebe es auf dem Lande zu wohnen, aber vermisse sehr viel einen kurzen Weg zur meinen Freunden. Der Freund, zu dem ich den kürzen Weg habe, wohnt etwa 3 Kilometer von mir. Und das ist schlecht, ganz wie Nina meint.

2. Globalisierung: Nirgendwo zu Hause

Arbeit mit dem Text " Nirgendwo zu Hause ".

Text 1: Nirgendwo zu Hause

Kinder, deren Eltern einen internationalen Job haben, ziehen oft um und lernen viele fremde Länder kennen. Wirklich beneidenswert sind sie aber nicht. Viele sind nirgendwo so richtig zu Hause.

Tamara Khamis, Tochter eines jemenitischen Diplomaten, wurde in Jordanien geboren, lebte als Kind eine Weile im Jemen und zog später nach Großbritannien und Österreich. Zurzeit wohnt sie in Berlin. Eine richtige Heimat hat sie nicht. "Ich habe in so vielen verschiedenen Städten gelebt, dass sich meine Heimat auf ganz viele Orte verteilt", sagt sie. So wie Tamara geht es auch vielen anderen Jugendlichen und Kindern: Durch die **Globalisierung** müssen heute immer mehr Familien den Wohnort wechseln. Diese Entwicklung hat Angela Ittel, Professorin an der Technischen Universität Berlin, in einer **Studie** untersucht. Sie hat junge Menschen befragt, wie sie mit häufigen Umzügen und dem **ständigen** Kulturwechsel umgehen.

Ittels Studie zeigt, dass die meisten Jugendlichen **mit** der Situation **gut zurechtkommen**. Sie **leben sich** schnell am neuen Wohnort **ein**, finden Freunde und sind oft gut in der Schule. Allerdings haben sie einen ganz anderen **Begriff von Heimat** als die Kinder, die immer am selben Ort leben. Sie **fühlen sich** nicht an einem Wohnort **heimisch**, sondern erleben überall ein bisschen Heimat.

Tamara fühlt sich wohl in Berlin, und das liegt vor allem an der Schule, die sie besucht: Die Nelson-Mandela-Schule ist sehr international, und viele von ihren Mitschülern stammen ebenso aus dem Ausland. Auch Angela Ittels Studie zeigt, wie wichtig das schulische Umfeld für Kinder wie Tamara ist. Je **bewusster** die Schulen mit der besonderen Situation der Kinder umgehen, sagt Ittel, desto leichter wird für sie die Integration.

<http://www.dw.de/nirgendwo-zu-hause/a-5070464> (ermittelt am 1.1.2010)

AUFGABEN

A. Fragen zum Text

1. In ihrer Studie hat Angela Ittel untersucht, ...

- a) wie Jugendliche mit der Globalisierung umgehen.
- b) ob Diplomatenkinder von ihren Mitschülern beneidet werden.
- c) wie Kinder, die oft umziehen, mit ihrer Situation zurechtkommen.

2. Jugendliche, die oft ihren Wohnort wechseln, ...

- a) haben häufig Probleme, Freunde zu finden.
- b) fühlen sich selten an einem Ort heimisch.
- c) sind meistens sehr schlecht in der Schule.

3. Wie kann man diesen Satz anders sagen? "Tamara Khamis fühlt sich wohl in Berlin."

Tamara ...

- a) kommt gut in Berlin zurecht.
- b) fühlt sich in Berlin nicht heimisch.
- c) geht in Berlin herum.

4. Ergänzen Sie mit dem richtigen Substantiv: "Der bewusste ... der Schulen mit der besonderen Situation der Kinder ist sehr wichtig."

- a) Eingang b) Umgang c) Zugang

5. Welches Verb passt nicht? "Wer sich an einem neuen Ort zuhause fühlt, der hat sich gut ..."

- a) integriert. b) eingelebt. c) umgezogen.

Nach: www.dw-world.de

B. Welche Erklärung (A-J) passt zu welchem Wort (1-10)?

1. befremdlich 2. bewusst 3. einen Begriff von etwas haben 4. beneidenswert 5. die Globalisierung 6. herauskommen 7. mit etwas (gut) zurechtkommen 8. sich an einem Ort heimisch fühlen 9. ständig 10. die Studie

A. dauernd; immer wieder B. die Ausweitung von etwas auf die ganze Welt durch mehr internationale Zusammenarbeit C. eine wissenschaftliche Untersuchung D. einen Ort als sein Zuhause ansehen E. etwas verstehen als F. mit etwas keine Probleme haben G. seltsam, unangenehm H. sich ergeben I. so, dass man über das, was man tut, nachdenkt J. so, dass viele auf jemanden neidisch sein können.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

C. Antworten Sie auf die Fragen:

- 1. Was wollte Angela Ittel in ihrer Studie untersuchen?
- 2. Was hat Angela Ittel in ihrer Studie gezeigt? Nennen Sie zwei Punkte.

D. Verwandeln Sie die folgenden Sätze in Sätze mit „dass“ oder, wenn möglich, in Sätze mit einer Infinitivkonstruktion:

1. Eine Chefdolmetscherin bemüht sich um eine möglichst genaue Wiedergabe einer Rede. Die Chefdolmetscherin bemüht sich _____, _____.

2. Der Redner muss sich auf die Zuverlässigkeit und Vollständigkeit der Übersetzung verlassen können. Der Redner muss sich _____ verlassen können, _____.

3. Die Dolmetscherin gewöhnt sich an das gleichzeitige Hören und Übersetzen einer Rede. Die Dolmetscherin gewöhnt sich _____, _____.

4. Viele Zuhörer wundern sich über die Fähigkeit der Dolmetscherin, gleichzeitig zu hören und zu übersetzen. Viele Zuhörer wundern sich _____, _____
_____.

E. Bringen Sie die Satzglieder in die richtige Reihenfolge:

1. wechseln / heute / immer mehr Familien / müssen / durch die Globalisierung / den Wohnort

2. befragt, / sie / hat / junge Menschen / wie/umgehen / und dem ständigen Kulturwechsel / mit häufigen Umzügen / sie _____
3. als einheimische Kinder / sie / einen ganz anderen Begriff von Heimat / haben /allerdings

4. mit der besonderen Situation der Kinder / je bewusster / die Schulen / umgehen, /desto leichter / die Integration / wird /für sie _____

F. Setzen Sie bestimmte und unbestimmte Artikel sowie Relativ- und Demonstrativpronomen in die Lücken im Text.

Kinder, _____ an vielen verschiedenen Orten aufwachsen, sind längst keine kleine Elite von reichen Botschafterkindern mehr. Durch _____ Globalisierung seien heute immer mehr Familien von häufigen Umzügen betroffen, sagt Angela Ittel, Professorin an _____ Technischen Universität Berlin. Es gebe _____ "sehr rapide steigende Anzahl" von Familien, _____ sehr viel umherreisen. "Deshalb müssen wir genauer schauen, was _____ für _____ Bedeutung für _____ Entwicklung hat für Kinder, wenn sie diesen ständigen Kulturwechsel erfahren", sagt Ittel. Sie hat in _____ Studie 60 Betroffene aus 24 verschiedenen Nationen befragt, Kinder zwischen zwölf und 16 Jahren, _____ wegen _____ Berufe ihrer Eltern schon oft umziehen mussten. Sie wollte wissen, welchen Einfluss _____ auf ihr Leben hat.

G. Schriftlicher Ausdruck

Sind Sie schon einmal umgezogen? Schreiben Sie einen kurzen Text, in dem Sie beschreiben, wie Sie sich nach dem Umzug an Ihrem neuen Wohnort gefühlt haben. Ist es leicht für Sie, sich an neue Orte zu gewöhnen, oder

3. Welikij Nowgorod

a) Wir sind in verschiedenen Orten geboren: jemand in Schimsk, jemand im Dorf Gostzy. Aber zurzeit wohnen Sie alle in Welikij Nowgorod. Ist Nowgorod für Sie eine Heimatstadt geworden? Was können Sie dazu sagen? Äußern Sie Ihre Meinung.

b) Und wie finden Nowgorod Touristen, die täglich in unsere Stadt kommen? Ist Nowgorod eine attraktive Stadt für Touristen? Lesen Sie einen Text dazu.

Wodurch zeichnet sich das moderne Nowgorod aus? Was lockt heutzutage die Gäste nach Nowgorod? Weliki Nowgorod liegt im Nordwesten Russlands, 180 km von Sankt Petersburg und 524 km von Moskau entfernt. Solche günstige Lage ermöglicht eine schnelle Anreise mit dem Auto, Bus oder Zug.

In Weliki Nowgorod herrscht feucht-kontinentales Klima mit vier ausgeprägten Jahreszeiten, mit schneereichem Winter, sonnigem Wetter im Sommer und den berühmten weißen Nächten.

Hotels für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel – vom Viersternehotel bis zum Wohnheim – ermöglichen einen längeren Aufenthalt in Nowgorod. Die meisten Hotels sind nur 10 Minuten Fahrt vom Stadtzentrum entfernt und verfügen über ein Restaurant oder Cafe und einen Parkplatz. Ein ohnehin umfangreiches Angebot an Restaurants, Cafes und Bars wird in der

Sommerzeit durch die Freiluftcafes fast verdoppelt. Diskos und Nachtclubs, Theater und Kinos, Billardkneipen und Casinos lassen für Sie Tag und Nacht keine Langeweile aufkommen!

Mehrmals zerstört, niedergebrannt und ausgeplündert stieg Nowgorod immer wieder wie Phönix aus der Asche empor und wurde jedes Mal neu aufgebaut. Es soll an diesem Land, an der Erinnerung an die ehemalige Stärke und den Reichtum der mittelalterlichen Stadt oder an den tief verwurzelten Traditionen der Stadtrepublik liegen, weswegen die Nowgoroder heute noch eigene Wege finden und eigene Standpunkte vertreten.

Die Nowgoroder Stadtverwaltung zählt den Ausbau der Tourismusbranche zu den zentralen Aufgaben der Stadtentwicklung. In den Tourismusbereich fließen immer mehr russische und ausländische Investitionen, wodurch neue Arbeitsplätze geschaffen werden. Das wirkt sich auch positiv auf verwandte Branchen aus wie Transport, Gastronomie, Hotelgewerbe, Kultur-, Freizeit- und Erholungsbranche. Dabei wird großer Wert auf die Umweltfreundlichkeit gelegt. Wir Nowgoroder erwarten von dieser Entwicklung außerdem, dass unsere schöne Stadt noch schöner, sauberer und grüner wird und dass die einzigartigen Denkmäler der Geschichte und Kultur in gutem Zustand erhalten werden, um so die Erziehung und Ausbildung einer geistreichen und kultivierten Jugend zu fördern.

Практическое занятие № 6

Тема 1.6 Досуг

Виды отдыха

Как проводят свободное время немцы

Организация досуга в крупных городах

Мое свободное времяпрепровождение

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умения диалогической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умения писать письма личного характера;
- Развитие творческих способностей;

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

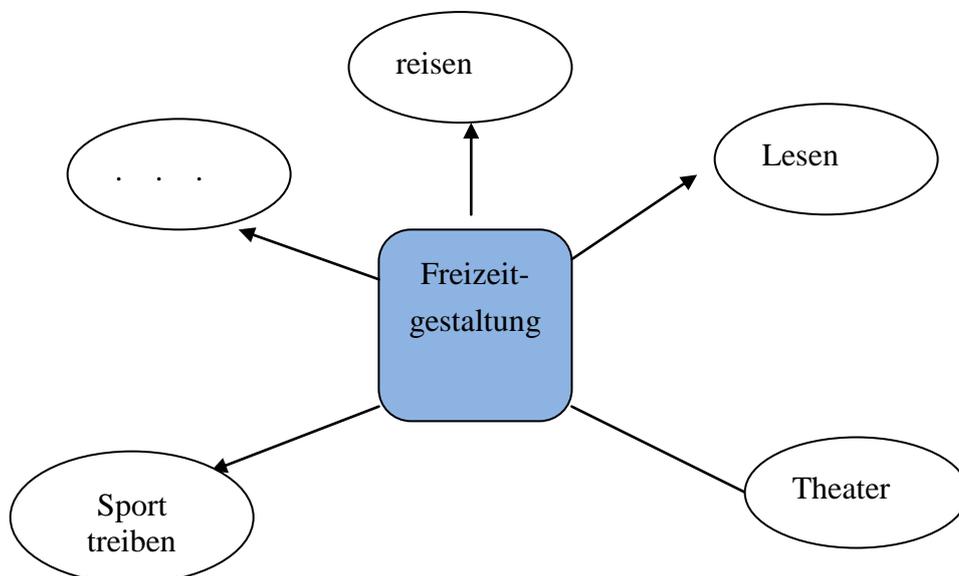
- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями) в ситуациях официального и неофициального общения, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- составлять монологическое сообщение по теме «Виды отдыха», «Мое свободное время», «Мои увлечения»;
- читать и переводить тексты по теме, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- делать сообщение с опорой на прочитанный текст;
- писать письма личного характера.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Passive und aktive Erholung

a) Ergänzen Sie das Diagramm.



b) Was verstehen Sie unter der passiven und aktiven Erholung? Erklären Sie, führen Sie einige Beispiele.

Was ziehen Sie sich vor: aktiv oder passiv Freizeit zu verbringen?

c) Ergänzen Sie die Tabelle.

Passive Erholung	Aktive Erholung
Lesen Fernsehen	Volleyball spielen Wandern

2. Freizeitgestaltung in Deutschland

a) Lesen Sie den Text. Übersetzen Sie und beantworten Sie die Fragen.

Wie erholen sich die Deutschen?

Was machen die Menschen in der BRD, wenn sie nicht arbeiten und nicht studieren?

Die Freizeitbeschäftigung ist sehr unterschiedlich. Viele verbringen ihre Freizeit vor dem Fernsehgerät. Man sieht oft Unterhaltungssendungen, Sportprogramme.

Der Volksmund sagt: "Wenn mehr als zwei Deutsche zusammen sind, gründen sie einen Verein". Und wirklich, die Mehrheit der Bundesbürger sind Mitglieder in einem Verein. Es gibt zahlreiche Interessengruppen, zum Beispiel die "Zoologische Gesellschaft", den "Deutschen Fußballbund".

Urlaubszeit ist Reisezeit. In den sechswöchigen Schulferien ist der Sommer die Hauptreisesaison. Diese Ferien können zwischen Mitte Juni und Mitte September sein. Beliebte Urlaubsziele sind Österreich, Italien, Spanien.

Einige erholen sich in ihrem Land — in Bayern, Baden-Württemberg, an der Ostsee, in Schleswig-Holstein, Niedersachsen. Auch am Wochenende machen viele Leute gern Ausflüge ins Grüne.

Für Freunde der populären Musik (Pop), der klassischen Musik und der Volksmusik gibt es spezielle Sendungen im Radio und Fernsehen. Viele Menschen musizieren allein oder in Gruppen, singen zum Beispiel im Chor. Im Theater verbringt man die Zeit auch sehr nett. Man hört die Oper gern. Für viele junge Zuschauer ist besonders das moderne Schauspiel attraktiv. Aber das Theater steht heute in Konkurrenz mit Fernsehen und Computer.

FRAGEN ZUM TEXT

1. Wie kann man die Freizeit verbringen?
2. Welche Interessenvereine gibt es in Deutschland?
3. Welche Jahreszeit ist die beliebteste Reisesaison?
4. Wo erholen sich die Deutschen meistens?
5. Welche Möglichkeiten haben die Theater- und Musikfreunde zur Erholung?
6. Wie verbringen Sie Ihre Freizeit? Welche Hobbys haben Sie?

b) Sie wissen Bescheid, die Deutschen sind reisefreudig. Sie reisen viel und gern. Wählen Sie ein Interview von deutschen Jugendlichen über ihre Ferien. Lesen Sie das Interview und übersetzen Sie.

Sprecherin 1

Unser Traum war es immer schon mal, einen Sommer lang nach Thailand zu fahren und dort mit dem Rucksack durch das Land zu trampeln. Unsere Eltern fanden die Idee aber nicht so toll. Sie erlaubten uns nur eine organisierte Reise zusammen mit anderen Jugendlichen ins europäische Ausland. Also haben wir eine Reise nach Kroatien gebucht. Dort ist es nicht zu teuer und man hat noch das Gefühl, dass nicht alles zu touristisch durchorganisiert ist.

Sprecher 2

Das Hotel auf der Insel Bali ist ganz prima. Wir haben ein Zimmer, das größer als unsere Wohnung ist und der Strand ist gleich vor dem Hotel. Da muss man gar nicht mehr weit laufen. Das Beste aber ist die tolle Poolanlage. Im Hotel gibt es eine richtige Wasserlandschaft aus künstlichen Pools. Ich freue mich schon sehr auf Reise, auch wenn ich vor dem langen Flug, der mehr als 7 Stunden dauert, schon etwas Angst habe.

Sprecher 3

Hast Du schon mal versucht, mit dem Fahrrad eine Rundreise durch den Schwarzwald zu machen? Das ist richtig toll und macht irre Spaß! Zuerst muss man sich die Route überlegen, also wie viel Kilometer man so am Tag schaffen kann. Dann muss man schauen, ob man eine Übernachtungsmöglichkeit in einem Hotel findet oder ob man im Zelt auf der Wiese übernachten muss. Aber das Beste ist eigentlich, dass man den ganzen Tag nur draußen in der Natur ist, an Wälder und Wiesen vorbeifährt und viele Tiere sieht.

Sprecherin 4

Nach Tschechien sind wir nicht getrampt, sondern mit dem Flugzeug hingeflogen. Prima fanden wir, dass wir mit dem Bus durch das ganze Land gefahren sind. Jede Nacht gab es einen anderen Schlafort. So hatten wir wenigstens ein wenig das Gefühl zu trampeln. Unterwegs haben wir viele Menschen kennen gelernt. Einige von ihnen haben mit uns Deutsch gesprochen.

Sprecher 5

Ich bin noch nie geflogen. Meine Eltern hatten nie das Geld, dass wir so eine weite Urlaubsreise machen konnten. Jetzt habe ich aber eine zweiwöchige Fernreise nach Malaysia bei einem Preisausschreiben gewonnen. Ich hätte nie gedacht, dass ich mal was gewinnen kann, aber vor

einer Woche kam tatsächlich die Gewinnbestätigung. Jetzt fliegt meine ganze Familie, also Mama und Papa sowie mein kleiner Bruder Emil, mit einem Flugzeug nach Malaysia.

Sprecherin 6

Warum mussten meine Eltern auf einen Bauernhof aufs Land ziehen? Hier ist es so langweilig. Es gibt keine Diskos, keine Kinos und keinen meiner alten Kumpels! Was ich aber ganz prima finde, das sind die Pferde. Ich liebe Pferde. Die sind so groß und schön. Und es ist einfach wunderbar, auf dem Rücken der Pferde durch die Wiesen und Wälder zu reiten. Ich reite auch nicht alleine. Manchmal begleiten mich ein paar meiner neuen Schulkameraden. Die kennen sich richtig gut aus.

3. Freizeitmöglichkeiten in Großstädten

Lesen Sie den Text. Sind Sie mit der Autorin einverstanden, dass die Jugendlichen in der Großstadt mehr Möglichkeiten haben.

Warten auf die große Stadt

Ich will unbedingt raus aus dieser furchtbaren Enge und mehr vom Leben mitkriegen", sagt Marion, ein neunzehnjähriges Mädchen, das in einem Dorf bei Weilheim wohnt. „Sobald ich mein Abitur habe, ziehe ich sofort in eine richtige Großstadt".

„Schon als kleines Kind haben mich die Großstädte total fasziniert. Wenn ich einmal mit meinen Eltern nachts durch eine große Stadt gefahren war, hatte ich völlig gebannt aus dem Fenster rausgesehen. Die vielen Lichter und Menschen, die unzähligen Autos - alles war so riesig und beeindruckend. Seitdem träume ich dauernd davon, in einer Großstadt zu leben.

Vor drei Jahren war ich zum ersten Mal ohne meine Eltern im Urlaub. Ich habe mich mit meiner Freundin in den Zug gesetzt und bin nach Berlin gefahren. Das war das erste Mal, dass ich mich im Urlaub so richtig wohl gefühlt habe - noch viel wohler, als wenn ich irgendwo am Meer gesessen oder Gebirgslandschaften genossen hätte: Das Leben auf der Straße, die vielen völlig unterschiedlichen Menschen und die alte Berliner U-Bahn mit den Straßenmusikern - das fand ich so ungewöhnlich und neu, so richtig toll.

Wenn ich das Abitur geschafft habe, möchte ich erst einmal ein Jahr lang jobben. Möglichst verschiedene Jobs, einfach Erfahrungen sammeln. Und das kann man sicherlich am besten in einer großen Stadt verwirklichen.

Vielleicht ziehen mich Großstädte vor allem deshalb an, weil ich gerne allein bin: In einer Großstadt ist man doch echt auf eine ganz eigene Art alleine. Man geht dort einfach in der Masse unter. Das mag ich besonders. Man kann sich hier in sich selbst zurückziehen. Manche stört es vielleicht, wenn in den Großstädten alles so überfüllt ist. Ich dagegen brauche das. Gerade das vermisse ich in meinem kleinen Dorf.

Ich gehe zum Beispiel wahnsinnig gerne einkaufen in einer großen Stadt. Es ist hier immer ein unglaubliches Gewühl, doch ich fühle mich höchst wohl, weil ich hier nur für mich da bin. Die Anonymität einer Großstadt ist wie ein Schutzmantel - wenn ich in Weilheim einkaufen gehe, kotzt das mich an. Immer die ewig gleichen Gesichter, die ewig gleichen Worte.

In einer Großstadt kann man einerseits nicht nur besser allein sein, man hat andererseits auch viel mehr Möglichkeiten, mit Menschen in Berührung zu kommen. In Berlin habe ich jeden Tag neue Leute kennen gelernt, interessante Leute, die dich auch in deiner eigenen Entwicklung weiterbringen.

Menschen zu beobachten ist mein großes Hobby. Am liebsten setze ich mich in ein Cafe oder eine Kneipe und sehe ihnen zu - wie sie zum Beispiel mit ihren Händen gestikulieren - daraus kann man auch sehr viel lesen. Ob jemand schüchtern ist oder aufgeschlossen, ob jemand

ehrlich ist oder ein Schauspieler. In einer richtigen Stadt gibt es so viele verschiedene und lustige Typen, dass man sie tagelang gespannt nur anschauen könnte.

Wenn ich mir jetzt mein weiteres Leben auch für einen kurzen Augenblick in Weilheim vorstelle, wird mir schlecht. Nein, ich muss hier raus!

4. Meine Freizeitgestaltung

a) Antworten Sie auf die Fragen:

- 1) Sind Sie oft frei?
- 2) Wie organisieren Sie Ihre Freizeit?
- 3) Was machen Sie in der Freizeit gern?
- 4) Gibt es in Nowgorod viele Freizeitanstalten?
- 5) Was ziehen Sie sich vor: aktive oder passive Erholung?
- 6) Haben Sie viele Freunde? Unternehmen Sie etwas zusammen?
- 7) Machen Sie gern Ausflüge? Picknick?
- 8) Reisen Sie gern? Welche Städte (Länder) haben Sie schon besucht?

b) Machen Sie eine Mitteilung zu diesem Thema.

Практическое занятие № 7

Тема 1.7 Новости. Средства массовой информации

Средства массовой информации
Телевидение
Компьютер. Интернет
Роль компьютера в современном мире

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умений монологической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умений ознакомительного и поискового чтения;
- Развитие познавательного интереса;

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями) в ситуациях официального и неофициального общения, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- составлять монологическое сообщение по теме «СМИ», «Компьютер и интернет»;
- читать и переводить тексты по теме, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- делать сообщение с опорой на прочитанный текст.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Massenmedien

das Medium (- dien) – средство массовой информации
der Medienkonsum Syn.: der Medienverbrauch - использование (потребление) средств массовой информации
die Zeitung (-en) - газета
die Tageszeitung – ежедневная газета
die Zeitschrift (- en) - журнал
das Fernsehen (-) – телевидение
fernsehen (a, e) – смотреть телевизор
der Rundfunk Syn.: das Radio - радио
die Presse – пресса, печать
die Redaktion (-en) - редакция
der Verlag (-e) – издательство
Im Verlegerscheinen— быть выпущенным издательством
ein Manuskript in Verlag geben — сдать рукопись для подготовки её к изданию
In Verlag nehmen — принять к изданию (книгу)
der Journalist (-en) - журналист
der Korrespondent (-en) – корреспондент
das Internet - интернет
der Computer (-) – компьютер
mit dem Computer umgehen

a) Was kann man miteinander kombinieren?

Nachrichten-	-medium
Ferseh-	-magazin
Massen-	-sendungen
Dokumentar-	-vorhersage
Tages-	-funk
Rund-	-film
Talk-	-konsum
Medien-	-zeitung
Wetter-	-show

b) Aufgaben der Massenmedien

Die Massenmedien haben die Aufgabe, Informationen zu verbreiten, sie sollen so umfassend, sachgerecht und verständlich wie möglich sein; zur Meinungsbildung der Bürger einzutragen, indem sie komplizierte politische Probleme und Zusammenhänge einsichtig machen und politische Ereignisse kommentieren; die Entscheidungen der politischen Institutionen sowie das Verhalten der Amtsinhaber zu kontrollieren und Missstände zu kritisieren.

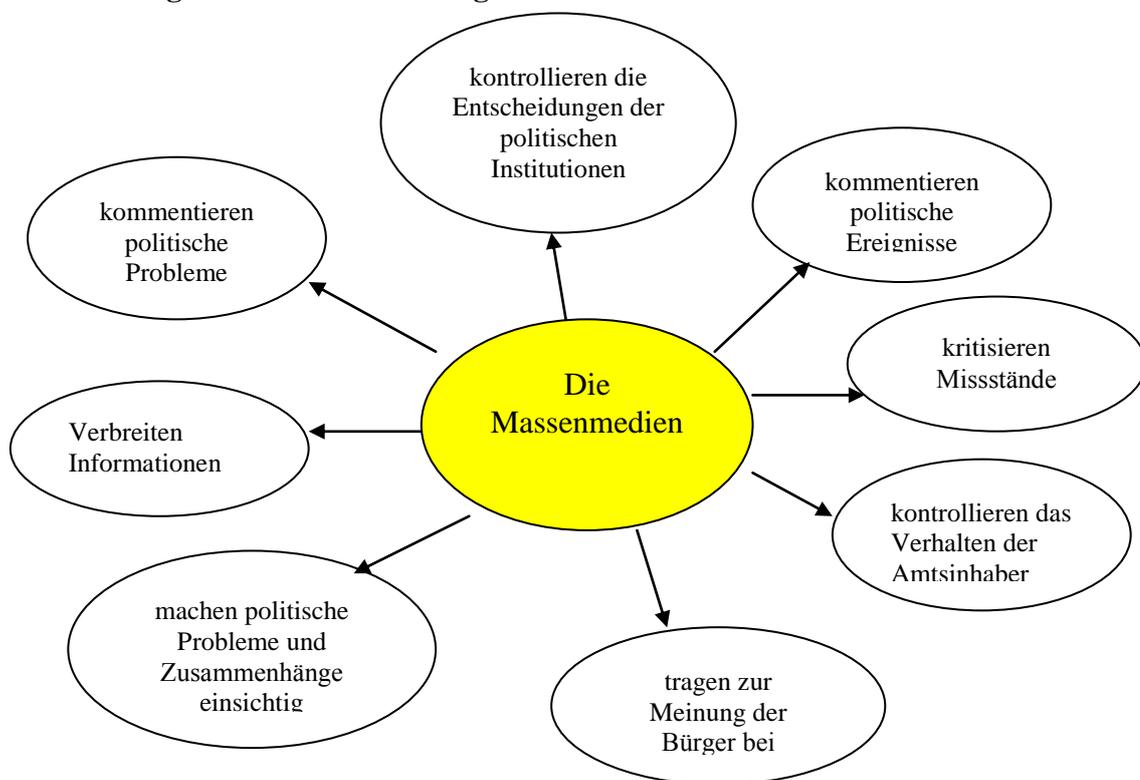
c) Lesen Sie den Text noch einmal und finden Sie Äquivalente zu folgenden russischen Sätzen.

1. СМИ ставят своей задачей оказывать влияние на формирование мнений граждан, разъясняя сложные политические проблемы и взаимосвязи и комментируя политические события.
2. СМИ ставят своей задачей контролировать решения политических организаций (учреждений), а также деятельность владельцев предприятий и критиковать неблагоприятное положение дел.

d) Welche Aufgaben haben die Massenmedien?

Die Massenmedien haben die Aufgabe, Information zu ...
 Sie müssen zur Meinungsbildung der Bürger ...
 Sie müssen komplizierte politische Probleme ... machen und politische Ereignisse ...
 Sie haben die Aufgabe, die Entscheidungen der politischen Institutionen zu ...
 Auch das Verhalten der Amtsinhaber müssen sie ... und Missstände ...

e) Warum spielen die Massenmedien eine große Rolle in unserem Leben? Beantworten Sie die Frage anhand des Assoziogrammes.



f) Präzisieren Sie die folgenden Handlungen, indem Sie zu den Verben und Wortverbindungen möglichst viele Substantive nennen:

herausgeben, erscheinen, übertragen, veröffentlichen, berichten, sich anschauen

g) Teilen Sie die Wörter in zwei Spalten:

der Inhalt, der Leser, abonnieren, berichten, der Bildschirm, der Farbfilm, die Seifenoper, mitteilen, nachschauen, produzieren, sich anschauen, übertragen, umschalten, die Zeitung, die Zeitschrift, die Reportage, betragen, blättern, fernsehen, die Auflage, der Korrespondent.

Fernsehen	Presse

h) Ergänzen Sie die fehlenden Verben in der richtigen Form.

wissen • denken • fernsehen • abstimmen • zuschauen • beginnen • übernehmen • synchronisieren-bezahlen • achten

Ausländische Firmen werden im deutschen Fernsehen

Für das Fernsehen muss man in Deutschland eine Fernsehgebühr

Das Programm wird von Marketing- und Werbeexperten auf die Zielgruppen

Kindersendungen laufen natürlich dann, wenn Kinder

Nach vielen Untersuchungen die Experten alles über die Sehgewohnheiten der Deutschen.

Hausfrauen gern tagsüber
 Um 20.00 Uhr die Eltern die Macht über die Fernbedienung.
 Ab 20.15 Uhr der harte Kampf um die Einschaltquoten.
 Die Programmgestalter ganz genau darauf, was die anderen Programme machen.
 Ab Mitternacht die Programmgestalter verstärkt an einsame Herzen.

i) Wann wurde was erfunden? Raten und berichten Sie.

1987 • 1605 • 1886 • 1941 • 1929 • 1973 • 1876 • 1956

1. der Fernseher 2. das Handy 3. das MP3-Format 4. das Faxgerät 5. der Z16. das Telefon 7. das Radio 8. die Zeitung

j) Berichten Sie.

Welche von diesen Erfindungen halten Sie für die wichtigste?

Welches Medium nutzen Sie am häufigsten?

Welches Medium/welche Medien nutzen Sie ...

für Information?

zur Entspannung?

beim Autofahren?

3. Fernsehen

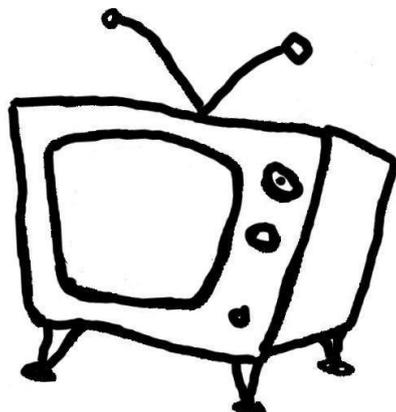
a) Lesen Sie Wortschatz zum Thema

das Fernsehen (-) – телевидение
 fernsehen (a, e) – смотреть телевизор
 der Rundfunk Syn.: das Radio - радио
 die Presse – пресса, печать
 das Internet - интернет
 die Sendung (-en) – передача z.B. die Sportsendung
 das Programm (-e) – программа z. B. das Fernsehprogramm
 der Sender (-) передающая радио- или телевизионная станция
 der Kanal (die Kanäle) - канал
 die Talkshow (- s) – ток-шоу
 derZuschauer (-) - зритель
 derModerator (-) – модератор, телекомментатор, ведущий
 die Wettervorhersage (-n) – прогнозпогоды
 die Werbung (-en) Syn.: die Reklame – реклама
 werben (a,o) für Akk. - рекламировать z.B. für eine Firma werben
 der Film (-e) - фильм
 der Spielfilm – художественныйфильм
 der Stumm- und Tonfilm – немоеизвукоекино
 der Horrorfilm - фильм ужасов
 der Actionfilm - остросюжетный фильм
 der Zeichentrickfilm – мультипликационныйфильм
 der Unterhaltungsfilm - развлекательный [игровой] (кино)фильм
 der Lustspielfilm - кинокомедия
 der Abenteuerfilm - приключенческий фильм
 der Kriminalfilm – детектив
 der Dokumentarfilm – документальныйфильм
 der Thriller - триллер
 der Schwarzweißfilm – черно-белоекино
 der Farbfilm - цветной (кино)фильм
 die Seifenoper (-) – телесериал, мыльная опера

der Videoclip (-e) - видеоклип
der Bildschirm (-e) – экран
auf dem Bildschirm – на экране

b) Aufgaben zur Konversation.

- Sehen Sie fern? (Was, wie oft, warum?)
- Hören Sie Radio? (Was, wie oft, warum?)
- Lesen Sie die Zeitung? (Welche, was für Artikel, wie oft, warum?)
- Welche Vor- und Nachteile haben Ihrer Meinung nach Zeitung, Radio, Fernsehen?
- Was würden Sie am Fernsehen und Radio ändern? Warum?
- Wodurch unterscheiden sich Fernsehen, Film und Theater?
- Können Sie etwas über die Anwendung des Fernsehens in der Welt der Technik erzählen?
- Was halten Sie von dem Fremdsprachenunterricht im Fernsehen?
- Welche Rolle spielt das Fernsehen bei der Erziehung der Kinder?



c) Das Fernsehen bietet uns eine bunte Palette von Sendungen. Können Sie sich da orientieren?

Was sehen Sie am liebsten? Welche Sendungen? Filme?

Wie oft sehen Sie fern? Wie lange sitzen Sie vor dem Fernseher?

d) Gestalten Sie in Gruppen einen Fernsehtag an einem Mittwoch von 14.00 Uhr bis 2.00 Uhr nachts. Ihnen stehen viele Sendungen zur Verfügung. Wählen Sie einige Sendungen aus und bestimmen Sie die Sendezeit. Stellen Sie Ihr Programm anschließend vor.

Sendungen:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| Kurznachrichten | Nachrichten (ausführlich) |
| Das Auslandsjournal | Dokumentarfilm |
| Talkshow | Talkshow mit Politikern |
| Fernsehfilm | Krimi |
| USA-Spielfilm | Zeichentrickfilm |
| Computermagazin | Wissenschaftsmagazin |
| Quiz | Serie |

e) Fernsehen: Pro und Contra

Pro

- ✓ hat wichtige Funktionen in der Gesellschaft:
- ✓ verbreitet Informationen
- ✓ kommentiert politische Probleme und Ereignisse
- ✓ macht viele Zusammenhänge einsichtig, klar

- ✓ trägt zur Meinungsbildung der Bürger bei
- ✓ kontrolliert die Entscheidungen der politischen Institutionen sowie das Verhalten der Amtsinhaber
- ✓ kritisieren Missstände
- ✓ hilft den Zuschauern neue Kenntnisse auf verschiedenen Sachgebieten erwerben;
- ✓ trägt zur Ästhetischen Erziehung der Bürger bei;
- ✓ sorgt für sinnvolle unterhaltsame Zeitvertreib;
- ✓ Freie Massenmedien darunter das Fernsehen sind ein wichtiger Bestandteil einer demokratischen Gesellschaft.

Contra

- ✓ wird oft zu einer richtigen Sucht;
- ✓ das lange Sitzen vor dem Fernseher schadet der Gesundheit;
- ✓ die vielen Kriminalfilme und andere Sendungen, wo Gewalt eine große Rolle spielt, machen die Kinder und die Jugendlichen aggressiv;
- ✓ zu viel Sex weckt ungesunde Neugier
- ✓ viele Fernsehmoderatoren drücken zu sehr auf die Psyche der Zuschauer und tragen zur Bildung pessimistischer Ansichten bei.
- ✓ zu viel Werbung geht oft den Zuschauern auf die Nerven.
- ✓ zu viele schlechte Vorbilder: Gangster, Diebe u.a.

f) Lesen Sie den Text und ordnen Sie die Überschriften 1-5 den Abschnitten A-E zu.

Fernsehen - immer mehr gesehen

Mehr Unterhaltung, weniger Information

3Die Qual der Wahl

Fernsehen - bald nicht mehr so wichtig?

Zwei ungleiche Gegner

A. Wer in Deutschland die Fernbedienung des Fernsehers in die Hand nimmt und unentschlossen durch die Angebote der verschiedenen Sender zappt, hat die Wahl zwischen mehr als 30 Programmen - wenn sein Haushalt verkabelt ist. Noch größer ist die Auswahl für Besitzer einer privaten Satellitenschüssel: Allein über das Satellitensystem Astra können 60 Programme aus ganz Europa empfangen werden. Diese Vielzahl von Angeboten gibt es seit 1984, als zum ersten Mal in der Geschichte der Bundesrepublik Deutschland privatwirtschaftlich organisiertes Fernsehen zugelassen wurde.

B. Bis dahin waren Fernsehprogramme nur vom öffentlich-rechtlichen Rundfunk angeboten worden. Durch eine politische Entscheidung konnte nun auch der privat-kommerzielle Rundfunk „auf Sendung gehen“ und es entstand eine Rundfunk- und Fernsehlandschaft, die mit dem freundlichen Begriff „duales System“ nicht sehr treffend charakterisiert ist. Der schnelle Tod des öffentlich-rechtlichen Rundfunks, der von einigen vorausgesagt worden ist, ist zwar nicht eingetreten, aber zwischen den „Partnern“ herrscht ein scharfer Wettbewerb, der das Rundfunksystem insgesamt bereits heute stark verändert hat und weiter verändern wird. Dabei folgen die Konkurrenten einer unterschiedlichen Logik: Öffentlich-rechtlicher Rundfunk braucht Geld, um Programm zu machen. Privatfernsehen braucht Programm, um Geld zu machen.

C. Aber nicht nur das Fernsehen, auch die Fernsehzuschauer haben sich verändert. Vor allen Dingen sehen sie mehr fern. Von öffentlich-rechtlich bis Pay-TV: An einem normalen Wochentag sind in 88% aller deutschen Haushalte die Fernsehgeräte eingeschaltet. Und von Jahr zu Jahr wird länger zugeschaut. In den vergangenen zehn Jahren stieg die Zeit, die die Deutschen durchschnittlich vor dem Fernseher verbrachten, um fast eine Dreiviertelstunde. Schon die 3- bis 13-Jährigen sehen täglich 100 Minuten fern.

D. Doch die Entwicklung der neuen Medien wird auch für das Fernsehen Folgen haben. Noch ist es am Abend die liebste Beschäftigung der Deutschen. Immer stärker in den Vordergrund rückt aber das Fernsehen „nebenbei“ beim Essen, bei der Hausarbeit, beim Surfen im Internet. Und bald wird abends vielleicht nicht mehr automatisch der Fernseher eingeschaltet werden, denn das Leitmedium der Zukunft steht schon bereit: der Computer - wenn es ihm gelingt, alle bisher getrennten Medien zusammenwachsen zu lassen.

E. Der Fernsehmarkt der Zukunft zeigt deutliche Tendenzen: mehr spezialisierte Programme für mehr Geld, die sich an noch differenziertere Zielgruppen wenden. Information wird noch mehr als bisher hinter Unterhaltung zurücktreten. Einschaltquote und Marktanteil entscheiden über Wohl und Wehe der Sender. Es sei denn, der Zuschauer entdeckt, dass er mehr vom Fernsehen will als Marktstrategen ihm zutrauen. Die Diskussion um die Fernseh Zukunft in Deutschland ist noch nicht beendet.

Aufgaben zum Text

1. Lesen Sie die Erklärungen, suchen Sie Wörter im Text.

1. Institution, die Radio- und Fernsehprogramme sendet
2. zwischen verschiedenen Programmen immer hin und herschalten
3. einen Kabelanschluss für viele verschiedene Programme haben
4. Antenne, mit der man Fernsehprogramme über Satellit empfangen kann
5. am Gewinn orientiert
6. beschreiben, bezeichnen
7. Konkurrenz
8. *hier*: Art des Denkens, Denkweise
9. spezielle Privat-Sender, für die man extra bezahlen muss
10. das wichtigste Medium
11. Trend
12. Anzahl der Zuschauer einer Sendung
13. *hier*: Erfolg oder Misserfolg
14. erlauben

2. Machen Sie eine Textzusammenfassung: Sortieren Sie die Sätze.

- Insgesamt zeigen die aktuellen Trends, dass die meisten Fernsehzuschauer lieber unterhalten als informiert werden wollen.
- Der öffentlich-rechtliche Rundfunk ist seitdem mit einer harten Konkurrenz konfrontiert.
- Parallel zur Erweiterung des Programmangebots hat auch der Fernsehkonsum der Deutschen zugenommen.
- Seit 1984 sind in der Bundesrepublik Deutschland private Fernsehsender erlaubt.
- Allerdings wird das Fernsehen heute von neuen Medien wie Computer und Internet immer mehr in den Hintergrund gedrängt.

4. Computer. Internet

a) Lesen Sie Wortschatz zum Thema

der Computer (-) – компьютер
mit dem Computer umgehen
den Computer zum Spielen / zur Unterhaltung nutzen
das Computerspiel (-e) - компьютерная игра
der/das Computervirus (-ren) – компьютерный вирус
die Taste (-n) - клавиша, кнопка
die Tastatur(-en) – клавиатура
die Festplatte (-n) - жёсткий диск
das Modem (-s) - модем
die Maus (die Mäuse) - мышка

der Drucker (-) - принтер
der Ordner (-) - папка
das Kennwort - пароль
die Datei (-en) - файл
das Internet - интернет
Informationen im Internet abrufen – запрашивать информацию в интернете
Informationen im Internet suchen - искать информацию в интернете
ins Netz gehen – войти в сеть
das Netz (-e) - сеть
der Internetanschluss – интернет-подключение
der Internetzugang – доступ к интернету
der Internetanwender (-) - пользователь интернета
die Suchmaschine – поисковая машина
die Webseite (-en) – веб-страница
der Nutzer (-) - пользователь

b) Beantworten Sie die Fragen.

1. Haben Sie Erfahrung mit modernen Computern? Seit wann?
2. Welche Internet-Seiten besuchen Sie? Können Sie im Internet "surfen"?
3. Welche Informationen kann man im Internet finden?
4. Können Sie sich vorstellen, am frühen Morgen vor einem Bildschirm zu sitzen und Zeitungen zu lesen?
5. Welche Plus- und Minuspunkte haben Internet-Zeitungen?
6. Gibt es einen Unterschied zwischen jüngeren und älteren Menschen in ihrer Einstellung zum Computer?
7. Glauben Sie, dass das Internet die Zeitungen ersetzen wird?

c) Lesen Sie den Text und übersetzen Sie. Was meinen Sie zu diesem Problem?

Internetabhängigkeit

Der Computer ist eine psychologische Abhängigkeit geworden. Jetzt vergleichen die Psychologen die Symptome der Computer-Sucht mit Alkoholismus. Die maßlose Computerbenutzung verursacht Probleme am Arbeitsplatz, Beziehungskrisen, Nervosität, Pflichtversäumnis. Unter einer Computersucht versteht man einen Drang, sich täglich, möglichst oft und meist stundenlang mit dem Computer zu beschäftigen.

Das Internet hat in der letzten Zeit für die Menschen immer mehr Bedeutung gewonnen. Viele Menschen verbringen jetzt ihre Freizeit im Internet. Das Internet wird oft benutzt um einzukaufen, ohne das Haus zu verlassen. Man vergisst die normalen Lebensgewohnheiten. Die virtuelle Welt ersetzt das Realleben. Man verliert die freundschaftlichen Kontakte, man vergisst sogar zu essen und zu schlafen, verliert die Kontrolle und kann die online Zeit nicht mehr kontrollieren. Der User muss immer mehr Zeit im Netz verbringen, um sich wohl zu fühlen. Wenn der Computer defekt ist, kommt es zur schlechten Laune, Nervosität, Schlafstörungen. Für manche wird das Leben ohne Computer sinnlos. Dies kann zu dem Suizid führen.

Besonders verbreitet ist Internetsucht unter 18 Jahren, weil man heute den ersten Kontakt mit dem Computer bereits im Kindesalter erlebt. Solche Lebensweise, wenn man viel Zeit am Computer verbringt, hat ihre Folgen. Man wird von übriger Welt isoliert. In Folge der Bewegungsmangel bekommt der User Übergewicht und manchmal Untergewicht. Längeres Sitzen vor dem Computer führt zu den Rückenschmerzen, Epileptischen Anfällen, zu den Problemen mit den Augen und Hörschaden auch, wenn der User laut Musik mit Kopfhörern hört. Es gibt Leute, die viel Computerspiel spielen, Internet surfen, aber ganz gesund sind, und ein großes soziales Umfeld haben.

4. Die Rolle des Computers im Leben der Menschen.

Deutschland UND Internet

Internet ist kein Luxus mehr, sondern Arbeitsmittel, Art der Zerstreuung und des Zeitvertreibs. In diesem Artikel möchte ich die Frage auswerfen, welche Rolle eigentlich das Internet im Leben eines „durchschnittlichen Deutschen“ spielt.

Es wurde festgestellt, dass so gut wie halb Bevölkerung das Internet nutzt (zwischen 14 und 75 Jahren). Über 40 Mio Deutschen gehen täglich ins Internet. Manchen liegt es schon im Blut, online zu sein. Schockiert es nicht, dass der Mensch virtuelles Leben der Realität vorzieht, dass Internet zur Lebensweise wird und dass der Mensch es für „so-muss-es-sein“ hält?

Aber seien wir objektiv und sehen uns einige Angaben an. Die Statistik zeigt, dass die Frage, wer derzeit das Internet in Deutschland nutzt, eng mit solchen Faktoren verknüpft ist wie Alter, Bildung und Einkommen. Es ist leicht darauf zu kommen, dass ein Internetnutzer eher jünger ist, einen höheren Bildungsabschluss hat und in Haushalten mit vergleichsweise höherem Einkommen lebt. Und folglich: wer arbeitet nicht und auch beruflich mit dem Internet nichts zu tun hat, ist überdurchschnittlich offline.

Im Durchschnitt sind die Internetnutzer in Deutschland pro Tag etwa eine Stunde online. Und welche Online-Dienste werden am häufigsten genutzt? Dazu gehören E-Mail, allgemeine Onlinerecherche, die Nutzung von Informationsdiensten... Von den 46 Prozent der Onliner in Deutschland hat jeder zweite schon einmal über das Internet eingekauft. Die Mehrheit kauft allerdings nur ein- bis fünfmal im Jahr online ein.

Das Internet wird zusätzlich zu den klassischen Medien genutzt. Ein Onliner und Offliner verbringen die gleiche Zeit mit Massenmedien. So, die Zeit, wenn die Internetnutzer online sind, verbringen die Offliner mit Radio und Fernsehen.

Ein bedeutender Einfluss der Internetnutzung auf den Umfang der Lektüre von Büchern, Zeitungen und Zeitschriften nicht zu beobachten.

Deutlich ausgeprägt sind die Einschätzungen der Befragten hinsichtlich problematischer Inhalte (Sex und Gewalt). Onliner und Offliner kritisieren besonders die audiovisuellen Medien Fernsehen, Video, DVD sowie das Internet. Die Mehrheit der Befragten spricht sich für ein Verbot unerwünschter Inhalte im Internet durch die Regierung aus.

Im Vergleich zur Gesamtgruppe der Onliner sind bei jugendlichen Onlinern insbesondere die höhere Nutzungsdauer hervorzuheben. Bei den Jugendlichen sind vor allem Onlinespiele, Musikdownload, Unterhaltung und der Besuch von Chatrooms beliebt.

Also, das Internet ist jedem zweiten Menschen in Deutschland unentbehrlich. Fast jeder, der es mal „probiert“ hat, kann sich sein Leben ohne Internet nicht mehr so voll vorstellen. Und die Zahl der „Süchtigen“ steigt von Tag zu Tag. Und noch eine Tatsache, die sich zum Nachdenken anregt: in über 70 Prozent der Haushalte, in denen Kinder und Jugendliche leben, wird die Internetnutzung in keiner Form kontrolliert...

Computer. Medienwelt

Das heutige Leben besteht daraus, die Information zu bekommen, dann diese richtig anzuwenden. Beim Studium oder bei der Arbeit kommunizieren wir mit verschiedenen Menschen oder informieren uns aus anderen zuverlässigen Quellen, solchen wie z.B. Fernsehen,

Rundfunk, Zeitung und Zeitschrift. Heute gewinnt das Internet immer mehr an Bedeutung. Fast in jeder Familie gibt es einen Computer mit dem Anschluss ans Internet. Selbst kleine Kinder sind zu erfahrenen Benutzern geworden, die überwiegend Computerspiele spielen. Die Studenten schreiben Aufsätze, Referate und Aufträge. Die Erwachsenen brauchen Computer für die Arbeit: Sie machen Tabelle, Prognose, surfen im Internet. Im Internet kann man auch Nachrichten lesen, sich nach dem Wetter erkundigen, Kontakte knüpfen, Freunde finden, Annoncen aufgeben und vieles andere. Ohne gute Computer- und Internetkenntnisse ist es heute unmöglich, eine interessante gutbezahlte Arbeit zu finden.

Schon ein ganz gewöhnlicher Computer präsentiert sich heute als Zauberkasten. Das magische Wort, das ihn verwandelt hat, heißt Multimedia. Multimedia-Computer bieten – neuartige Kommunikationsmöglichkeiten; - Film, Fernsehen und Video in einem. Man kann nicht nur von seinem Computer aus telefonieren, sondern die eingehenden Anrufe lassen sich per PC in „Gesprächsboxen“ für jedes einzelne Familienmitglieder einordnen. Mit diesen neuen Computern kann man sogar Geld sparen, denn der Rechner schickt Faxe automatisch zu Zeiten günstiger Tarife ab. Das funktioniert auch, wenn der Computer ausgeschaltet ist. Die neue Generation von Rechner ist zugleich PC und Fernseher. Möglich ist das durch eine Zusatzkarte mit integriertem TV/Video-System. Sie wird einfach in eine Computer-„Schublade“ gesteckt. Damit lassen sich auf dem Bildschirm sämtliche Fernsehprogramme samt Videotext empfangen und aufzeichnen.

Fernsehen, Rundfunk und Zeitungen spielen trotzdem eine große Rolle im Leben jedes Menschen, besonders betrifft es ältere Menschen, die es nicht gewohnt sind, mit Computer zu arbeiten. Im Fernsehen gibt es heute alle Arbeit von Sendungen, die für alle bestimmt sind. Jeder kann für sich etwas Interessantes wählen. Es gibt unterhaltende Programme, man kann sich Nachrichten, Dokus, Berichte oder wissenschaftliche Programme ansehen. Es gibt spezielle Programme für Sport-, Musik-, Kunst-, Filmkunstfreunde. Die Palette der Zeitungen ist ja auch ebenso breit. An bestimmten Lesern oder an allen gleichzeitig orientiert. Zeitungen und Zeitschriften kann man unterwegs lesen, denn das größte Problem heute ist Zeitangel. Radio kann man auch im Auto unterwegs oder zu Hause hören, indem man verschiedene Arbeiten gleichzeitig macht. Manche haben es gern, während der Arbeit das Radio zu hören. Manchmal habe ich es auch gern, wenn ich meine Schulaufgaben mache. Manchmal, wenn es um etwas Schwieriges geht, stört mich die Musik oder sonst noch was im Radio, denn ich kann mich dann nicht richtig konzentrieren.

Was mich betrifft, so sind die Massenmedien für mich nicht besonders wichtig. Ich kann nur manchmal fern sehen, weil ich nicht so viel Freizeit habe. Oft benutze ich Internet, dort suche ich nützliche Information, die ich beim Hausaufgabenmachen brauche. Mir gefallen auch verschiedene Jugendmagazine, die interessant über das Leben der Hollywood-Stars erzählen.

Практическое занятие № 8

Тема 1. 8 Природа и человек

Человек. Природа. Техника
Энергетика и охрана окружающей среды

Объем учебного времени: 5 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умений монологической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умений читать и переводить на немецком языке;
- Развитие познавательного интереса;

- Развитие бережного отношения к окружающей среде

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями) в ситуациях официального и неофициального общения, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- составлять монологическое сообщение по теме «Загрязнение окружающей среды», «Энергетика и охрана окружающей среды»;
- читать и переводить тексты по теме, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- делать сообщение с опорой на прочитанный текст.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Mensch- Natur-Technik

- Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 277-278.
- Machen Sie Übungen 2-4, Seite 279-280.
- Lesen Sie den Text „Mensch- Natur-Technik“, Seiten 281-289
- Machen Sie Übungen zum Text, Seiten 281-289

2. Energetik und Umweltschutz

- Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 293-295.
- Machen Sie Übungen 2-3, Seite 295, 11-12, Seite 299.
- Lesen Sie Polylog und Interview rollenweise vor, Seiten 300-302.
- Lesen Sie den Text Energetik der Zukunft, Seiten 303-304.
- Machen Sie Übungen zum Thema, Seiten 305-307.

Практическое занятие № 9

Тема 1. 9 Образование в России и Германии

Система образования в Германии

Система образования в России

Сравнение: школы в России и в Германии

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умений монологической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умений читать и переводить со словарем тексты по теме;
- Развитие познавательного интереса;

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;
- систему образования в Германии;

уметь:

- читать тексты с поиском необходимой информации и с полным пониманием содержания по теме «Система образования в Германии», «Система образования в России»;
- интерпретировать текст в устной форме;
- делать монологическое и диалогическое сообщение по теме: «Система образования в Германии»;
- заполнять таблицу.

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:**1. Schulbildung in Deutschland**

a) Schreiben Sie Wörter in ihre Hefte und übersetzen sie. Benutzen Sie bei der Übersetzung Wörterbücher.

Bilden Sie Sätze mit diesen Wörtern

Wortschatz:

die Grundschule	- der Handel
die Hauptschule	- die Verwaltung
die Realschule	- der Zweig
die Gesamtschule	- das Abitur
das Gymnasium	- die Berechtigung
die Primarstufe	- der Leistungskurs
die Orientierungsstufe	- der Fernunterricht
die Sekundarstufe I	- das Hochschulwesen
die Sekundarstufe II	- die Hochschule
das Probejahr	- die Selbstverwaltung
die Berufsschule	- die Gestaltung
die Berufsfachschule	- der Studiengang
anpassen	- die Fähigkeit
versäumen	- die Neigung
nachholen	- Grundsätze (pl.)
überwecheln	- den Einfluss nehmen

d) Arbeiten Sie am Text „Das Bildungssystem in der BRD“ (Teil 1)

- Lesen Sie und übersetzen den Text.
- Machen Sie schriftlich Aufgaben zum ersten Teil.

Aufgabe 1

Was stimmt?

1. Das Schulsystem in Deutschland hat 4 Stufen.

2. Die Primarstufe umfasst die Klassen 1 bis 4.
3. Die Jungen und Mädchen, die am 30. Juni 7 Jahre alt sind, gehen im Herbst in die Grundschule.
4. Nach der Grundschule trennen sich die Wege: der Schüler geht entweder in die Hauptschule, die Hochschule oder das Gymnasium.
5. Die Hauptschule umfasst gewöhnlich die Klassen 5 bis 9.
6. Die Realschule beginnt mit einem Probejahr.
7. Ins Gymnasium gehen vor allem die Schüler, die nach der 10. Klasse einen Beruf erlernen wollen.
8. Im Gymnasium spielen die Fremdsprachen eine große Rolle.
9. Das Gymnasium schließt man mit dem Abitur.

Aufgabe 2

Beantworten Sie die Fragen zum Text.

- a. Welche Stufen hat das Bildungssystem der BRD?
- b. Mit wie viel Jahren geht man in die Schule?
- c. Wie viel Klassen umfasst die Grundschule?
- d. Wohin gehen die Kinder nach der Grundschule?
- e. Worauf bereitet die Hauptschule ihre Schüler vor?
- f. Wohin können die guten Schüler nach der 9. Klasse der Hauptschule gehen?
- g. Womit beginnt die Realschule?
- h. Was für Kinder gehen in die Realschule?
- i. Was steht im Mittelpunkt der Ausbildung in der Realschule?
- j. Welche Fächer spielen im Gymnasium eine große Rolle?
- k. Wodurch unterscheiden sich die Gymnasien?
- l. Womit schließt man das Gymnasium?

Aufgabe 3

Übersetzen Sie ins Deutsche.

1. Система школьного образования в Германии – дело федеральных земель.
2. В начальной школе мальчики и девочки учатся читать, писать, считать, изучают музыку, природоведение, физкультуру, искусство, религию, рукоделие и один иностранный язык.
3. Начальная школа охватывает с первого по четвертый классы.
4. После начальной школы дороги расходятся. Ученики идут в народную школу, реальное училище или гимназию.
5. Народная школа готовит учеников к выбору профессии.
6. В реальную школу идут школьники, которые хотят после её окончания осваивать какую-либо профессию. В центре внимания здесь – подготовка к производственным профессиям и профессиям в социальной сфере.

Arbeiten Sie am Text „Das Bildungssystem in der BRD“ (Teil II)

Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Machen Sie schriftlich Aufgaben zum Text.

Aufgabe 1

Beantworten Sie Fragen zum Text.

1. Was ist für die Gesamtschule gekennzeichnet?
2. Ist die Berufsbildung wichtig in der BRD?
3. Welche Arten des zweiten Bildungsweges gibt es in der BRD?
4. Wann wurde die älteste Hochschule der BRD gegründet?

5. Können die Studenten Fächer selbst wählen?
6. Was für eine Struktur haben die Hochschulen in der BRD?
7. Sind die Hochschulen staatliche Einrichtungen?
8. Wer regelt die allgemeinen Grundsätze und Lehrinhalte des Hochschulwesens?

Aufgabe 2

Was stimmt?

1. Die Gesamtschule fasst die 3 weiterführende Schultypen zusammen.
2. Hier werden nur gute Schüler unterrichtet.
3. Die Gesamtschule hat das Ziel, die Lehrziele und Anforderungen an die persönlichen Fähigkeiten und Neigungen anzupassen.
4. Die Gesamtschulen haben oft nur die Klassen 5-9.
5. Die Schulpflicht beträgt insgesamt 5 Jahre.
6. Besonders wichtig ist in der BRD die Berufsbildung.
7. Erwachsene Berufstätige haben keine Möglichkeit, versäumte Schulabschlüsse nachzuholen und den späten Zugang zum Hochschulstudium zu schaffen.
8. Das deutsche Hochschulwesen hat eine kurze Geschichte.
9. Es gibt nur ganz junge Universitäten.
10. Die Hochschulen sind staatliche Einrichtungen und der Bund regelt die Grundsätze des Hochschulwesens und nimmt Einfluss auf die Lehrinhalte.
11. An der Spitze der Hochschule steht der gewählte Rektor oder Präsident.

Aufgabe 3

Wiedergeben Sie Inhalt des Textes (mündlich).

Aufgabe 4

Welche beträchtlichen Unterschiede gibt es zwischen dem Hochschulsystem in Russland und dem in Deutschland? Erzählen Sie.

e) Ergänzen Sie die Tabelle.

Schultyp	Was für eine Stufe?	Mit wie viel Jahren beginnt?	Wie lange dauert?	Der weitere Weg	Besonderheiten

f) Machen Sie einen Bericht zum Thema „Das Bildungssystem in der BRD“

g) Machen Sie ein Rollenspiel.

Eine russische Familie, die in Deutschland lebt, hat ein Kind, das nächstes Jahr zur Schule gehen muss. Diese Familie interessiert sich für das Schulsystem in Deutschland. Beantworten Sie ihre Fragen.

2. Bildungssystem in Russland

a) Lesen Sie den Text

Schulen in Russland

Die russischen Kinder gehen entweder mit 7 Jahren in die Schule. Die Kinder gehen also 9 Jahre in die Mittelschule. Dann trennen sich ihre Wege. Die einen fangen dann ihre Berufsausbildung an, die anderen bleiben in der Oberstufe der Schule und bekommen nach zwei Jahren, d. h. nach der elften Klasse ihren Abiturabschluß. Die Kinder legen Einheitliche Staatsexamen ab.

Früher gab es nur zwei Arten von Schulen: allgemeinbildende Mittelschulen und Schulen mit erweitertem Fremdsprachenunterricht.

Heute wird das Bildungssystem in Russland reformiert. In den letzten Jahren sind neue Schultypen entstanden: Gymnasien, Lyzeen, Colleges. Sie unterscheiden sich von den normalen Schulen durch das breitere Fächerangebot und Spezialisierung. Es gibt heutzutage sprachliche, naturwissenschaftliche, mathematische, musische Gymnasien und Lyzeen.

Alle Schultypen haben Unterricht in folgenden Fächern: Russisch und russische Literatur, Fremdsprache, Geschichte, Mathematik, Physik, Chemie, Biologie, Erdkunde, Sozialkunde, Musik, Kunst, Sport. In manchen Schulen werden auch Geschichte der Kunst, Astronomie, Informatik, Geschichte der Religion, Umweltkunde, eine zweite und sogar eine dritte Fremdsprache, Wirtschaft und viele andere Fächer unterrichtet. Englisch, Deutsch und Französisch sind die wichtigsten Fremdsprachen.

In der Schule werden die Kinder auch auf die praktischen Seiten des Lebens vorbereitet. Die Jungen haben z. B. Werken und die Mädchen Nähen. In den 9. und 11. Klasse läuft auch berufliche Ausbildung z. B. für Berufe: Verkäufer, Stenograph, Kindergartenerzieher, Schlosser, Dreher usw.

In allen Klassen gibt es Noten von eins bis fünf. Die Eins ist die schlechteste und die Fünf ist die beste Note.

Die Schulgebäude können schon ganz verschieden aussehen. Es muss aber unbedingt eine Aula, eine Sporthalle und einen Speiseraum geben. Meistens können die Schüler in der Schule warm essen. Es gibt aber auch Schulen, die über eine Schwimmhalle, einen Sportplatz draußen, einen Schulgarten verfügen. Heute gibt es in vielen Schulen auch Computerräume.

Ich habe eigentlich die Schule gern. Nur Prüfungen und zu viele Hausaufgaben gefallen mir natürlich nicht.

Das Beste an Schule sind natürlich die langen Sommerferien.

b) Antworten Sie auf die Fragen.

- 1) Mit wie viel Jahren gehen die Kinder in die Schule in Russland?
- 2) Wie lange lernt man in der Schule?
- 3) Müssen die Kinder Staatsexamen ablegen?
- 4) Welche Arten der Schule gibt es in Russland?
- 5) Welche Fächer werden unterrichtet?
- 6) Welche Fremdsprachen kann man in den Schulen erlernen?
- 7) Welche Noten gibt es in den Schulen?
- 8) Wie wird Gebäude von der Schule gebaut?
- 9) Welche Räume sind in der Schule?
- 10) Haben Sie die Schule mit Vergnügen besucht?
- 11) Welche Fächer fielen Ihnen leicht?
- 12) Welche Fächer fielen Ihnen schwer?

3. Vergleichen Sie das Bildungssystem in Deutschland und in Russland.

Die Schulen in Russland und Deutschland	Gemeinsames	Verschiedenes

Практическое занятие № 10

1.10 Среднее профессиональное образование

Среднее профессиональное образование
Мое обучение в колледже
Профессиональное образование в Германии

Объем учебного времени: 11 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умения монологической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умений читать и переводить со словарем;
- Развитие познавательного интереса;

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями) в ситуациях официального и неофициального общения, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- составлять монологическое сообщение по теме «Мой колледж», «Мое обучение»;
- читать и переводить тексты по теме, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- делать сообщение с опорой на прочитанный текст.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Berufsausbildung

- a) Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 89-92.
- b) Machen Sie Übungen 2-4, Seite 92-93.
- c) Lesen Sie den Dialog „Bekanntschaft“, Seiten 99-100.
- d) Lesen Sie den Text „Mein Studium“, Seiten 100-101.
- e) Machen Sie Übungen zum Text, Seiten 101-103

2. Mein College

- a) Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 104- 107.
- b) Machen Sie Übungen 8-10, Seiten 109-110, Übungen 12-13, Seite 112.
- c) Lesen Sie den Dialog rollenweise vor, Seiten 114-115.
- d) Lesen Sie den Text „Mein College“, Seiten 115-116.
- e) Machen Sie Übungen zum Thema, Seiten 117-118.

3. Berufsausbildung in Deutschland

- a) Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 136- 139.
- b) Machen Sie Übungen 4-9, 141-142
- c) Lesen Sie den Dialog rollenweise vor, Seiten 145-146.
- d) Lesen Sie den Text “ Berufsausbildung in Deutschland“, Seiten 146-148.
- e) Machen Sie Übungen zum Thema, Seiten 148-150.

Практическое занятие № 11

Тема 1.11 Выбор профессии

Выбор профессии
 Популярные профессии
 Профессиональное обучение
 Экономические профессии

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умений монологической речи по теме;
- Закрепление лексического и грамматического материала;
- Совершенствование умений читать и переводить со словарем;
- Развитие познавательного интереса;
- Развитие интереса к своей профессии и будущей профессиональной деятельности;

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- вести диалог (диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями) в ситуациях официального и неофициального общения, используя аргументацию, эмоционально-оценочные средства;
- составлять монологическое сообщение по теме ««Мир профессий», « Моя будущая профессия»»;
- читать и переводить тексты по теме, выборочно извлекать из них необходимую информацию;
- делать сообщение с опорой на прочитанный текст.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Berufswahl

a) Lesen Sie den Wortschatz zum Thema „Beruf“.

der Agronom, -en, -en	агроном
der Angestellte, -n, -n	служащий
der Ansager, -s, -	диктор
der Apotheker, -s, -	аптекарь
der Arbeiter, -s, -	рабочий

der Architekt, -en, -en	архитектор
der Arzt, -es, Ärzte	врач, доктор
der Bäcker, -s, -	пекарь
der Bibliothekar, -s, -e	библиотекарь
der Briefträger, -s, -	почтальон
der Clown, -s, -	клоун
der Dreher, -s, -	токарь
der Dolmetscher, -s, -	переводчик
der Elektriker, -s, -	электрик
der Erzieher, -s, -	воспитатель
der Fahrer, -s, -	шофер
der Flieger, -s	печник
der Fotograf, -en, -en	фотограф
der Förster, -s, -	лесничий
der Frisör, -s, -e	парикмахер
der Gärtner, -s, -	садовник
der Historiker, -s, -	историк
der Ingenieur, -s, -	инженер
der Installateur, -s, -	слесарь- сантехник, монтер монтажник
der Jäger, -s, -	охотник, егерь
der Journalist, -en, -en	журналист
der Jurist, -en, -en	юрист
der Kaufmann, -(e)s, Kaufleute	торговец, коммерсант
der Kellner, -s, -	официант
der Koch, -(e)s, Köche	повар
der Krankenpfleger, -s, -	санитар
die Krankenschwester, -, -n	медсестра
der Landwirt, -(e)s, -e	ферме
der Lehrer, -s, -	учитель
der Mechaniker, -s, -	механик
der Metzger, -s, -	мясник
der Notar, -s, -e	нотариус
der Polizist, -en, -en	полицейский
der Psychologe, -en, -en	психолог
der Rechtsanwalt, -(e)s, -anwälte	адвокат
der Sänger, -s, -	певец
der Schauspieler, -s, -	актер
der Schlosser, -s, -	слесарь
der Schneider, -s, -	портной
der Schriftsteller, -s, -	писатель
der Sekretär, -s, -e	секретарь
der Staatsanwalt, -(e)s, -anwälte	прокурор
der Tischler, -s, -	столяр
der Verkäufer	ghjlfdtw
der Zimmerer, -s, -	плотник

b) Hier sind einige neue Berufe. Erklären Sie: Womit beschäftigen sich die Leute?

- Web-Programmierer
- Florist
- Multimedia-Elektroniker
- Manager
- Marketingleiter
- Logistik

- Image-Berater
- Modelleur (Stilist)

c) **Raten Sie bitte Berufe richtig.**

- Wer heilt die Menschen? - врач (der Arzt);
- Wer baut Haeuser? - рабочий (der Arbeiter);
- Wer schreibt Buecher? - писатель (der Schriftsteller);
- Wer projiziert die neuen Gebaeude? – архитектор (der Architekt);
- Wer lehrt die Kinder? – учитель (der Lehrer);
- Wer faehrt den Bus? - водитель (der Fahrer);
- Wer verkauft die Wahren im Lebensmittelgeschaeft? - продавец (der Verkaeufer);
- Wer malt Bilder? - художник (der Mahler);
- Wer modelliert Gesichtsmasken? - гример (der Maskenbildner).

d) **Was passt zusammen?**

- | | |
|-------------------|------------------------------|
| 1. Arzt | A) logisches Denken |
| 2. Bürokaufmann | B) einen starken Willen |
| 3. Journalist | C) Kontaktfahigkeit |
| 4. Lehrer | D) rechnerisches Denken |
| 5. Bankkaufmann | E) Sprachbeherrschung |
| 6. Musiker | F) Teamfahigkeit |
| 7. Politiker | G) Gewissenhaftigkeit |
| 8. Programmierer | H) Hand – und Fingergeschick |
| 9. Sozialarbeiter | I) schoene Figur |
| 10. Schauspieler | J) Aufmerksamkeit |
| 11. Modell | K) Organisationstalent |
| 12. Sportler | L) emotional sein |
| | M) Ideenreichtum |

- e) Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 167-172.
- f) Machen Sie Übungen 2-4, Seiten 172-174.
- g) Lesen Sie den Dialog Seiten 181-182.
- h) Lesen Sie den Text „Von der Schule in den Beruf“, Seiten 183-184.
- i) Machen Sie Übungen zum Text, Seiten 184-186

2. Die populärsten Berufe in Deutschland

a) **Sehen Sie die Tabelle. Nennen Sie, welche Berufe sind von den Jungen bevorzugt? Welche Berufe sind von den Mädchen bevorzugt?**

b) **Lesen Sie Artikeln über einige moderne Berufe in Deutschland. Bilden Sie Gruppen. Fassen Sie die wichtigste Information. (Jede Gruppe arbeitet an einem Text).**

Berufsbild Betriebswirt

Die Aufgabe eines Betriebswirtes ist es, in Unternehmen verschiedene Aufgaben der Wirtschaftszweige zu übernehmen. Neben Fach- gehören vor allem auch Führungsaufgaben zu diesem Berufsbild. Das Tätigkeitsfeld von einem Betriebswirt ist entsprechend seiner vorherigen Ausbildung stets breitgefächert und mit unterschiedlich starker Übernahme von Verantwortung versehen. So können Betriebswirte beispielsweise in der

Unternehmensführung ebenso tätig sein wie auch im Marketing und Vertrieb. Darüber hinaus zählt die Unternehmensberatung, Logistik, Produktion sowie auch die Steuerung und Leitung des Personalwesens zu den Kernaufgaben von einem Betriebswirt. Hierfür erhalten sie während der Ausbildung vertiefende Kenntnisse im Bereich der kaufmännischen Tätigkeitsfelder und den allgemeingültigen Grundsätzen von Wirtschaftslehre und Volkswirtschaftslehre. Um auch in dem Bereich des Wirtschaftsrechts tätig zu werden, vermittelt die Ausbildung neben vielen anderen Kernkompetenzen auch Grundkenntnisse im Bereich Wirtschaftsrecht.

Den geschützten Titel als Diplombetriebswirt erlangt man durch ein Studium an einer staatlich anerkannten Fachhochschule. Ebenso kann man in diesem Themengebiet ein Studium an einer Universität absolvieren. So schließt man das Studium in Betriebswirtschaftslehre beispielsweise mit dem akademischen Titel als Diplom-Kaufmann ab. Durch die voranschreitende Internationalisierung der Studiengänge werden auch immer häufiger Bachelor- und aufbauende Masterabschlüsse akkreditiert. Im Gegensatz zum Diplombetriebswirt oder auch Diplom-Kaufmann ist der eigentliche Titel als Betriebswirt ohne Zusatzangaben nicht geschützt und kann mit einer Ausbildung durch eine Vielzahl unterschiedlicher Bildungsanbieter wie beispielsweise Fachschulen oder auch Berufsakademien verliehen werden.

Berufsbild Bürokaufmann

Als Bürokaufmann bezeichnet man einen in Deutschland zugelassenen Ausbildungsberuf, welcher bereits seit dem Jahr 1991 staatlich zugelassen ist. Dieser Beruf ist äußerst vielseitig und umfasst neben allgemeinen Sekretariatsaufgaben auch das Erstellen von Rechnungen sowie das Überwachen von Terminen. Die Ausarbeitung von diversen Statistiken kann ebenso zu den Aufgaben eines Bürokaufmannes gehören. Daher ist eine gewisse schulische Bildung Grundvoraussetzung, um diesen Beruf zu erlernen. Zwingende Voraussetzung ist mindestens ein guter Realschulabschluss - einige Betriebe verlangen mittlerweile sogar das Fachabitur.

Organisationstalent und eine gute Auffassungsgabe sind zwei der wesentlichen Charaktereigenschaften, über welche künftige Bürokaufleute verfügen sollten. Da man in diesem Beruf ständig mit Zahlen zu tun hat, sind mathematisches Verständnis und Freude am Umgang mit Zahlen ebenfalls eine Grundvoraussetzung, wenn man diesen Beruf erlernen möchte.

Der Einsatzbereich eines Bürokaufmannes ist ebenso vielfältig wie seine Aufgaben. Neben dem Sekretariat kann dieser auch im Rechnungswesen eines Betriebes oder aber in der Personalabteilung beschäftigt werden. Aufgrund dieser enorm vielen Einsatzbereiche sind

diese in den unterschiedlichsten Branchen anzutreffen - ein Beruf also, der durchaus Bestand hat und daher auch von entsprechend vielen jungen Leuten erlernt wird. Auch gibt es für Bürokaufleute enorm viele Weiterbildungsmöglichkeiten. Viele entscheiden sich nach der dreijährigen Berufsausbildung und einer gewissen Praxis für eine Weiterbildung in den Bereichen Finanzbuchhaltung oder Rechnungswesen. Dies ist beispielsweise an der Abendschule oder auch über ein Fernstudium möglich. Die Weiterbildung zum Finanz- oder Bilanzbuchhalter steht in der Rangliste der beliebtesten Weiterbildungen ganz weit oben.

Die Ausbildung zum Bürokaufmann selber erfolgt im sogenannten dualen System. Dies bedeutet, dass es sowohl den Lernort Betrieb als auch den Lernort Berufsschule gibt. Praktische Erfahrungen werden dabei im Ausbildungsbetrieb gesammelt, während die theoretischen Kenntnisse in der Berufsschule vermittelt werden. Zu den Fächern, die in der Berufsschule unterrichtet werden, gehören neben der Bürowirtschaft auch das Rechnungswesen, die Textverarbeitung und die Organisationslehre. Die Ausbildung zum Bürokaufmann dauert in der Regel drei Jahre - allerdings besteht auch die Möglichkeit, diese zu verkürzen. Je nach schulischer Vorbildung kann diese Ausbildungszeit um bis zu ein Jahr auf zwei Jahre verkürzt werden.

Die Prüfung erfolgt entweder vor der Industrie- und Handelskammer oder aber vor der Handwerkskammer und besteht aus einem theoretischen und einem praktischen Teil.

Berufsbild Reiseverkehrskaufmann

Reiseverkehrskaufmann/-frau ist ein Ausbildungsberuf. Reiseverkehrskaufleute beraten und informieren im Reisebüro über die Angebote eines oder mehrerer Reiseveranstalter. Der Beruf wurde bis vor einigen Jahren "Reisebürokaufmann/-frau" genannt. Ab dem 1. August 2011 wird die Berufsausbildung ersetzt durch den Beruf Tourismuskaufrfrau/-mann.

Ausbildung

Die Ausbildung dauert in der Regel drei Jahre, jedoch kann sie bei der Absolvierung des Abiturs oder der Fachhochschulreife mit gutem Notendurchschnitt auf zwei Jahre reduziert werden. Als Eingangsvoraussetzung wird in den meisten Fällen ein sehr guter Realschulabschluss, die Fachhochschulreife oder das Abitur erwartet.

Zweimal in der Woche im ersten, und einmal im zweiten und dritten Lehrjahr besuchen die Auszubildenden die Berufsschule, den Rest der Zeit verbringen sie in dem jeweiligen Betrieb. In manchen Fällen ist allerdings auch Blockunterricht für die Auszubildenden vorgesehen.

In der Schule bekommen sie Unterricht in den Fächern VMVA (Vermittlung und Veranstaltung: Reiseländer, Kreuzfahrtschiffe, etc.),

allgemeine Wirtschaftslehre, Politik, Deutsch, Datenverarbeitung, Rechnungswesen.

Englischkenntnisse sind dringend erforderlich, da bestimmte Computerprogramme nur auf Englisch arbeiten oder manche Kunden nicht deutschsprachig sind.

4. Kaufmännische Berufe

- a) Lesen Sie Vokabeln zum Thema, Seiten 187-191.
- b) Machen Sie Übungen 17-20, 141-142
- c) Lesen Sie den Dialog rollenweise vor, Seiten 198-200.
- d) Lesen Sie den Text "Ausbildung zum Bankkaufmann in Iserlohn", Seiten 204-205.
- e) Machen Sie Übungen zum Text 30-32, Seite 206.

Практическое занятие № 12

Тема № 12 Организация рабочего процесса

На фирме. Организация рабочего процесса
Должностные обязанности менеджера
Рабочий день менеджера

Объем учебного времени: 6 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Совершенствование умений составлять монологическое сообщение по теме «Работа менеджера по туризму»;
- Умение читать и переводить со словарем аутентичные тексты;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- составлять монологическое сообщение по теме «Работа менеджера по туризму»;
- читать аутентичные тексты разных стилей (учебные, публицистические, художественные), используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. In der Firma. Wie man den Arbeitsalltag besser meistert

Schon nach 20 Minuten kann die Konzentration auf eine bestimmte Aufgabe nachlassen. Müde, abgespannt, unkonzentriert? Jeder Berufstätige erlebt diesen Moment regelmäßig

während der Arbeit. Denn kein Mensch kann sich acht oder mehr Stunden voll konzentrieren. Studien zeigen, dass schon 20 Minuten nach Arbeitsbeginn die Aufmerksamkeit sinkt.

Unterbrechungen, Sorgen und Stress verstärken Konzentrationsschwierigkeiten. Hinzu kommen oft schlecht eingerichteter Arbeitsplätze — denn auch Licht, Lüftung und Lärm beeinflussen die Leistungsfähigkeit. Die Raumtemperatur, die Qualität des Bildschirms und die Höhe und Einstellung vom Schreibtisch und Bürostuhl tun ihr übriges. Wer sich außerdem nicht ausgewogen ernährt und zu wenig Bewegung im Arbeitsalltag hat, muss sich über schlechte Arbeitsergebnisse nicht wundern.

Falsches Sitzen führt auf Dauer zu weniger Leistung: Darum sollte der Stuhl eine Rücklehne haben, die bis zu den Schultern reicht und beweglich ist. Der Stuhl muss so eingestellt sein, dass die Füße den Boden erreichen.

Der Bildschirm darf weder flackern, noch sollte es anstrengend sein, an ihm zu lesen. Das geht nämlich zu Lasten des Sehnervs. Die Nacken- und Halsmuskulatur verspannen. Der Bildschirm ist dann richtig aufgestellt, wenn Augen und oberster Monitorrand auf einer Höhe sind.

Wichtig für die Konzentration ist das richtige Licht. Der Schreibtisch darf nicht parallel zum Fenster stehen. Die Sonne kann den Mitarbeiter sonst blenden. Auch muss das Büro gut gelüftet sein. Die Temperatur soll laut Arbeitsschutz zwischen 20 und 23 Grad betragen. Und es darf nicht zu laut sein.

In Großraumbüros ist Lärm oft das größte Problem. Wenn sich störende Geräusche durch klingelnde Telefone, Gespräche der Kollegen und Tastatureklacker nicht verhindern lassen, sollten Arbeitnehmer klären, wie sie sich besser gegen Störquellen abschirmen können. Meist helfen Raumtrenner und geräuscheschluckende Büromöbel.

Um sich dauerhaft gut konzentrieren zu können, brauchen Mitarbeiter die Möglichkeit, sich ihre Arbeitszeit selbst zu gestalten — sofern das möglich ist. Büromitarbeiter können ihren Arbeitstag in der Regel zu einem gewissen Grad selbst organisieren, die Aufgaben oft selbst priorisieren und frei darüber entscheiden, was sie zuerst erledigen und wann sie eine Pause einlegen. Das ist wichtig — denn so kann man Müdigkeitserscheinungen sofort entgegenwirken. Sinnvoll ist es, etwa alle 30 Minuten eine kleine Pause von etwa zwei Minuten einzulegen oder die Tätigkeit zu wechseln.

Wenn eine Aufgabe als unangenehm oder langweilig empfunden wird, ist auch die Konzentration nicht sehr hoch. Es hilft, die unangenehmste Aufgabe als erstes zu erledigen. Denn zu Beginn des Arbeitstages ist die Leistungsfähigkeit am größten. Danach sollte man sich selbst loben — und sich eine kleine Belohnung gönnen. Das kann eine Kaffeepause sein, ein Gespräch mit einem Kollegen oder der Wechsel zu einer angenehmeren Aufgabe.

Einfluss auf unsere Leistungsfähigkeit haben natürlich die Bewegung und Ernährung. Wenn schon nicht regelmäßig in der Freizeit, dann doch bitte mehr Bewegung im Joballtag — mit dem Rad zur Arbeit, in der Mittagspause spazieren gehen und statt den Lift die Treppen benutzen.

Noch wichtiger ist die Ernährung. Besser sind Obst, Gemüse und Vollkornprodukte.

a) Was ist richtig?

Schon nach zwanzig Minuten kann die Konzentration...

- 1) auf eine bestimmte Aufgabe nachlassen.
- 2) seine Spitze erreichen.
- 3) sehr gut sein.
- 4) verschwinden.

Kein Mensch kann...

- 1) den ganzen Tag gut arbeiten.
- 2) zwei oder mehr Arbeiten gleichzeitig machen.

- 3) unter dem Wasser ohne Maske atmen.
- 4) sich acht oder mehr Stunden voll konzentrieren.

Welche Aufstellung des Bildschirms ist richtig?

- 1) Wenn das Bildschirm in der Mitte des Tisches steht.
- 2) Es spielt keine Rolle, wo das Bildschirm aufgestellt wird.
- 3) Wenn Augen und oberster Monitorrand des Bildschirms auf einer Höhe sind.
- 4) Wenn das Bildschirm neben dem Fenster steht.

Die Temperatur in einem Arbeitszimmer muss...

- 1) Fünfundzwanzig Grad betragen.
- 2) Neben zehn Grad sei.
- 3) Nicht besonders hoch sein.
- 4) Zwischen zwanzig und dreiundzwanzig Grad betragen.

Büroarbeiter können frei darüber entscheiden...

- 1) was sie zuerst erledigen und wann sie eine Pause machen.
- 2) wo sie ihre Freizeit nach der Arbeit verbringen werden.
- 3) was sie zu Mittag essen werden.
- 4) um wieviel Uhr nach Hause zu gehen.

Wenn eine Aufgabe langweilig oder unangenehm ist, man muss.

- 1) diese Aufgabe nicht erledigen.
- 2) zuerst sehr gut erholen und dann diese Aufgabe erledigen.
- 3) die unangenehme Aufgabe als erstes erledigen.
- 4) jemandem um Hilfe bitten.

Wer bewegt sich zu wenig in der Freizeit, kann...

- 1) mit dem Bus zur Arbeit fahren.
- 2) nicht gut sich konzentrieren.
- 3) faul werden.
- 4) in der Mittagspause spazieren gehen.

2. Aufgaben von Reiseverkehrskaufmann

Lesen Sie bitte den Text und erzählen Sie, womit sich der Reiseverkehrskaufmann beschäftigt.

Ein Reiseverkehrskaufmann sowie eine Reiseverkehrskauffrau mit der Spezialisierung auf Touristik befassen sich hauptsächlich bei ihrer Arbeit mit dem Verkauf von touristischen Angeboten. Dafür informieren und beraten sie Kunden und Interessierte über mögliche Reise- oder Veranstaltungsmöglichkeiten. Sie übernehmen die Vorauswahl, präsentieren und erstellen Angebote, schließen Verträge und buchen dem entsprechend die Reisen. Darüber hinaus nehmen sie Beschwerden und Reklamationen entgegen und bearbeiten diese. Kundenzufriedenheit ist ein zwingender Bestandteil für lang anhaltende Geschäftsbeziehungen. Ihr Einkommen kann bei der Ermittlung vom Stundenlohn und Durchschnittsgehalt sehr unterschiedlich ausfallen.

Aufgaben

Reiseverkehrskaufleute sind meistens in Reisebüros und bei Reiseunternehmen beschäftigt, sie können aber auch bei Reedereien und Fluggesellschaften tätig sein. Im Reisebüro gehört es zu den Aufgaben der Reiseverkehrsfrau und dem Reiseverkehrskaufmann die Kunden zu beraten und eventuell Urlaubsziele vorzuschlagen wenn die Kunden kein bestimmtes Reiseziel haben. Wenn der Kunde sich für ein Reiseziel und ein bestimmtes Hotel oder Ferienhaus entschieden

hat, überprüfen sie die Verfügbarkeit. Das geschieht alles am Computer wofür sie über die nötigen Kenntnisse verfügen. Falls die gewählte Reise ausgebucht ist machen sie Alternativvorschläge. Kunden die bereits selbst eine Reiseroute zusammengestellt haben sind sie bei der Buchung von Unterkünften, Leihwagen oder Flug behilflich. Dazu müssen sie die Hotelzimmer, den Flug und den Leihwagen bei den zuständigen Stellen, wie z.B. Flughafen, separat buchen. Zu ihren Tätigkeiten gehört neben dem Verkauf von Reisen auch die Beratung in Bezug auf Visa-, Einreise- und Zollbestimmungen oder welche Impfungen für welches Land empfehlenswert sind.

a) Sagen Sie, wollten Sie diese Arbeitsstelle bekommen und warum?

3. Arbeitstag vom Manager

- a) Wiederholen Sie Lexik zum Thema „Mein Arbeitstag“
- b) Erzählen Sie über Arbeitstag vom Manager nach dem Plan:
 - Morgen (aufstehen, Morgengymnastik, Frühstück)
 - Im Büro (Papiere unterschreiben, telefonieren, E-mail schicken, Briefe schreiben, mit den Kunden sprechen, Verträge abschließen, Reise buchen, dienstlich reisen usw.)
 - Freiabend (sich erholen, Freunde treffen, zum Konzert gehen, ins Kino, Theater gehen, fernsehen, Englischkurse besuchen, die Wohnung renovieren, Tennis, Fussball spielen, Fitness-Studio, die SPA-Salon besuchen usw)
- c) Lesen Sie einen Auszug aus der Erzählung zu diesem Thema.

Heute morgen bin ich um 7 Uhr aufgestanden um pünktlich auf der Arbeit zu erscheinen. Als ich mich fertig angezogen und kurz gefrühstückt habe, verließ ich das Haus. Dabei musste ich mit erschrecken feststellen, dass mein Auto vollkommen zugeschnitten war. Ich holte mir ein Besen aus dem Keller und machten erst mal grob sauber. Das komplette wegräumen des Schnees dauerte insgesamt 20 Minuten, sodass ich leider zu spät auf die Arbeit gekommen bin...

Mein Chef hatte jedoch Verständnis. In der Mittagspause wollte ich einen Urlaub buchen. Dabei ging ich ins Internet und recherchierte bis ich auf Aldiana gestoßen bin. Das Angebot hat mir persönlich sehr gut gefallen, sodass ich die Bestellung aufgegeben habe. Um 16:00 Uhr hatte ich Feierabend und fuhr nach Hause zu meiner Freundin die bereits sehnsüchtig auf mich gewartet hat...

Was können Sie über den Arbeitstag des Helden sagen? Hat Ihnen der Text gefallen? Sagen Sie Ihre Meinung.

Практическое занятие № 13

Тема 1. 13 Страноведение Россия и Германия в сравнении

Страны. Народы. Языки

Россия

Германия

Россия и Германия в сравнении

Объем учебного времени: 12 часов

Цель практического занятия:

- Развитие умений общаться на заданную тему;

- Развитие умений поискового чтения и письменной фиксации информации;
- Развитие умений составлять монологическое высказывание;
- Расширение кругозора студентов;
- Развитие познавательного интереса.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;
- основную страноведческую информацию о Германии;

уметь:

- читать тексты, содержащие страноведческую информацию;
- письменно фиксировать необходимую информацию из текстов;
- составлять монологическое сообщение на основе прочитанных текстов;
- описывать события, излагать факты.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Länder. Völker. Sprachen.

Lesen Sie die Namen von Länder, Völker und Sprachen.

Land	Nationalität	Sprache
Amerika	Amerikaner Amerikanerin	Englisch
England	Engländer Engländerin	Englisch
Deutschland	Deutsche Deutsche	Deutsch
Finnland	Finne Finnin	Finnisch
Frankreich	Franzose Französin	Französisch
Griechenland	Grieche Griechin	Griechisch
Holland	Holländer Holländerin	Holländisch
Italien	Italiener Italienerin	Italienisch
Japan	Japaner Japanerin	Japanisch
Österreich	Österreicher Österreicherin	Deutsch
Polen	Pole Polin	Polnisch
Russland	Russe Russin	Russisch
Spanien	Spanier	Spanisch

	Spanierin	
Schweden	Schwede Schwedin	Schwedisch
Die Schweiz	Schweizer Schweizerin	Deutsch Italienisch Französisch Reto-Romanisch
Die Türkei	Türke Türkin	Türkisch
Die Ukraine	Ukrainer Ukrainerin	Ukrainisch

b) Machen Sie Übungen.

c) Lesen Sie den Text „Sprachen“.

Es gibt auf der Erde etwa 6000 Sprachen und Dialekte. Die meisten Sprachen der Welt sind klassifiziert und gehören zu verschiedenen Familien und Gruppen. Die größte Familie ist die indoeuropäische Familie. Die Sprachen dieser Familie bilden 4 Gruppen: germanische Gruppe, slawische Gruppe, romanische Gruppe, indische Gruppe und sind miteinander verwandt.

Man lernt Fremdsprachen seit vielen Jahrhunderten. In Russland begann man Fremdsprachen im 10. Jahrhundert zu lernen. Die Fremdsprachen sind eines der wichtigsten und effektivsten Mittel des Informationsaustausches zwischen den Menschen unseres Planeten.

Das Erlernen von Fremdsprachen entwickelt viele gute Eigenschaften. Um eine Fremdsprache zu erlernen, muss man arbeitsam, tüchtig und zielbewusst sein und an der Sprache jeden Tag arbeiten. Das Erlernen von Fremdsprachen erfordert von dem Menschen hartnäckige und systematische Arbeit.

Man muss an der Sprache viel selbständig arbeiten, und das entwickelt das Bedürfnis nach der Selbstbildung und nach der Weiterbildung. Beim Erlernen von Fremdsprachen entwickeln sich alle Arten des Gedächtnisses und verschiedene Denkkoperation. Man muss doch logisch sprechen können, um den Gesprächspartner zu überzeugen. Die Fremdsprachen helfen die Muttersprache besser verstehen und ihre Besonderheiten tiefer erkennen.

Meiner Meinung nach ist das Erlernen von Fremdsprachen sehr interessant. Man erfährt viel Neues und Interessantes über andere Länder, über ihre Geschichte und Kultur, über Sitten und Bräuche anderer Völker.

In Europa spricht man mehr als 100 Sprachen. Deutsch ist die verbreitete Sprache. Diese Sprache sprechen über 100 Millionen Menschen. Deutsch spricht man in Deutschland, Österreich, in der Schweiz, im Fürstentum Lichtenstein und im Großherzogtum Luxemburg. Diese Länder benutzen die gleiche Schriftsprache, aber es gibt große Dialektunterschiede. Manchmal ist der Unterscheid so groß, dass sich zwei „Muttersprachler“ nicht verstehen können. Es gibt auch in anderen Ländern viele Menschen, die Deutschen als ihre Muttersprache sprechen. In Europa gibt es deutschsprachige Menschen in Frankreich, Belgien, Dänemark, Italien, Polen, Ungarn, Russland. Es gibt auch deutschsprachige Bevölkerungsgruppen in Kanada, in den USA und in Afrika. Bis ins Mittelalter gab es keine einheitliche deutsche Sprache. Die verschiedenen Stämme im deutschen Sprachraum hatten ihre eigenen Dialekte und Latein war die einzige Schriftsprache. Heute nennt man die normgerechte Aussprache „Standardaussprache“. Natürlich sind Dialekte nicht überall gleich. Im Norden klingt Dialekt anders als im Süden. Im Westen sprechen die Leute anders als im Osten. So ist es nicht leicht einander zu verstehen, wenn die Leute ihren Dialekt sprechen. Aber Standarddeutsch verstehen alle.

Die deutsche Sprache ist als dritte offizielle Europasprache neben Englisch und Französisch festgelegt. Als Kultursprache und Handelssprache wird Deutsch immer wichtiger.

Es ist lohn sich, Deutsch zu lernen. Denn Deutschland, Österreich und andere deutschsprachige Länder sind Länder der hohen Kultur, der großen Dichter und Schriftsteller, Komponisten und Künstler, Erfinder und Wissenschaftler.

2. Russland

a) Lesen Sie den Text über Russland.

LANDESINFORMATION

Russland ist mit einer Fläche von 17 075 400 km² das größte Land der Welt. Das Land liegt nicht nur auf zwei Kontinenten (Asien und Europa), sondern ist flächenmäßig auch fast so groß wie zwei Kontinente (Australien und Europa). Es nimmt mehr als ein Neuntel der Erdoberfläche ein. Das europäische Russland erstreckt sich vom Nordpolarmeer über Zentralrussland zum Schwarzen Meer, dem Kaukasus und dem Kaspischen Meer. Der größte Teil der Russischen Föderation liegt jedoch in Asien. Die Grenze zwischen dem europäischen Teil Russlands und Sibirien (Asien) liegt am Uralgebirge.

Wegen seiner enormen Größe gibt es in Russland 11 Zeit- und mehrere Klimazonen. In Russland gibt es viele Bodenschätze: von der Steinkohle und dem Eisenerz zu Gold und Diamanten, sowie auch Erdöl und Erdgas.

KLIMA

Der größte Teil des Landes ist von kontinentalem Klima mit heißen Sommern und sehr kalten Wintern geprägt. Im Nordosten Sibiriens hingegen, bei Oimjakon, liegt der Kältepol der Nordhalbkugel. Die Inseln im Nordpolarmeer und nördlicher Teil der Taimyr-Halbinsel gehören der polaren Zone, das Mittelsibirische Bergland wird vom Tundrenklima beherrscht. Das europäische Russland liegt in der gemäßigten Klimazone. Vom Nordkaukasus bis zur Schwarzmeerküste herrscht das Mittelmeerklima.

GEWÄSSER

Mit 120 000 Flüssen und fast zwei Millionen Seen ist Russland sehr wasserreich. Russland hat Zugang zu 13 Meeren: Barentssee, Weißes Meer, Karasee, Laptewsee, Ostsibirische See, Tschuktschensee, Beringmeer, Ochotskisches Meer, Japanisches Meer, Ostsee, Schwarzes Meer, Asowsches Meer, Kaspisches Meer. Die Wolga ist der längste Fluss Europas und der wichtigste im europäischen Teil Russlands. Sie verbindet Nordeuropa mit Zentralasien, da sie in den Waldaihöhen entspringt und ins Kaspische Meer mündet. Das Kaspische Meer ist mit 371 000 km² der größte Binnensee der Erde. Die tiefste Stelle des Meeres beträgt 995 m. Die größten Seen des Landes im europäischen Teil sind der Ladogasee und der Onegasee. Der Ladogasee (nordöstlich von Sankt Petersburg) ist mit einer Fläche von 17 703 km² der größte See Europas — seine Fläche ist etwa 30-mal so groß wie der Bodensee und zählt 660 Inseln. Der Onegasee (9 690 km²) ist ein Gletschersee im Süden Kareliens.

Im tiefen Sibirien liegt der Baikalsee, der gleich mehrere Rekorde hält. Er ist nicht nur der tiefste, sondern auch der älteste See und das größte Süßwasserreservoir der Erde. Der längste Fluss sowohl Sibiriens als auch ganz Russlands ist die Lena mit 4 400 km Länge. Sie entspringt im Baikalsee-Gebirge und mündet in die Laptewsee. Der Fluss Jenissei ist mit 4 092 km nur um ein bisschen kürzer. Er entspringt im Sajangebirge und mündet in die Karasee. Der Ob bildet den Hauptfluss Westsibiriens. Er hat eine Länge von 3 650 km.

LANDSCHAFT

Die Landschaft Russlands ist vielfältig und reicht von Ebenen über bergige Gebiete bis hin zum verschneiten bitterkalten Sibirien.

Das Land ist durch das Uralgebirge geteilt, das die Grenze zwischen dem europäischen und dem asiatischen Russland darstellt. Diese Teilung erfolgt im Verhältnis 1:2, wobei sich der größere Teil der Russischen Föderation in Asien befindet.

Durch die enorme Größe Russlands lassen sich hier verschiedenste Landschaftsarten finden. Im Westen befindet sich die Osteuropäische Ebene, die mit ihren sanften Hügeln bezaubert. Im nördlichen Teil des Landes kann man das seenreiche Gebiet Kareliens und die Kola-Halbinsel entdecken. Je weiter man in den Süden und Osten gelangt, umso mehr dominieren hier die Gebirge, wie etwa das Altaj-, Sajan- und Baikal-Gebirge.

Im Süden liegt das Nordkaukasus-Gebirge, sowie die Kaspische Senke, die bis zur unteren Wolga verläuft. Im Kaukasus befindet sich mit dem Elbrus (5 642 m) der höchste Berg Russlands.

In Russland gibt es außerdem viele Vulkane, von denen mehr als 60 noch aktiv sind.

Russland besteht

aus acht Großlandschaften:

Osteuropäische Ebene, westlich des Uralgebirges

Nordkaukasus, das Gebiet nördlich des Kaukasusgebirges

Uralgebirge, die natürliche Grenze zwischen Europa und Asien

Westsibirisches Tiefland, östlich des Uralgebirges

Mittelsibirisches Bergland, zwischen den Flüssen Jenissei und Lena

Südsibirische Gebirge, die Gebirgszüge im Süden Sibiriens

Nordostsibirien, südlich der Ostsibirischen See

Ferner Osten, die östlichste Region Russlands am Pazifischen Ozean

b) Rund um Russland

Lesen Sie den Text und füllen Sie die Lücken aus.

Russland grenzt an viele Länder und wird von einer ganzen Reihe von Meeren und Ozeanen umspült. Im Norden ist das Nordpolarmeer; hierzu

zählen von West nach Ost (1) _____, (2) _____,

(3) _____, (4) _____ See und

(5) _____. Im Osten grenzt Russland an den

(6) _____ Ozean, an die (7) _____ Straße, die

Russland von Alaska trennt, sowie an das (8) _____, das

(9) _____ Meer und das (10) _____

Meer. Im Südosten stößt Russland an die nordöstlichste Spitze

(11) _____. Im Süden grenzt es an (12) _____,

die (13) _____ (14) _____,

(15) _____ (16) _____

das (17) _____ und das (18) _____

Meer. Im Südwesten grenzt es an die (19) _____ / und im Westen an (20)

(21) _____ (22) _____

im Nordwesten an (23) _____ und

(24) _____. Das zu Russland gehörende

Verwaltungsgebiet Königsberg (Kaliningrad) wird von (25) _____

(26) _____ und der (27) _____ See begrenzt.

b) Schreiben Sie die Namen von Staaten und Gewässern, die Russland umgrenzen, auf die Karte.

3. Deutschland

a) Lesen Sie den Text über Deutschland. Bilden Sie Gruppen. Jede Gruppe liest und übersetzt einen Teil des Textes.

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein hoch entwickelter, kapitalistischer Industriestaat in Westeuropa. Nach der Beendigung des Zweiten Weltkrieges existierten zwei deutsche Staaten: die BRD und die DDR. Im Jahre 1990 vereinigten sie sich. Das vereinte Deutschland hat eine Fläche von 357 000 km² und zählt über 80 Millionen Einwohner.

Die Bundesrepublik besteht aus 16 Bundesländern: Bremen, Hamburg, Bayern, Brandenburg, Berlin, Thüringen, Sachsen und anderen. Für das Klima der BRD sind Wind und Regen zu allen Jahreszeiten charakteristisch. Fast ein Drittel des Territoriums ist mit Wäldern bedeckt. Es gibt viele Seen, die die Landschaft sehr malerisch machen. Der wichtigste Fluss ist der Rhein. Der höchste Berg ist die Zugspitze. Die BRD ist an Stein-, Braunkohle, Eisenerz reich.

Die Wirtschaft ist in Deutschland sehr stark entwickelt. Das bedeutendste Produktionszentrum ist das Ruhrgebiet. Hier befinden sich die wichtigsten Eisenhüttenwerke des Landes. Hoch entwickelt sind auch der Maschinenbau, der Fahrzeug- und Waggonbau. Die BRD hat eine intensive Landwirtschaft. Hier werden Getreide, Kartoffeln, Zuckerrüben angebaut.

Die geographische Lage

Deutschland liegt im Herzen Europas. Die Bundesrepublik Deutschland ist von neun Nachbarstaaten umgeben: Dänemark im Norden, den Niederlanden, Belgien, Luxemburg und Frankreich im Westen, der Schweiz und Österreich im Süden und Tschechien und Polen im Osten. Die natürliche Grenze bilden im Norden die Ostsee und die Nordsee.

Das Staatsgebiet Deutschlands ist 357 000 km² groß. Das Territorium Deutschlands gliedert sich in drei große Landschaftsräume: das Norddeutsche Tiefland, das Mittelgebirge und das Alpenvorland. Das Tiefland im Norden besteht aus seenreichem und hügeligem Küstenland.

Die größten Flüsse Deutschlands sind der Rhein, die Elbe, die Donau, die Weser, sie alle sind schiffbar. Die zahlreichen Kanäle, die die Bundesrepublik durchziehen, haben eine große Bedeutung für die deutsche Wirtschaft. Fast 25 % aller Güter werden auf dem Wasserwege transportiert.

Zu den größten und schönsten Seen Deutschlands gehören der Bodensee, der Starnbergersee, der Chiemsee und viele andere. Durch seine herrlichen Landschaften, wunderschönen Seen, Gebirge, wie zum Beispiel den Harz, den Schwarzwald und den Thüringerwald ist Deutschland ein Anziehungspunkt für viele Touristen aus aller Welt.

Der Staatsaufbau

Die Bundesrepublik Deutschland ist ein Bundesstaat, gegliedert in sechzehn Länder. Die größten Bundesländer sind Baden-Württemberg mit der Hauptstadt Stuttgart, Bayern mit der Hauptstadt München und Niedersachsen mit der Hauptstadt Hannover. Jedes Land hat seine eigene Verfassung, seinen eigenen Verwaltungsapparat. Sie geben sich ihre eigenen Gesetze im Bereich des Schul- und Hochschulwesens. Die wichtigsten politischen Organe der Bundesrepublik sind: der Bundestag, der Bundesrat, die Bundesregierung.

Das höchste gesetzgebende Organ der Bundesrepublik ist der Bundestag. Er wurde am 2. Dezember 1990 in freier, gleicher, allgemeiner, geheimer und direkter Wahl zum ersten Mal gesamtdeutsch gewählt. Der Bundesrat besteht aus den Mitgliedern der Länderregierungen.

Jedes Land hat mindestens drei, kein Land mehr als sechs Stimmen. Das Staatsoberhaupt Deutschlands ist der für fünf Jahre gewählte Bundespräsident. Der Bundespräsident vertritt die Bundesrepublik völkerrechtlich.

Die Bundesregierung besteht aus dem Bundeskanzler und den Bundesministern. Der Bundeskanzler bestimmt die Richtlinien der Politik.

Deutsche Nationalsymbole

Jede Staatsform bedient sich politischer Symbole. Flaggen und Wappen sind Sinnbilder der nationalen Zusammengehörigkeit. Die deutschen Farben Schwarz–Rot–Gold haben einen revolutionären Ursprung. Sie stehen seit dem 19. Jahrhundert für die Freiheit und die nationale Einheit aller Deutschen. Die bundesstaatliche Struktur findet in den Wappen und Flaggen der Länder Ausdruck.

Der einköpfige Adler wurde zum Staatswappen des 1871 gegründeten deutschen Reiches, 1919 — schon in der heutigen Form — auch von der Weimarer Republik übernommen. 1950 bestimmte Bundespräsident Heuss den Adler als Staatswappen der Bundesrepublik Deutschlands.

Nach dem ersten Weltkrieg erhob der erste Präsident der Weimarer Republik Friedrich Ebert, das “Lied der Deutschen” zur Deutschen Nationalhymne. Im August 1991 bestätigen der Bundespräsident Richard von Weizsäcker und Bundeskanzler Helmut Kohl die dritte Strophe des “Liedes der Deutschen” als die Nationalhymne des deutschen Volkes. Der Text “des Liedes der Deutschen” wurde im Jahre 1841 von August Heinrich Hoffmann von Fallersleben zu einer Melodie von Joseph Haydn verfasst.

Die Wirtschaft

Deutschland gehört zu den führenden Industrieländern der Welt. Mit ihren wirtschaftlichen Leistungen nimmt sie den dritten Platz und im Welthandel den zweiten Platz ein. Die Bundesrepublik Deutschland gehört zu der Gruppe der sieben großen westlichen Industrieländer. Das Wirtschaftssystem der Bundesrepublik hat sich zu einer marktwirtschaftlichen Ordnung entwickelt. Das Grundgesetz garantiert allen Bürgern die Freiheit der privaten Initiative und das Privateigentum.

Die Voraussetzung für die erfolgreiche Entwicklung der Marktwirtschaft ist der Wettbewerb. Ohne Konkurrenz gibt es keine Marktwirtschaft. Der Wettbewerb zwingt zur Rationalisierung und zum sparsamen Umgang mit knappen Ressourcen.

In Deutschland beträgt die Zahl der Betriebe etwa 52 000. Die Bundesrepublik hat eine leistungsfähige Landwirtschaft. Die wichtigsten Produkte sind Brot- und Futtergetreide, Kartoffeln, Zuckerrüben, Gemüse, Obst, Wein. Heute ernährt ein deutscher Landwirt 70 Personen. Die Forstwirtschaft und die Fischerei spielen auch eine große Rolle in der Struktur der Wirtschaft Deutschlands.

Beantworten Sie die Fragen:

- 1) Wo liegt Deutschland?
- 2) Wie groß ist die Fläche von Deutschland?
- 3) Wie viel Menschen beträgt die Bevölkerung Deutschlands?
- 4) Von welchen Nachbarstaaten ist die Bundesrepublik Deutschland umgeben?
- 5) Wie ist die Landschaft von Deutschland?
- 6) Wie heißen die größten Flüsse Deutschlands?
- 7) Aus wie viel Bundesländern besteht die BRD? Nennen Sie die größten von ihnen?
- 8) Was können Sie über den Staatsaufbau von Deutschland erzählen?
- 9) Was sind die deutschen Nationalsymbole?
- 10) Zu welchen Industrieländern der Welt gehört Deutschland?
- 11) Welche Industriezweige sind besonders entwickelt?
- 12) Was ist die Voraussetzung für die erfolgreiche Entwicklung der Marktwirtschaft?
- 13) Wie groß ist die Zahl der Betriebe?
- 14) Hat Deutschland eine leistungsfähige Landwirtschaft?
- 15) Was sind die wichtigsten Produkte der Landwirtschaft?

Russland und Deutschland im Vergleich zueinander

- a) Lesen Sie den Text „Russland und Deutschland im Vergleich zueinander“ im Lehrbuch (1).

b) Machen Sie eine Tabelle.

	Deutschland	Russland
geografische Lage		
Fläche		
Bevölkerung		
Landschaft		
die größten Städte		
Hauptstadt		
Staatsaufbau		
Nationalsymbole		
Wirtschaft		
Bodenschätze		
Kultur		

c) Beantworten Sie die Fragen aus der Übung 21, Seite 244

Практическое занятие № 14

Тема 1.14 Отдых, каникулы, отпуск. Туризм

Как проводят отпуск немцы

Путешествия

Мои планы на отпуск

Каникулы в Германии

Объем учебного времени: 12 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование умений устного общения в рамках заданной темы;
- Развитие умения комментировать содержание прочитанного;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;
- страноведческую информацию;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- составлять монологическое сообщение по темам: «Места отдыха немцев», «Мои планы на отпуск»;
- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями;
- читать аутентичные тексты разных стилей (учебные, публицистические, художественные), используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: учебник (1), немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Urlaubsziele der Deutschen

a) Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Urlaubsziele der Deutschen

Deutschlands Reiseverhalten ist sehr ungewöhnlich. Einerseits sind die Deutschen Reiseweltmeister - sie geben mit 61 Milliarden Euro pro Jahr mehr als jedes andere Volk aus, um den Urlaub im Ausland zu verbringen. Andererseits zeigt die Bundesstatistik vom letzten Jahr aber auch, dass das beliebteste Reiseziel der Deutschen immer noch im eigenen Land liegt. Wie also passen diese beiden Tatsachen zusammen? Ganz einfach.

Die Deutschen fahren in jedem Urlaub weg, mal ins Ausland, mal innerhalb Deutschlands. Andere Nationen verbringen ihren Urlaub lieber zu Hause und fahren nicht weg, auch nicht im eigenen Land.

Reiseland Nummer eins ist also Deutschland selbst. Das liegt sicherlich auch daran, dass die meisten deutschen Familien am liebsten mit dem Auto unterwegs sind. Innerhalb der deutschen Grenzen fahren sie vor allem an die Küste, in die Alpen oder ins Mittelgebirge.

Schauen wir uns jetzt die Reisen ins Ausland an, stellen wir ganz klar fest: Die Deutschen fahren gern ins wärmere Südeuropa. Am liebsten verbringen sie ihren Urlaub in Spanien und Italien. Warum? Na, weil dort die Sonne viel öfter und viel wärmer strahlt, die Spanier und Italiener viel entspannter sind. Außerdem sind die Reisekosten dorthin nicht so hoch. Danach folgen Österreich und die Türkei. Österreich ist als Urlaubsort sehr teuer, aber für den Winterurlaub als Skigebiet sehr beliebt. Und die Türkei ist für die Deutschen wegen der exotischen Basare und dank dem sehr warmen Mittelmeer interessant.

Ganz allgemein lässt sich also sagen, dass die Deutschen vor allem in ihrer Heimat nach Erholungsorten suchen. Aber wenn es sie ins Ausland zieht, dann wählen sie genau die Länder aus, die etwas haben, was es in Deutschland nicht gibt: viel Sonne, viel Schnee, Exotik.

Hoffentlich wird Russland auch irgendwann zu den beliebtesten Reisezielen der Deutschen gehören.

Schließlich hat es viel zu bieten: Sehenswürdigkeiten und unberührte Natur.

Wo machen die Deutschen am liebsten Urlaub?

So sehen die begehrtesten **Urlaubsorte** der Deutschen aus:

Deutschland 30 %

Spanien – 14%

Italien – 7,3 %

Österreich – 5,8 %

Türkei – 5,7 %

Griechenland – 3,1 % Frankreich – 2,6 %

Kroatien – 2,4 %

Kurorte

Kurorte gibt es in vielen Ländern der Welt. Alte oder kranke Menschen gehen dorthin, um sich zu erholen oder um wieder gesund zu werden. Auch gesunde Menschen gehen manchmal für ein paar Wochen in einen Kurort, um in den Bädern und dem gesunden Klima Erholung zu finden.

Die ersten Kurorte sind im 18. Jahrhundert in England entstanden. Damals konnten aber nur sehr reiche Leute eine Kur machen. In Russland entwickelten sich die Kurorte, die man auch Kurbäder nennt, im 19. Jahrhundert.

Ein berühmtes Beispiel dafür ist die Stadt Sotschi am Schwarzen Meer. Vor etwa 100 Jahren begannen die Menschen dort die Salzwasser-Heilquellen für Gesundheitsbäder zu

nutzen. Aus dieser Zeit stammen auch die ersten Kurhotels von Sotschi. Heute ist die Stadt der beliebteste Kurort in Russland. Und neben den Kurgästen kommen auch viele Touristen jedes Jahr in die Stadt.

Der berühmteste Kurort in Deutschland heißt Baden-Baden. Die Stadt liegt im Süden von Deutschland. Der Ort ist vor allem wegen seiner Mineralheilbäder bekannt geworden. Schon die Römer nutzten vor 2000 Jahren das gesunde Wasser, um sich zu erholen. Heute gibt es viele Kurkliniken und Hotels in der Stadt.

Ein weiterer sehr bekannter Kurort ist die Stadt Karlsbad in Tschechien. Schon der Name dieser Stadt zeigt, dass hier ein berühmter Bad befindet. Seit 5000 Jahren nutzten die Menschen dort die Heilwirkung der Quellen, aus denen warmes Wasser sprudelt. Der Kurort Karlsbad wurde vor allem durch die Besuche der russischen Zaren Peter des Großen 1711 und 1712 in ganz Europa bekannt.

Auch in England gibt es einen weltbekannten Kurort. Er heißt Bath, was auf Deutsch einfach „Bad“ bedeutet. Auch hier entdeckten schon die Römer vor 2000 Jahren Quellen, aus denen warmes Wasser sprudelt. Die Römer waren auch die ersten, die an dieser Stelle eine Stadt errichteten. Später eroberten die Engländer den Ort zurück. Im 19. Jahrhundert entwickelte sich der Ort dann zu einem berühmten Kurort. Reiche Menschen badeten in den heißen Quellen, um etwas für die Gesundheit tun.

2. Reisen

a) Beantworten Sie die Fragen

- 1) Wohin kann man reisen?
- 2) Womit kann man reisen?
- 3) Mit wem kann man reisen?
- 4) Was kann man als Tourist in einer fremden Stadt besichtigen?

b) Russland zählt man auch zu den Reiseländern. Hier gibt es viele schöne Orte, die man gern besucht. Lesen Sie den Text und schreiben Sie wichtige Information in ihre Hefte.

Urlaub und Ferien

Reisen ist eine der vielen Arten der Freizeitgestaltung. Wenn die Urlaubszeit kommt, haben Leute keine Lust zu Hause zu hocken. Man bereitet sich auf Reisen vor, packt Koffer und Taschen.

Manche Leute verbringen ihre Urlaubszeit bloß außerhalb der Stadt irgendwo auf dem Lande. Man spart Geld, weil man einfach Zelte mitnimmt, und so braucht man kein Zimmer in einem Hotel zu mieten. Man kann einen Vorortzug besteigen und in 2—3 Stunden an einer kleinen Eisenbahnstation aussteigen. Es gibt dort alles, was ein Reisender braucht: einen Wald oder ein Feld, einen Fluss oder einen See, wo man Zeltlager aufschlagen kann. Im Grünen kocht man das Essen und genießt man frische Luft — das ist eine gute Entspannung und auch hervorragende Möglichkeit Sport zu treiben.

Die Zeltlager und Vorortzüge gefallen nicht allen. Sie entspannen sich im Freien nicht: Nächte sind zu kalt. Tage zu heiß, es gibt keinen Komfort; weder Gasherd noch Warmwasserversorgung sind vorhanden. Die Vöglein zwitschern zu aufdringlich, Mücken stechen sie, der Rauch vom Lagerfeuer beißt in die Augen. Da es hier für sie mehr Nachteile als Vorteile gibt, bevorzugen sie eine andere Art Erholung. Sie besuchen verschiedene Städte, besichtigen ihre Sehenswürdigkeiten. Sie können eine Rundfahrt durch mehrere Städte unternehmen. Ihnen stehen komfortable Busse und Züge, Flugzeuge und Schiffe zur Verfügung, man bekommt mehr Eindrücke, als in einem Zeltlager im Freien.

Bekanntlich sind die Deutschen sehr reisefreudig, viele haben sich daran gewöhnt, ihre Ferien für Reise und Erholung zu nutzen.

Russland ist für viele Deutsche ein beliebtes Reiseziel. Zahlreiche Reisebüros haben unterschiedliche Aufenthaltsprogramme anzubieten.

Die russischen Baudenkmäler ziehen viele Reisende an, und die kann man überall finden, insbesondere im zentralen Russland. Über Moskau und Sankt-Petersburg weiß man alles. Von Moskau aus kann man eine ein-, zwei- oder dreitägige Busreise in andere alte russische Städte unternehmen. In erster Linie ist Sergijew-Possad zu nennen, 75 km von Moskau entfernt, das Zentrum der russischen orthodoxen Kirche. Das im 14. Jahrhundert gegründete Dreieinigkeits-Sergius-Kloster war eine wichtige Festung im Moskauer Vorland. Zur Ikonensammlung des Klosters gehören Werke von A. Rubljow und anderen bedeutenden russischen Ikonenmalern. Zum Kloster gehören reiche Kunstsammlungen. Viele Eindrücke bekommt man bei einer Reise durch die Städte des Goldenen Rings, wie Jaroslawl, Wladimir, Susdal und andere. Jaroslawl zählt zu den ältesten russischen Städten und ist reich an Baudenkmälern der altrussischen Architektur, zum Beispiel Christi-Verklärungskloster mit reichen Wandmalereien. Im 13. Jahrhundert war Jaroslawl Zentrum einer bedeutenden Schule der Ikonenmalerei ("Gottesmutter Oranta", "Erlöser", beide z. B. in der Tretjakow-Galerie, Moskau).

Susdal steht als "Museumsstadt" seit 1967 unter Denkmalschutz. Es ist eine der ältesten russischen Städte, ein Zentrum altrussischer Baukunst. Zu besichtigen ist der Kreml mit der Gottesmutter-Geburt-Kathedrale (1222—1223, umgebaut) und der Erzbischöfliche Palast (15. —17. Jh.), das Jewfimi-Erlöser-Kloster (seit dem 14. Jh.) mit Christi-Verklärungskathedrale (1564), das Kloster Maria Schutz und Fürbitte (gegründet 1664) und zahlreiche kleinere Vorstadtkirchen des 17. —18. Jahrhunderts.

Wladimir wurde um 1108 als Festung an der südöstlichen Grenze des Fürstentums Rostow-Susdal erbaut; im 12. Jahrhundert wurde es das politische Zentrum des Großfürstentums Wladimir-Susdal, 1157 dessen Hauptstadt. 1299 wurde Wladimir Sitz des russischen Metropoliten. Die Stadt erreichte in der 2. Hälfte des 12. Jahrhunderts ihre

Blütezeit, wurde erweitert und befestigt (steinernes "Goldenes Tor" 1158—1164). Auf dem Territorium des Kreml wurden die Uspenski-Kathedrale (aus weißem Stein; Fresken aus dem 12—13. Jah. und 1408 von A. Rubljow und D. Tschorny), die einkuppelige Dmitri-Kathedrale erbaut. Man kann ja nicht alle historischen Bauten und auch die alten russischen Städte nennen, die während der Reise besichtigt werden können. Jede von ihnen, ob groß oder klein, ist eine Perle der altrussischen Baukunst.

Alle haben selbstverständlich von Wolga-Schifffahrten gehört, auf denen die Reisenden viele spannende Erlebnisse erwarten.

Wenn ihre deutschen Freunde sich für eine solche Reise entscheiden, werden sie mit Sicherheit nicht enttäuscht, denn die russischen Landschaften sind nicht weniger schön, als die deutschen.

c) Beantworten Sie die Frage: Welche Orte in Russland sind von Deutschen bevorzugt? Warum?

3. Urlaubspläne

a) Lesen Sie Dialoge aus dem Lehrbuch (1), Seiten 267-269.

b) Sind Sie reisefreudig? Reisen Sie gern? Beantworten Sie die Fragen, Seite 269.

c) Natürlich träumt jeder von einem Reisen in ferne Länder. Erzählen Sie über Ihre Traumreise.

d) Sie planen eine Reise ins Ausland und wollen mit dem Flugzeug fliegen. Lernen Sie neue Vokabeln und Strukturen:

Deutsch	Russisch
das Flugzeug=die Maschine startet, hebt ab, steigt, kreist über der Stadt, setzt zur Landung an, landet, setzt auf, mit dem Flugzeug fliegen/reisen	самолет взлетает, отрывается от земли, набирает высоту, кружит над городом, готовится к посадке, садится, летать/путешествовать на самолете
die Airbus/die Boeing/die Tupolew	все наименования самолетов женского рода
in das Flugzeug einsteigen	садиться в самолет
die Besatzung	команда (на самолете)
der Flugbegleiter, -in	бортпроводник
der Fluggast, die Fluggäste	пассажир
der Flugkapitän	командир корабля, пилот
der Kopilot	второй пилот
die Flughöhe	высота полета
die Flugstrecke	дальность полета
die Fluggeschwindigkeit	скорость полета
Die Sicherheitsvorkehrung	меры безопасности
den Sitzplatz suchen/finden	искать/находить посадочное место
das leichte Handgepäck in den oberen Ablagen verstauen	разместить легкую ручную кладь в полках над головой
das schwere Handgepäck unter dem Vordersitz verstauen	Разместить тяжелую ручную кладь под передним сидением
die Rückenlehne senkrecht stellen	привести спинку кресла в вертикальное положение
die Tische zurückklappen	убрать столики
alle elektronischen Geräte abschalten	выключить все электронные приборы
zum Start und zur Landung	на время взлета и посадки
während des gesamten Fluges angeschnallt bleiben	оставаться пристегнутыми на протяжении всего полета
die Waschräume (nicht mehr)aufsuchen	(больше не) пользоваться туалетами
der Flug dauert	полет длится
der Notausgang	аварийный выход
Unser Flugzeug ist mit drei Notausgängen ausgestattet.Sie befinden sich im vorderen, im mittleren und im hinteren Bereich des Flugzeuges	в нашем самолете есть 3 аварийных выхода. они расположены в передней, средней и задней частях самолета.
Der Kapitän hat die Ansnallzeichen eingeschaltet	капитан включил сигнал “пристегнуть привязные ремни”.
Alle Flüge sind Nichtraucherflüge	все рейсы объявлены некурящими
Kurz nach dem Start werden wir Ihnen ein Mittagessen servieren.	вскоре после взлета мы предложим вам обед
Sie haben die Möglichkeit, zollfreie Ware bei uns an Bord einzukaufen.	у вас есть возможность приобретения товаров беспошлинной торговли
Bitte bleiben Sie so lange angeschnallt sitzen, bis	пожалуйста, оставайтесь пристегнутыми до

wir unsere endgültige Parkposition erreicht haben	полной остановки двигателей
Im Namen der gesamten Besatzung wünschen wir Ihnen einen angenehmen Aufenthalt on Bord.	От имени всей команды мы желаем Вам приятного полета.

Im Flughafengebäude

• der Flughafen – ein größerer Flugplatz für den allgemeinen Linienverkehr [*ein internationaler Flughafen, jemanden zum Flughafen bringen, Flughafen Düsseldorf, am Flughafen*] – аэропорт

• das Flughafengebäude – здание аэропорта
• der Abflug – [der Abflug verzögert sich, den Abflug einer Maschine bekannt geben] вылет

• abfliegen [aus Berlin abfliegen] – вылетать

• die Abflughalle – зал вылета

• die Abflugtafel – табло вылета

• die Ankunft – [die rechtzeitige, verspätete Ankunft] – прибытие

• ankommen [sie ist um sechs Uhr in Berlin (auf dem Flughafen) angekommen]-
прибывать

• die Ankunftshalle - зал прилета

• die Ankunftstafel – табло прилета

• das Check-in-schalter – стойка регистрации

• einchecken – регистрироваться на рейс

• der/das Terminal – терминал

• der Zoll – таможня

• die Sicherheitskontrolle – досмотр

• die Passkontrolle – паспортный контроль

• das Duty-Free-Geschäft – zollfreier Einkauf – (магазин) беспошлинная торговля

• die Gepäckausgabe - выдача багажа

• das Handgepäck – ручная кладь

• das Gepäckband - лента выдачи багажа

• das Sperrgepäck - негабаритный багаж

• die Gepäckaufbewahrung – камера хранения

• der Gepäckwagen – багажная тележка

• der Aufzug – лифт

• die Rolltreppe – эскалатор

• der Geldautomat – банкомат

• das Mietwagenzentrum – прокат автомашин

• das Fundbüro – бюро находок

• der Transfer – трансфер

• die Toilette – туалет

• der Wickelraum - пеленальная комната

• die Information – информация

Übungen.

1. Finden Sie bitte in der Liste alle zusammengesetzten Wörter. Aus welchen und wievielen Wörtern besteht so ein Kompositum? Wie werden diese Wörter miteinander verbunden? Welche Komposita fallen Ihnen noch ein?

2. Welchen Artikel haben zusammengesetzte Wörter?

3. Bilden Sie bitte Wörter:

die Ankunft	das Schalter
das Gepäck	die Halle
der Flughafen	das Band

der Abflug	die Kontrolle
das Geld	das Zentrum
die Sicherheit	das Gebäude
der Mietwagen	die Kontrolle
das Check-in	die Tafel

4. Sehen Sie sich das Piktogramm zur Orientierung für Fluggäste an (Flughafen Frankfurt (2000)). Sagen Sie bitte, was bedeutet jedes Piktogramm und wo am Flughafen kann man es finden?



5. Hören Sie bitte folgende Flughafendurchsagen (am besten authentische Durchsagen hören lassen).

Wir bitten Passagiere Müller und Haase, gebucht auf Air Berlin Flug 456 nach Köln, bitte begeben Sie sich noch einmal zum Check In-Schalter der Air Berlin.

Letzter Aufruf für alle noch fehlenden Passagiere des Lufthansa-Fluges 123 nach Paris, bitte bemühen Sie sich umgehend zum Flugsteig A 10.

Wir bitten Herrn Schubert, gebucht auf der Air Berlin 123 nach Berlin, sich bitte am Informationsschalter im Terminal 2 zu melden.

Ihr Lufthansa-Flug 7075 nach Kairo steht nun am Gate 4 für Sie zum Einsteigen bereit.

6. Füllen Sie bitte die Lücken mit dem passenden Wort.

Wenn man zollfrei einkaufen möchte, geht man in ein _____ .

Wenn man ein Auto mieten möchte, geht man zum _____

Man kann am _____ Geld ziehen, wenn man Bargeld braucht.

An der _____ muss man Jacken und Gürtel ablegen und oft Schuhe ausziehen.

Wenn man viele Koffer dabei hat, nimmt man einen _____ .

Man wartet auf seinen Koffer an der _____ .

Wenn man keine Treppen steigen kann, nimmt man den _____ .

Alle verlorenen Sachen landen im _____ .

Wenn man nicht weiß, wo sich das Gate befindet, fragt man an der _____ .

7. Spielen Sie bitte kurz (3 Repliken von jedem Teilnehmer) folgende Situationen in Gruppen von 3 Personen. Gebrauchen Sie dabei den Wortschatz.

- Familie Müller reist mit einem Baby im Kinderwagen. Sie wissen nicht, wo der Aufzug ist und fragen an der Information.

- Frau Schmidt und Frau Heinrich wollen in einem Duty-Free-Geschäft zollfreie Ware einkaufen. Dabei haben sie schon 3 Koffer, also bringen sie diese zur Gepäckaufbewahrung.

- Die Eltern holen Klaus vom Flughafen ab. Sie treffen sich in der Ankunftshalle. Klaus erzählt, dass sein Flug Verspätung hatte und dass er bei der Gepäckausgabe lange auf sein Snowboard warten musste, bis er verstanden hat, dass es bei Sperrgepäck gelandet ist.

4. Deutschland ist sehenswert.

Das Land lockt jedes Jahr Tausende Touristen. Sie bewundern wunderschöne Landschaften, Burgen, Schlösser und Burgruinen, genießen Aufenthalt in Bayerischen Alpen oder einfach gehen durch schöne deutsche Städte spazieren. Wollen Sie mal Deutschland besuchen? Dann wählen Sie Ihr Reiseziel und beginnen Sie Ihre Reise.

Sehenswürdigkeiten Deutschlands

Man hat viele Möglichkeiten, verschiedene Länder zu besuchen. Aber da Sie ein Freund der deutschen Sprache sind, wollen Sie natürlich ihre Auslandsreise mit Deutschland beginnen. Es ist schwer alles aufzuzählen, was in Deutschland sehenswert ist. Berühmte Kulturschätze in Dresden, der weltbekannte Kölner Dom, München mit seinen alten Barock- und Rokokobauten und berühmten Museen. In der Alten und in der Neuen Pinakothek bewundern Sie große Werke der europäischen Malerei. Von den bayerischen Alpen oder vom Bodensee können Sie sich ruhig in die Sächsische Schweiz oder in einen beliebigen Kurort des Harzes begeben, überall sind sie willkommen. Unvergesslich kann eine Rhein-Schiffahrt sein, bei der man wunderschöne Landschaften, Burgen, Schlösser und Burgruinen bewundern kann. Sie müssen sich nur für so eine Reise entscheiden.

Deutschland liegt im Herzen Europas. Es ist durch seine wunderschönen Landschaften, Flüsse, Berge, Täler und Seen bekannt. Einmalig ist der Rhein, an dessen Ufern sagenumwobene Burgen und Schlösser emporragen. Wer kennt nicht die Sage von der Lorelei, das Loreleilied gehört zu den schönsten Volksliedern. Schön ist der Schwarzwald mit seinen malerischen Dörfern, Seen und bewaldeten Bergen, den berühmten Kurorten, wie Baden-Baden.

Viele Großstädte sind durch ihre historischen Baudenkmäler, Museen und Galerien weltbekannt. Dresden gehört zu den schönsten Städten Europas. Es wird auch oft "Elbflorenz" genannt, da sich hier so viele Kunstschatze wie in der italienischen Stadt Florenz befinden. Im berühmten Zwinger, in der Sempergalerie, befinden sich die Dresdener Gemäldegalerie mit den Bildern der großen Maler Dürer, Rembrandt, Rubens, Raffael und vieler anderer berühmter Maler. Wer träumt nicht davon, Weimar, München, Potsdam, Hamburg oder Köln zu besuchen? In Köln kann man den Kölner Dom bewundern, der ein Wunderwerk gotischer Architektur ist.

Die Gärten und Schlösser im Park Sanssouci in Potsdam üben auf die Besucher einen unauslöschlichen Eindruck aus. "Tor zur Welt", so wird Hamburg genannt, ist bekannt durch den größten und wichtigsten Seehafen Deutschlands. Dieser Hafen ist schon 807 Jahre alt und genießt in der Welt den Ruf eines schnellen Hafens. Nicht vergessen dürfen wir die Sehenswürdigkeiten der Hauptstadt Berlin. Berlin ist durch seine historischen Bauten, Museen, herrlichen Seen, aber auch durch moderne Bauten, wie zum Beispiel den Fernsehturm am Alexanderplatz, bekannt. Das Schauspielhaus, die Staatsoper, die an der historischen Straße "Unter den Linden" stehen und die Museumsinsel bieten jedem Besucher unvergessliche Eindrücke an. Deutschland ist mit seinen Sehenswürdigkeiten zu jeder Jahreszeit einer Reise wert.

Dresden

Dresden ist die Hauptstadt des Bundeslandes Sachsen. Es ist mehr als 750 Jahre alt. Die Stadt entstand an der Kreuzung der wichtigen Handelswege. Ende des 15. Jh. wurde die Stadt zur Residenz der sächsischen Kurfürsten. Ende des 18. Jh. wurden dort weltberühmte Zwingerpaläste im Stile des Barocks und viele andere Gebäude gestaltet, darunter die Hofkirche und die Frauenkirche, katholische Kirche.

Dresden ist ein großes Industriezentrum. Hier sind Elektronik, Maschinenbau, Elektrotechnik, Metallbearbeitung, Leicht- und Lebensmittelindustrie, Feinmechanik und Optik entwickelt. Während des zweiten Weltkrieges wurde die Stadt zerstört, aber dann vollständig aufgebaut und die Stadtmitte wurde rekonstruiert. Jetzt ist Dresden die drittgrößte Stadt des

Ostdeutschlands und zählt über 500 000 Einwohner. Dresden liegt an der Elbe und seine Umgebungen sind sehr malerisch. Die Stadt ist auch als ein Kulturzentrum und eine Schatzkammer der Kunst bekannt.

Hier gibt es eine Reihe von Forschungsinstituten, welche die wissenschaftlich–technische Fachleute ausbilden und eine technische Universität. In Dresden befindet sich die weltberühmte Gemäldegalerie im Zwinger. Hier sind Meisterwerke der bildenden Kunst von berühmten Künstlern ausgestellt. Zu den Sehenswürdigkeiten Dresdens gehört auch das Verkehrsmuseum.

Dresden ist eine Musikstadt. Die Staatskapelle und Philharmonie sind berühmte Musikzentren der Stadt. In Dresden arbeiten außerdem viele Musikkollektive und darunter der bekannte Knabenchor. Dresden zieht Tausende Touristen an. Seine alten und neuen Straßen stellen schöne Muster der mittelalterlichen und der modernen Architektur dar. In der Uferstraße der Elbe genießen die Touristen die Schönheit des Flusses und der Landschaften an seinen Ufern. Und nicht umsonst wird die Gegend um die Stadt Dresden “die Sächsische Schweiz“ genannt. Touristen besuchen auch gern die Hofkirche und Frauenkirche. Man kann sagen, dass Dresden selbst ein Museum und eine der schönsten Städte der Welt ist.

Durch die Städte Deutschlands

Jetzt machen wir eine kleine Reise durch Deutschland. Unser erster Aufenthalt ist in Leipzig. Es ist eine sehr alte Stadt. Dank seiner Lage an der Kreuzung wichtiger Handelswege wurde Leipzig zum bedeutenden Handels– und Industriezentrum. Man nennt diese Stadt “Schaufenster der Welt”. Seit dem zwölften Jahrhundert finden hier Messen statt.

Leipzig ist auch “die Stadt des Buches”. Hier befinden sich zahlreiche Druckereien und Verlage. Es ist auch eine Musikstadt. In der Thomaskirche singt der berühmte Thomanerchor. Vor der Kirche steht Bachs Denkmal. Viele Jahre war Johann Sebastian Bach Kantor dieser Kirche. Unser nächster Aufenthalt ist in Dresden. Diese Stadt an der Elbe ist eine berühmte Kunst– und Kulturstadt. Hier befinden sich weltbekannte Museen, wie “Grünes Gewölbe” und die Gemäldegalerie, wo es Meisterwerke von Dürer, Raffael, Rubens, Rembrandt gibt.

Die Gemäldegalerie befindet sich im Zwinger, der am Anfang des achtzehnten Jahrhunderts vom Baumeister Pöppelmann geschaffen wurde. Und jetzt ist Köln an der Reihe. Es ist eine uralte Universität– und Messestadt. Der berühmte Kölner Dom, ein Wunderwerk gotischer Architektur, ist die größte Sehenswürdigkeit der Stadt. Die zahlreichen Glockentürme und Brücken bilden das Stadtbild. Berühmt sind die Kölner Schokoladenwaren und Kosmetik.

Beantworten Sie die Fragen:

1. Warum planen Sie Ihren Urlaub in Deutschland ein?
2. Wo kann man Ferien in Deutschland verbringen?
3. Wohin kann man in Deutschland essen gehen?
4. Was wissen Sie über die deutschen Kurorte?
5. Was ist Ihrer Meinung nach für Russlands Touristen interessant?
6. Können Sie für eine Reise nach Deutschland werben? Was sagen Sie?

Практическое занятие № 15

Тема 2.1 На фирме

На фирме. Персонал фирмы

Объявления о приеме на работу

Резюме

Собеседование

Объем учебного времени: 11 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование умений устного общения в рамках заданной темы;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;
- правило оформления резюме;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- вести диалог по теме «На фирме», «Прием на работу»;
- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями;
- понимать на слух аутентичные тексты разных стилей;
- писать объявление о приеме на работу, резюме.

Перечень необходимых средств обучения: учебник Themen aktuell 2, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. In der Firma

b) Lesen Sie den Dialog „In der Firma“.



In der Firma

— Schönen guten Tag, meine Herren! Wie geht es Ihnen? Wie fühlen Sie sich?

— Danke, sehr gut.

— Tag, Frau Tessner, Tag, Herr Schöler.

Wir möchten Sie heute mit unserer Firma bekannt machen. Sie wissen ja, dass wir Produkte auf dem Gebiet Touristik verkaufen. Das Unternehmen besteht aus 3 Abteilungen: Verkaufsabteilung, Finanz- und Personalabteilung. Alle Manager, die jede Abteilung leiten, kennen Sie bereits.

— Haben Sie eine Forschungsabteilung?

— Noch nicht, aber wir werden sie eröffnen müssen.

Die Firma wächst.

— Der Rechtsform nach sind Sie eine Gesellschaft mit

beschränkter Haftung?

— Genau. Wir gehören zu Kapitalgesellschaften, wie die meisten in der Bundesrepublik.

Unsere Organe sind die Gesellschafterversammlung und die Geschäftsführung. Heute ist Herr Hoffmann Geschäftsführer.

— Hier ist unsere Verkaufsabteilung. Wir haben auch Niederlassungen in 3 Städten. Zur Zeit suchen wir einen selbständigen Vertreter für eine neue Niederlassung. Vor einer Woche veröffentlichten wir Stellenangebote und die ersten Bewerber waren schon da und hinterließen ihre Bewerbungsschreiben. Einer gefällt mir besonders gut.

— Wichtig ist, dass der Manager kommunikationsfähig und flexibel ist.

- Und das Fachwissen? Halten Sie nichts davon?
- Doch, aber das erste ist wichtiger.
- Heute versuchen wir auch Geschäftsverbindungen in Russland anzuknüpfen. Sie sind unser erster Partner. Unser Angebot haben Sie schon?
- Auch die Preislisten und Kataloge.
- Zuerst warteten wir auf Ihre spezielle Anfrage und Bestellung und dann baten wir um Ihren Besuch.
- Nun sind wir da. Ich hoffe, dass wir einen Kontrakt abschließen werden.
- Wir hoffen auch darauf. Morgen besprechen wir alle Bedingungen und unterzeichnen den Vertrag.
- Das ist uns auch recht.
- Und heute Abend lade ich Sie zum Abendbrot ein.
- Danke schön.

b) Das Personal einer Firma



Der/die Geschäftsführer(-in) leitet (*руководит*) die Firma.

Die Manager/die Leiter(-innen) sind dem Geschäftsführer unterstellt (*подчиняются*). Sie sind verantwortlich für die Angestellten (*отвечают за служащих*) in ihrer eigenen Abteilung (*в своём отделе*).

Die Kontoristen/die Kontoristinnen (*клерки*) arbeiten im Büro und machen auch die Buchhaltung (*бухгалтерский учет*).

Die Vertreter(-innen) reisen im Lande, um Produkte der Firma zu verkaufen (*чтобы продовать продукцию своей фирме*).

Der/die Lagerverwalter(-in) (*заведующий складом*) kontrolliert alles im Lagerhaus (*на складе*).

Die Sachbearbeiter(-innen) (*делопроизводители*) arbeiten in jeder Abteilung und sind für ein bestimmtes Gebiet zuständig (*и отвечает за определённый участок*).

Die Stenotypistin schreibt Maschine (*печатает на машинке*) und stenographiert.

Die Sekretärinnen sind in jeder Abteilung beschäftigt (*работают*).

Der Unternehmenbesitzer (*владелец фирмы*) heißt der Arbeitgeber (*работодатель*), das ganze Personal der Firma sind Arbeitnehmer (*лица, работающие по найму*).

DAS PERSONAL EINER FIRM

Es gibt verschiedene Formen der Firmen. Die Firma gehört dem Besitzer, der ein Unternehmenbesitzer heisst.

In der Regel, besteht jede Firma mehrere Abteilungen. Das sind Produktionsabteilung, Verkaufsabteilung, Exportabteilung, Finanzabteilung und Personalabteilung. Manchmal gibt es auch Vorschungsabteilung.

An der Spitze der Firma steht der Geschäftsführer, der die Firma leitet. Jede Abteilung hat ihren Leiter. Sie sind dem Geschäftsführer unterstellt. Die Abteilungsleiter sind für die Angestellten in ihrer eigenen Abteilung verantwortlich. Dem Produktionsleiter sind, zum Beispiel, Ingenieure, Programmierer, Facharbeiter und Lehrlinge unterstellt; Verkaufsleiter sind Verkaufsvertreter, Lagerverwalter und Fahrer unterstellt. Verkaufsvertreter reisen im Lande um Produkte der Firma zu verkaufen. Der Lagerverwalter ist für die Arbeit des Lagerhauses zuständig. Dem Finanzleiter sind Buchhalter und Kontoristin unterstellt. Die Letzten nehmen an der Buchhaltung teil.

Bei der Firma gibt es auch einen Betriebswirt und Personalleiter. Ihm sind Schachbearbeiter unterstellt, die für ein bestimmtes Gebiet zuständig sind. Ausserdem, arbeiten dort die Stenotypisten die die Maschine schreibt und stenographiert, und die Sekretäre

2. Stellenangebote

a) Lesen Sie einige Anzeigen im Lehrbuch Themen aktuell 2, Seite 31. Übersetzen Sie die Anzeigen. Ergänzen Sie die Tabelle.

b) Lesen Sie das Stellenangebot vom deutschen Website.

Web Travel Agent (Touristikassistent/Tourismuskauflmann) (m/w) - Berlin

Date job offer 01/28/2013

Mit derzeit 250 Mitarbeitern am Standort Berlin, Tegel sind wir weiterhin auf Erfolgskurs und wachsen stetig weiter. Nach der Ausbildung keine Übernahme oder Festanstellung in Aussicht oder eine neue Herausforderung in einem netten Team gesucht? **Web Travel**

Agent (Touristikassistent/Tourismuskauflmann) (m/w) Das gibt es zu tun:

Job offers TRX Germany GmbH

Catchwords: Reiseverkehrskaufmann / Reiseverkehrskauffrau (Mitarbeiter Reisebüro), Travel Industry, Job offers Mitarbeiter Reisebüro - Berlin, Berlin

Firmendienst-Spezialist (Tourismuskauflmann/-frau) - Berlin

Date job offer 01/28/2015

Unterstützen Sie uns als **Firmendienst-Spezialist (Tourismuskauflmann/-frau)**

Ihre Aufgaben: Ansprechpartner unserer Geschäftskunden für alle Fragen zur angebotenen Produktpalette, zur Ausstellung von Reisedokumenten sowie zu Einreise- und Visabestimmungen Bearbeitung aller Anfragen, Reklamationen sowie Umbuchungs- und Stornierungswünsche per E-Mail und Telefon Ihr Profil: Eine abgeschlossene Ausbildung als Reiseverkehrskauffrau/-mann bzw. fundierte nachweisbare Erfahrungen im Geschäftsreisebereich Sie zeichnen sich durch sehr gute IATA und DB Kenntnisse aus und kennen die wichtigen Anbieter wie Airlines, Hotelketten und Autovermietungen Sehr gute GDS Kenntnisse (Amadeus, Galileo oder Sabre) werden vorausgesetzt Sehr gute Kenntnisse in der selbstständigen Bearbeitung von Stornierungen und Umbuchungen Sie sprechen und

schreiben fließend Deutsch und Englisch Wir bieten: Eine ortsübliche Vergütung zzgl. Urlaubsgeld sowie 30 Tage Urlaub Einen modernen Arbeitsplatz in einem hochmotivierten Team mit sehr gutem Arbeitsklima Eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Aufgabe mit sehr guten Trainingsmöglichkeiten Eine echte Karrierechance - TRX befördert grundsätzlich seine eigenen Mitarbeiter Eine neue Herausforderung in einem Wachstumsbereich der Reiseindustrie Eine gute Verkehrsanbindung: U6 - Borsigwerke Kaffee, Wasser, Tee und frisches Obst und zur Entspannung TV, Wii Spielekonsole und einen Kicker Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns sehr darauf, Sie schon bald in unserem Team begrüßen zu dürfen! Ihre aussagekräftige E-Mail Bewerbung (Motivationsschreiben, tabellarischer Lebenslauf sowie relevante Zeugnisse) senden Sie bitte unter Bezugnahme des Portals, in dem Sie unsere Ausschreibung gelesen haben, an karriere@trx.

[Job offers TRX Germany GmbH](#)

c) Schreiben Sie Ihr Beispiel.

3. Lebenslauf. Bewerbung

a) Lesen Sie Beispiele von dem Lebenslauf und von der Bewerbung Seite 32. Beschreiben Sie den Lebenslauf von Petra Maurer.

b) Schreiben Sie Ihren Lebenslauf und Ihre Bewerbung. Gebrauchen Sie folgende Texte zur Hilfe.

Das Bewerbungsanschreiben

speziell für Bewerber mit Berufserfahrung



Das Bewerbungsanschreiben ist neben dem Lebenslauf der wichtigste Teil der Bewerbung. In der Regel wird es zuerst gesichtet. Das Anschreiben bietet also die Chance, einen herausragenden ersten Eindruck zu vermitteln. Dementsprechend birgt ein schlechtes Anschreiben die Gefahr, als Bewerber sofort aussortiert zu werden. Neben einigen allgemeinen Gestaltungsregeln sollten Bewerber mit Berufserfahrung diverse Besonderheiten beachten, mit denen sie beim Anschreiben punkten können. Dazu gehört besonders die gezielte Darstellung der bisherigen Erfahrung im Hinblick auf die angestrebte Stelle.

WIE IST EIN BEWERBUNGSANSCHREIBEN GEGLIEDERT?

Das Bewerbungsanschreiben gliedert sich in mehrere obligatorische Absätze. Selbstverständlich enthält es zunächst einmal alle relevanten Absender- und Adressatenangaben, die normgerecht gestaltet werden sollten. Auskunft über die Gestaltung von Geschäftsbriefen gibt die DIN 5008. Eine besondere Bedeutung kommt dem ersten Absatz zu, in dem der Bewerber seine Motivation für die angebotene Stelle ausdrückt.

Der erste Absatz bietet die Möglichkeit, beim Arbeitgeber einen bleibenden Eindruck zu hinterlassen. Das gelingt besonders dann, wenn er glaubwürdig darstellt, warum der Bewerber genau für diese Stelle in genau diesem Unternehmen die richtige Qualifikation mitbringt. Dies sollte allerdings kurz und knackig dargestellt werden. Bewerber sollten sich überlegen, was

sie mit dem Unternehmen verbinden und warum sie genau dort arbeiten möchten. Auch ein einleitender Absatz, in dem dargestellt ist, welche Bereiche der angebotenen Stelle genau auf den Bewerber passen, eignet sich sehr gut für die Einleitung. Selbstverständlich kann der Bewerber im ersten Absatz auch unterbringen, wie er auf die Stelle aufmerksam wurde. Diese Darstellung sollte die Einleitung aber nicht dominieren, da sie den Bewerber nicht von Konkurrenten abhebt.

Auf den ersten Absatz folgen **mindestens zwei weitere**, die Informationen zur bisherigen Berufstätigkeit und zur Ausbildung des Bewerbers enthalten. Dabei kommt es jedoch nicht so sehr auf Vollständigkeit an, sondern darauf, die eigene Erfahrung so darzustellen, dass sich klar herauskristallisiert, warum der Bewerber für die angebotene Stelle besonders gut geeignet ist. Es bietet sich dementsprechend an, besonders Erfahrungen zu behandeln, die sehr gut zur angebotenen Stelle passen - natürlich nur, wenn diese auch entsprechend lange ausgeübt wurden.

Auf die Schilderung der Berufserfahrung folgt **ein Schlussabsatz**, der noch einmal ein **Resümee** enthalten darf: Warum eignet man sich besonders für die Stelle? Was ist der Reiz an der neuen Tätigkeit? Daneben enthält der letzte Absatz Angaben darüber, wann der Bewerber die Stelle antreten kann, wie er am besten erreichbar ist und - sofern der Arbeitgeber dies im Stelleninserat als zwingend angibt - welches Gehalt er sich vorstellt.

WELCHE INFORMATIONEN MÜSSEN ENTHALTEN SEIN:



Das Bewerbungsanschreiben enthält neben sämtlichen Adressdaten des Bewerbers **Datum und Ort, eine Betreffzeile**, die in Kurzform den Zweck des Schreibens formuliert ("Bewerbung als ..."). Darauf folgt die Anrede, die wann immer es möglich ist persönlich formuliert sein sollte.

Ist in einem Stelleninserat kein Ansprechpartner genannt, bietet es sich an, telefonisch nachzufragen, wer der Adressat ist. Ein "Sehr geehrte Damen, Herren" wirkt unpersönlich und sollte nach Möglichkeit vermieden werden.

Nach der Anrede folgt der eigentliche Text des Schreibens, der so gegliedert sein sollte, wie es der vorangehende Abschnitt schildert. Anschließend steht die Grußformel, die normalerweise als "Mit freundlichen Grüßen" formuliert wird. Unter der Grußformel steht der Name. **Achtung: Hinter der Grußformel steht kein Komma. Diese Regel wird von vielen Bewerbern missachtet.**

WELCHE GESTALTUNGSMÖGLICHKEITEN GIBT ES?

Neben der klassischen Form, in der das gesamte Bewerbungsanschreiben aus Fließtext besteht, hat sich in letzter Zeit eine weitere Form etabliert. Diese besteht darin, nach dem einleitenden Abschnitt eine Aufzählung einzufügen, die die relevanten beruflichen Erfahrungen sowie die Ausbildung in Kurzform darstellt. Auf die Aufzählung folgt der zusammenfassende Abschnitt.

Diese Art der Gestaltung des Bewerbungsanschreibens erfreut sich bei Personalern zunehmender Beliebtheit, da sie es ihnen ermöglicht, die Qualifikation des Bewerbers auf einen Blick zu erfassen. Ausführlich dargestellt wird die neue Strategie für das Anschreiben zum Beispiel in dem Buch: "Bewerben ist Werben. Die ultimativen Tricks zu Bewerbung, Stellensuche und Selbstmanagement" von Christoph Kühnhans.

Der Lebenslauf - Wie gestalten? Wie formatieren?



Bei der Bewerbung um einen Arbeits- oder Ausbildungsplatz ist ein lückenloser Lebenslauf von zentraler Bedeutung. In den meisten Fällen wird dieser vom Arbeitgeber als aller erstes begutachtet und sollte deshalb überzeugend sein und das Interesse wecken sich mit dem Rest der Bewerbung zu befassen, um ein persönliches Vorstellungsgespräch folgen zu lassen.

Der Lebenslauf gibt eine chronologische Übersicht zu den persönlichen und beruflichen Erfahrungen eines Bewerbers. Er kann funktional gestaltet sein, d. h. in Blöcken den Werdegang des Bewerbers darstellen oder ausführlich geschrieben werden, also in ganzen Sätzen und einem in Absätzen gegliederten Text informieren. Die gängigste Form ist jedoch der tabellarische Lebenslauf.

Ausnahme: Bewirbt man sich für einen kreativeren Beruf, können Aufbau und Gestaltung des Lebenslaufs von gängigen Standards schon einmal abweichen. In jedem Fall muss er den Arbeitgeber alle Stärken und Erfahrungen des Bewerbers klar erkennen lassen und darf seinen informativen Charakter nicht verlieren.

Der Lebenslauf wird am besten maschinell erstellt und sollte in der Regel nicht mehr als 2 Seiten umfassen. Hier gilt die Ausnahme: ältere Bewerber, welche auf eine breite Palette an Berufserfahrungen zurückblicken, dürfen auch mehr schreiben.

Es ist stets darauf zu achten, dass keine größeren Lücken (länger als drei Monate) in der Übersicht entstehen. Für Perioden in denen kein Beruf ausgeübt wurde sollten Angaben wie Stellensuche, Fortbildungen, Auslandsaufenthalte/Sprachreisen oder ein Mutterschutz unbedingt angegeben werden. Auf Angaben wie „arbeitslos“ sollte hingegen verzichtet werden.

In den meisten Fällen ist ein tabellarischer Lebenslauf die beste Wahl. Von Bewerber zu Bewerber müssen dabei bestimmte Dinge beachtet werden. Hat man gerade seinen Realschulabschluss und möchte sich um einen Ausbildungsplatz bewerben, sollte die chronologische Aufzählung schon bei der Grundschule beginnen. Auch Praktika, welche in der Schulzeit absolviert wurden, sowie ein Schüleraustausch sollten genannt und ggf. mit einem Zeugnis bzw. Nachweis belegt werden. Reifere Bewerber sollten ihre Aufzählungen beim höchsten Schulabschluss (z. B. Abitur) beginnen und dann abgeschlossene Ausbildungen oder Studienabschlüsse sowie Fortbildungen und Berufserfahrungen angeben und können sie durch Arbeitszeugnisse belegen. Bei erfahrenen Bewerbern kann es außerdem sinnvoll sein beim letzten Job zu beginnen und chronologisch in die Vergangenheit zurückzugehen.

AUFBAU UND INHALT DES TABELLARISCHEN LEBENSLAUFS

Das wichtigste ist, dass der Lebenslauf gut zu lesen ist. Dazu muss er übersichtlich gestaltet sein und eine gut lesbare Schrift aufweisen. Schriftgröße 10-12pt sollte dabei ausreichen. Als Schriftart eignen sich besonders Arial oder Times New Roman. Dabei sollte die Schriftart von Anschreiben und Lebenslauf übereinstimmen. Sinn- und Zeitabschnitte des Lebenslaufs sollten fett geschrieben werden und links stehen. Rechts steht der jeweilige Inhalt, welcher dünn geschrieben wird.

Ganz oben steht die Überschrift „Lebenslauf“. Diese sollte fett und größer (14pt) geschrieben werden.

In der rechten Ecke kann ein Foto eingefügt werden. Das Bild ist kein Muss, wird aber gern

gesehen und hilft dem Arbeitgeber sich einen ersten Eindruck vom Bewerber zu machen. Wichtig ist deshalb ein professionelles Bild bei dem Kleidung und Ausdruck passen. Bei allen Tätigkeiten sollten möglichst genaue Zeiträume angegeben werden (z. B. 06/2005-11/2007).

Inhaltlicher Aufbau:

Fett geschriebenes kann als Zwischenüberschriften genutzt werden, um den Lebenslauf zu strukturieren.

- **Angaben zur Person** (Vor- und Nachname, Anschrift, Telefonnummer, E-Mail Adresse, Staatsangehörigkeit bei ausländischen Bewerbern. Jüngere Bewerber können auch Angaben zu Eltern oder Geschwister machen.)

- **Schulische Laufbahn** (Schulen/Hochschulen und Abschlüsse)

- **Berufserfahrungen und Praktika** (Arbeitgeber und ggf. Abteilung, genaue Tätigkeitsschwerpunkte, Fortbildungen)

- **Besondere Kenntnisse und Qualifikationen** (Fremdsprachen, besondere Computerkenntnisse/Programme, Auslandsaufenthalte) **Tipp:** Geforderte Kenntnisse und Fähigkeiten aus der Stellenausschreibung oder der Branche aufgreifen und hervorheben, sofern man über diese verfügt.

- Optional: **Freizeitinteressen** (Im besten Fall passen die eigenen Hobbies zum abgestrebten Beruf oder bilden einen sinnvollen Ausgleich dazu. Auch ehrenamtliches Engagement kann genannt werden. Ihre Interessen können auch Aufschluss über Soft Skills geben. Extremsportarten oder „feiern gehen“ sollten sie eher nicht benennen.)

- Ort, Datum und Unterschrift

4. Petra Maurer beim Personalchef der Firma Böske @ Co.

Hören Sie das Gespräch. Was ist wichtig für den Arbeitgeber?

Практическое занятие № 16

Тема 2.2 Социальные и производственные отношения

Социальные и производственные отношения

Профессиональные умения и знания

Советы, как осуществить продажу турпродукта

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование умений устного общения в рамках заданной темы;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;

- грамматический материал по теме;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями;
- читать аутентичные тексты разных стилей (учебные, публицистические, художественные), используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Soziale- und Betriebsverhältnisse

Lesen Sie einige Texte, um mehr Information zum Thema Beruf zu bekommen.

Größte Berufsordnungen

Die Berufe in Deutschland durch das Standesrecht in 369 Berufsordnungen eingeteilt. Bei diesen Berufsordnungen gibt es natürlich sehr große Unterschiede bezüglich der Anzahl der Erwerbstätigen, sowohl bei Männern, als auch bei Frauen. versicherungen

Nach Angaben des Statistischen Bundesamts Deutschland arbeiten die meisten Männer (knapp 900.000) als Kraftfahrer. Etwa 500.000 Männer arbeiten als kaufmännische Angestellte in Büros, beispielsweise als Bürokaufmann. Die drittgrößte Berufsgruppe ist bereits schon die Gruppe der Unternehmer und Geschäftsführer, wovon es etwa 460.000 gibt. Auch sehr viel Personal wird zur inneren und äußeren Sicherheit in Form von Polizeibeamten, dem Bundesgrenzschutz und Soldaten, benötigt. In diesen Bereichen arbeiten gut 450.000 Männer. Des Weiteren gibt es sehr viel Kraftfahrzeug-Mechaniker (etwa 380.000) und Elektriker (etwa 330.000).

Frauen bekleiden häufig Jobs in Büros, ebenso wie viele Männer, als kaufmännische Angestellte. In diesem Bereich arbeiten etwa 1,37 Millionen Frauen. Die zweitgrößte Berufsordnung stellen die Gebäudereinigerinnen dar mit etwa 780.000 Angestellten. Des Weiteren arbeiten viele Frauen als Krankenschwestern und Hebammen (etwa 675.000), als Arzthelferinnen (etwa 550.000) oder als Altenpflegerinnen (etwa 370.000). Auch die Berufe der Verkäuferinnen und Nahrungsmittelverkäuferinnen sind große Berufsordnungen mit etwa 1 Million Beschäftigten. Der Beruf der Erzieherin wird auch überwiegend von Frauen bekleidet, weshalb 445.000 Frauen diesen Job ausüben.

Der Arbeitsplatz

Der Arbeitsplatz ist die Stelle in einem Betrieb, an dem ein Angestellter seine Arbeit verrichtet. Manchmal wird bereits im Arbeitsvertrag vereinbart, wo sich der Arbeitsplatz befinden wird.

Der Arbeitsplatz sieht je nach Tätigkeit sehr unterschiedlich aus. Bei Beschäftigten in einem Büro stellt der Arbeitgeber einen Schreibtisch mit Stuhl und technische Hilfsgeräte wie Computer oder Telefon zur Verfügung. Dagegen ist der Arbeitsplatz eines Bandarbeiters in einem Montagewerk in der Regel mit Hilfsmitteln zur Montage ausgestattet und der Angestellte wird in der Regel keinen Stuhl gebrauchen. Auch Arbeitsplätze im Freien sind keine Seltenheit. So haben Bauarbeiter immer wieder einen anderen Arbeitsplatz, da Bauwerke oder Baustellen vollendet werden und neue geschaffen werden. Auch die Polizei oder Rettungsdienste haben durch Außeneinsätze einen variablen Arbeitsplatz. Ein Arbeitsplatz ist hierbei optimal ausgestattet, wenn das Arbeiten ohne lange Wege möglich ist, die Arbeitsleistung der Mitarbeiter durch den Arbeitsplatz gefördert wird und wenn auch die Körpermaße und Bewegungsabläufe in der Planung berücksichtigt wurden. versichert

Im Volksmund wird der Begriff Arbeitsplatz auch verwendet um zu sagen, in welcher Firma man beschäftigt ist, wobei man die selbstständige Beschäftigung nicht als Arbeitsplatz bezeichnet.

Zum Verlust des Arbeitsplatzes kommt es durch Kündigung durch den Arbeitgeber. Eine Kündigung kann mehrere Gründe haben. Entweder hat man persönlich Schuld an der Kündigung, beispielsweise durch Verlust des Führerscheins bei Kraftfahrern, oder die Kündigung ist verhaltensbedingt. Unter verhaltensbedingten Ursachen fallen beispielsweise Trunkenheit am Arbeitsplatz, Diebstahl, unerlaubtes Surfen im Internet oder permanente Unpünktlichkeit. Es gibt auch noch die betriebsbedingte Kündigung, welche häufig durch Auftragsmangel oder bei einem Sparprogramm des Unternehmens notwendig werden.

Eine Versetzung ist eine Variante des Arbeitsplatzwechsels. So kann beispielsweise ein Industriekaufmann von einer Produktionsabteilung in eine andere versetzt werden. Jedoch muss hierbei immer auf die Vereinbarungen in Arbeitsvertrag geachtet werden, da diese teilweise recht präzise Angaben über den Arbeitsplatz machen.

2. Fähigkeiten und Fachwissen vom EURO-Manager

Machen Sie sich mit dem Diagramm bekannt. Antworten Sie auf die Fragen und äußern Sie Ihre Meinung zu diesem Thema.

— Zielstrebigkeit ist heute wichtiger als Fachwissen.

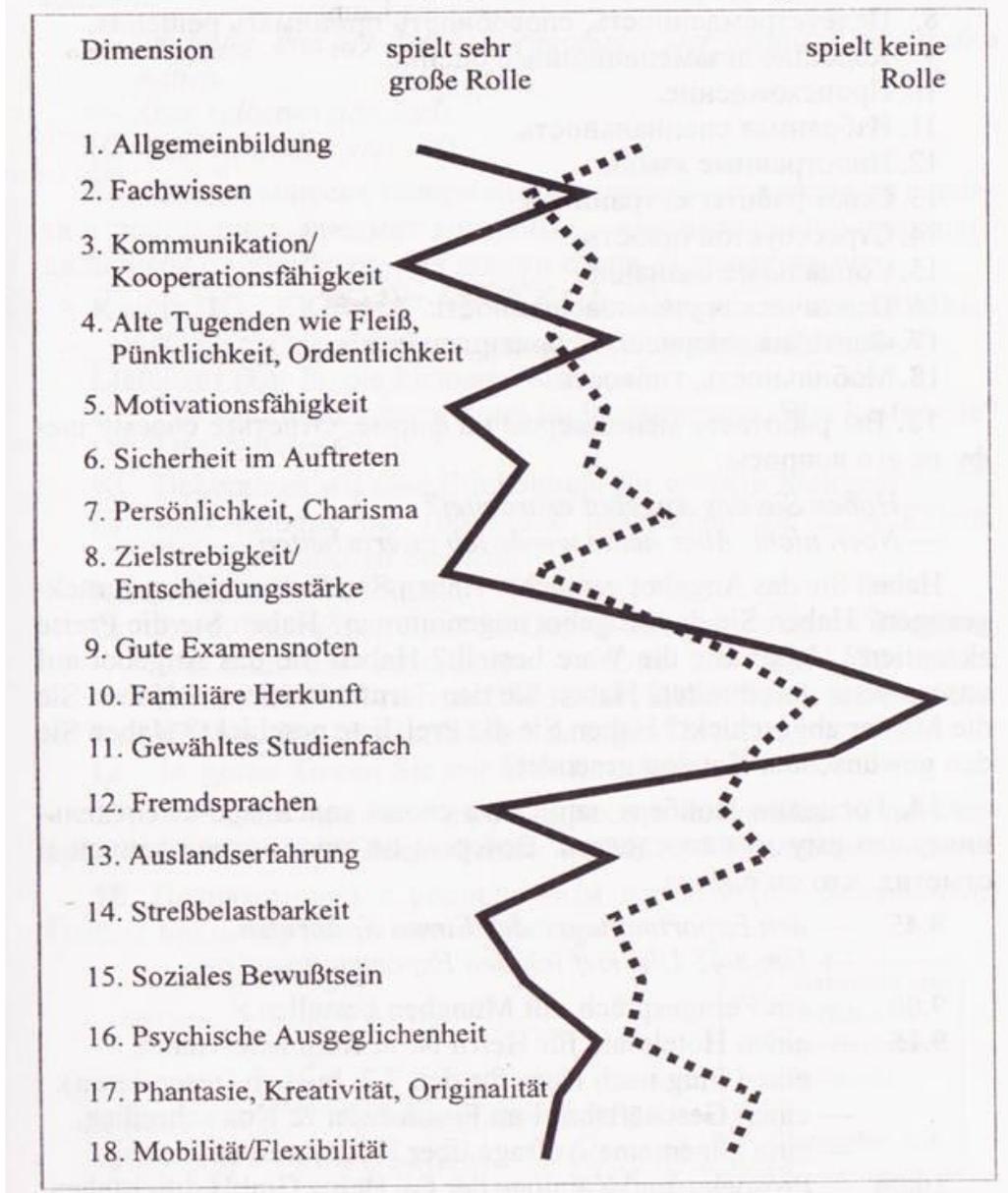
Fachwissen war früher wichtiger als heute.

Ich bin völlig dieser Meinung./Das ist auch meine Überzeugung./ Ich behaupte das Gegenteil./ Ich bin damit nicht einverstanden./ Ich bin der Ansicht, daß...

Beantworten Sie die Fragen:

- 1.** Was ist heute wichtiger: Fachwissen oder Zielstrebigkeit?
- 2.** Kommunikationsfähigkeit oder familiäre Herkunft?
- 3.** Flexibilität oder alte Tugenden wie Fleiß, Pünktlichkeit und Ordentlichkeit?
- 4.** Motivationsfähigkeit oder psychische Ausgeglichenheit?
- 5.** Phantasie und Kreativität oder gute Examensnoten?

Anforderungsprofil EURO-Manager



3. Tipps

a) Lesen Sie Texte und übersetzen Sie.

In nur 6 Schritten zur Buchung im Reisebüro

Ihre Arbeit als Expedient durchläuft bei jedem Reisewilligen immer dieselben 6 Schritte:

- 1) Sie begrüßen den Kunden und stellen sich kurz vor.
- 2) Sie ermitteln die emotionalen Kundenwünsche (Bedarfsanalyse = was will der Kunde denn überhaupt)
- 3) Sie fassen die Kundenwünsche zusammen (Vorabschluss)
- 4) Sie präsentieren die optimale Reise (passend zu den geäußerten Wünschen)
- 5) Sie beantworten Fragen und entkräften Einwände und Vorwände
- 6) Sie schließen die Beratung mit einer Buchung ab.

Wer hätte das gedacht? Hier finden Sie den inneren Dialog Ihres Kunden zu den 6 Schritten zur Buchung:

- 1) Das ist doch mal eine freundliche Kundenansprache, ich bin gespannt was nun kommt... (dass der Expedient sich vorstellt gehört nämlich leider immer noch zu den absoluten Ausnahmen im Reisebüro)
- 2) Man interessiert sich ja wirklich für mich und ich bekomme nicht einfach ein beliebiges Reiseangebot vorgeschlagen. Der Verkäufer hat mich absolut verstanden... (Sie verkaufen etwas sehr emotionales, also führen Sie kein 0-8-15-Gespräch)
- 3) Ja, das klingt alles toll (lösen Sie den "ich will es haben!-Effekt aus)
- 4) Super – das will ich haben....
- 5) Jetzt bin ich mir absolut sicher, dass das die richtige Reise für mich ist. Ich fühle mich gut aufgehoben und ernst genommen.
- 6) Ich freue mich auf den Urlaub!!! Ohne wen und aber!

Gesprächsleitfaden von der Bedarfsermittlung bis zur Präsentation im Reisebüro

Expedienten finden hier einen Gesprächsleitfaden für emotionale Bedarfsermittlungen im Reisebüro. Mein Tipp: Überarbeiten Sie diese Mustertexte mit ihren eigenen Worten und schon haben Sie eine wertvolle Arbeitshilfe.

Fragen zur Person und Reise:

Begrüßung: "Guten Tag, was kann ich für Sie tun?"

"Guten Tag, wo soll es denn hingehen?"

W-Fragen zu Reiseternin usw.:

Wann möchten Sie denn verreisen?

Wie lang soll die Reise dauern?

Wer reist denn mit Ihnen?

Wie alt sind die Kinder?

Wollen Sie fliegen?

Wie viel wollen Sie denn in die Ferientage investieren?

Wie stellen Sie sich Ihren Urlaub vor?

Was machen Sie gerne im Urlaub? Und Ihre Frau? Und die Kinder?

Was erwarten Sie von der Kinderbetreuung?

Welche Verpflegung haben Sie sich vorgestellt?

Worauf kommt es Ihnen dabei besonders an?

Hauptwünsche ermitteln:

Welche drei Dinge sind Ihnen im Urlaub besonders wichtig? ...und was noch?

Was von den genannten Dingen ist Ihnen denn besonders wichtig?

Was ist davon das Wichtigste?

Verständnisfragen stellen:

Was verstehen Sie unter... (z.B. Sandstrand. Da meinen Kunden ganz unterschiedliche Strände: klein und ruhig, lang und gut zum spazieren gehen geeignet, feiner Sand, flachabfallend usw...)

Zusammenfassung:

Ich habe mir nun folgendes notiert, was Ihnen in Ihrem Urlaub wichtig ist.... (nun zählen Sie von Wichtigsten an auf was der Kunde erzählt hat)

Herr/Frau Klein, haben wir noch etwas Wichtiges vergessen?

Ich schaue jetzt im PC, ob ich das Richtige für Sie finde.

Präsentation:

Was halten Sie von....

Ich habe hier das Richtige gefunden...

Hier mein Vorschlag, der alle Ihre Reisewünsche erfüllt...

Tipp: Konzentrieren Sie sich hier in der Präsentationsphase auf die wirklich buchungsentscheidenden Wünsche des Kunden (Was von den genannten Dingen ist Ihnen denn besonders wichtig?

Was ist davon das Wichtigste?. Nennen Sie das Wichtigste zuerst! Benutzen Sie die Worte des Kunden: "Sie sagten vorhin,..."

Entscheiden Sie, ob Sie Zwischenfragen des Kunden sofort oder später beantworten (Kennen Sie die Inspektor Colombo-Methode?).

Sprechen Sie nicht zu schnell, damit im Kopf des Kunden ein Film ablaufen kann. Er soll sich schon im Urlaub "sehen". Beobachten Sie dabei die Körpersprache und Mimik des Kunden. Stellen Sie immer mal wieder Vorabschlussfragen: "Ist das so ok?", "Gefällt Ihnen das?".

Sollten Sie das Gefühl haben, dass dem Kunden etwas nicht gefällt, sprechen Sie dies aktiv an: "Ich habe das Gefühl, irgendetwas stört Sie...was ist das?"

b) Spielen Sie den Dialog „Im Reisebüro“.

Практическое занятие № 17

Тема 2.2 Туризм, краеведение

Развитие туризма в Новгороде

История Новгорода

Туристические объекты

Экскурсия по Великому Новгороду

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Совершенствование умений составлять экскурсию на иностранном языке;
- Развитие интереса к родному краю;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;
- основные туристические объекты Великого Новгорода;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- составлять экскурсию;
- читать аутентичные тексты разных стилей (учебные, публицистические, художественные), используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Die Entwicklung des Tourismus in Weliki Nowgorod

Wodurch zeichnet sich das moderne Nowgorod aus? Was lockt heutzutage die Gäste nach Nowgorod? Weliki Nowgorod liegt im Nordwesten Russlands, 180 km von Sankt Petersburg und 524 km von Moskau entfernt. Solche günstige Lage ermöglicht eine schnelle Anreise mit dem Auto, Bus oder Zug.

In Weliki Nowgorod herrscht feucht-kontinentales Klima mit vier ausgeprägten Jahreszeiten, mit schneereichem Winter, sonnigem Wetter im Sommer und den berühmten weißen Nächten.

Hotels für jeden Geschmack und jeden Geldbeutel – vom Viersternehotel bis zum Wohnheim – ermöglichen einen längeren Aufenthalt in Nowgorod. Die meisten Hotels sind nur 10 Minuten Fahrt vom Stadtzentrum entfernt und verfügen über ein Restaurant oder Cafe und einen Parkplatz. Ein ohnehin umfangreiches Angebot an Restaurants, Cafes und Bars wird in der Sommerzeit durch die Freiluftcafes fast verdoppelt. Diskos und Nachtclubs, Theater und Kinos, Billardkneipen und Casinos lassen für Sie Tag und Nacht keine Langeweile aufkommen!

Mehrmals zerstört, niedergebrannt und ausgeplündert stieg Nowgorod immer wieder wie Phönix aus der Asche empor und wurde jedes Mal neu aufgebaut. Es soll an diesem Land, an der Erinnerung an die ehemalige Stärke und den Reichtum der mittelalterlichen Stadt oder an den tief verwurzelten Traditionen der Stadtrepublik liegen, weswegen die Nowgoroder heute noch eigene Wege finden und eigene Standpunkte vertreten.

Die Nowgoroder Stadtverwaltung zählt den Ausbau der Tourismusbranche zu den zentralen Aufgaben der Stadtentwicklung. In den Tourismusbereich fließen immer mehr russische und ausländische Investitionen, wodurch neue Arbeitsplätze geschaffen werden. Das wirkt sich auch positiv auf verwandte Branchen aus wie Transport, Gastronomie, Hotelgewerbe, Kultur-, Freizeit- und Erholungsbranche. Dabei wird großer Wert auf die Umweltfreundlichkeit gelegt. Wir Nowgoroder erwarten von dieser Entwicklung außerdem, dass unsere schöne Stadt noch schöner, sauberer und grüner wird und dass die einzigartigen Denkmäler der Geschichte und Kultur in gutem Zustand erhalten werden, um so die Erziehung und Ausbildung einer geistreichen und kultivierten Jugend zu fördern.

2. Stadtgeschichte

Weliki Nowgorod als die älteste Stadt Russlands, die Wiege der russischen Demokratie, der Mittelpunkt des Handels und Handwerks im Mittelalter bietet nicht nur zahllose Möglichkeiten der wissenschaftlichen Untersuchungen für Historiker, Architekten und Archäologen, sondern auch die seltene Gelegenheit für jeden Stadtbesucher, mit eigenen Augen die russlandweit ältesten steinernen Kirchen zu besichtigen; am Wolchowufer stehen zu bleiben, von wo aus der sagenhafte Bogatyr Dobrynja Nikititsch das heidnische Perun-Idol hinabgestürzt hat; inmitten der kühnen Nowgoroder Recken an einer Schlacht teilzunehmen; sich in die Schreiben auf den berühmten Birkenrindenurkunden einzulesen.



Im Kreml nahmen die Nowgoroder Fürsten Oleg der Weise und Alexander Newski samt ihren Kriegsgefolgen von Nowgorod und den Nowgorodern Abschied, bevor sie in den Krieg zogen. Am Ufer des Ilmensees ertönten die hinreißenden Gesänge des sagenhaften Kaufmanns Sadko. Da Nowgorod am legendären Handelsweg „von den Warägern zu den Griechen lag“, befuhren unzählige Segelboote, die mit den Waren aus fernen Ländern beladen waren, den Wolchow-Fluß. Die Nowgoroder wussten schon immer, womit vor den Nachbarn zu prahlen sei: Hier wurden nie Bastschuhe anerkannt, man trug Lederstiefel und pflasterte die Straßen. Hier wurden die Fürsten vom Volk gewählt und entlassen, die Nowgoroder Baumeister und Ikonenmaler begeisterten mit ihrem hohen künstlerischen Können.

Die erste urkundliche Erwähnung der befestigten Siedlung Nowgorod (deutsch: die neue Stadt) erfolgte im Jahr 859. Dies gilt als Gründungsjahr der Stadt, obwohl der wissenschaftliche Streit noch im vollen Gange ist. Ungeklärt bleibt vor allem die Lage der im Vergleich zu Nowgorod „alten“ Stadt. Die meisten Wissenschaftler gehen davon aus, dass die am rechten Wolchow-Ufer, zwei Kilometer südlich des jetzigen Stadtzentrums liegende Rjurikowo Gorodischtsche die „alte“ Stadt gewesen ist. Die Gorodischtsche war vermutlich der Herrschaftssitz des im IX. Jahrhundert nach Nowgorod berufenen warägischen Fürsten Rjurik, der als Begründer der Rjurikiden-Dynastie gilt.

Seit seiner Gründungszeit zeichnete sich Nowgorod vor anderen russischen Städten durch eine eigene politische Organisation aus. Zur Zeit der Kiewer Rus regierte in Nowgorod jeweils der älteste Sohn des Großfürsten von Kiew, wodurch er Erfahrungen auf dem Gebiet der Machtausübung sammelte. So herrschten Wladimir I. und sein Sohn Jaroslaw der Weise über die Stadt Nowgorod, bevor sie den Kiewer Thron bestiegen.

1136 bestand Nowgorod auf seinem Fürstenwahlrecht. Seit dieser Zeit wurde mit dem von dem Wetsche eingeladenen Fürsten ein „Arbeitsvertrag“ unterzeichnet. Der Fürst wurde nach Nowgorod meistens in Kriegszeiten und nur für eine beschränkte Frist eingeladen, wobei er die in dem Vertrag aufgeführten Bedingungen erfüllen musste. Falls der Fürst den Erwartungen nicht gerecht wurde, setzte man ihn ab. Dem Fürsten und seinem Kriegsfolge war es außerdem verboten, sich innerhalb der Stadt aufzuhalten und näher als 60 Werst rund um die Stadt zu jagen.

Im XII. Jahrhundert wurde das Nowgoroder Land zur unabhängigen feudalen Republik. Das Wetsche - die Volksversammlung, bei dem die Vertreter jedes Stadtbezirkes anwesend waren, – regierte die Nowgoroder Republik, entschied über Krieg und Frieden, bestimmte die Innen- und Außenpolitik. Von dem Wetsche wurde sogar der Erzbischof – das Stadtoberhaupt – gewählt.

Die jahrhundert lange Geschichte Nowgorods war außerordentlich ereignisreich. Hier sind nur einige Meilensteine der Geschichte des Nowgoroder Landes aufgezählt:

- 859 – erste Erwähnung in der Nestorchronik im Zusammenhang mit dem Handelsweg „von den Warägern zu den Griechen“.
- 862 – Berufung Rjuriks zum Fürsten von Nowgorod.
- 1019 – Fürst Jaroslaw der Weise verleiht Nowgorod die Unabhängigkeit von Kiew,

Nowgorod wird zur „freien Stadt“

- 1044 – unter dem Fürsten Wladimir wird mit dem Bau des Nowgoroder Kremls (Detinez') begonnen
- 1045 – Grundsteinlegung für die steinerne Sophien-Kathedrale im Nowgoroder Kreml
- 1136 – Nowgorod besteht auf seinem Fürstenwahlrecht und wird zu einer vom Wetsche regierten Stadtrepublik
- 1242 – die Schlacht auf dem Peipussee wird von den von Alexander Newski angeführten Nowgorodern gewonnen
- 1471 – Schlacht von Schelon; Niederlage der Nowgoroder und Verlust der Unabhängigkeit
- 1478 – Ende der Nowgoroder Republik
- 1570 – Verwüstung Nowgorods durch die Truppen Iwan des Schrecklichen
- 1611-1617 – schwedische Okkupation
- 1706 – Gründung der ersten griechisch-lateinischen Schule in Nowgorod durch die Gebrüder Lichud.
- 1727 – Nowgorod wird zur Gouvernementshauptstadt
- 1862 – Enthüllung des Monuments zum tausendjährigen Bestehen Russlands
- 1865 – Eröffnung des ersten Provinzmuseums im Russischen Reich durch die Nowgoroder Gesellschaft der Altertumsliebhaber.
- 1941–1944 – deutsche Besatzung
- 1951 – Fund der ersten Birkenrindenurkunde während der archäologischen Ausgrabungen
- 1997 – Nowgorod erhält die Ehrenfahne des Europarats für die fortschrittliche wirtschaftliche und soziale Entwicklung
- 1999 – dem Namen Nowgorod wird das im Laufe der Jahrhunderte fortgelassene Attribut „Weliki“ („Groß“) hinzugefügt.
- 2009 – Weliki Nowgorod zelebriert den "29. Internatiolen Hansetag" und feiert sein 1150-jähriges Bestehen

Seit den fünfziger Jahren des XX. Jahrhunderts werden in der Innenstadt und in Rjurikowo Gorodischtsche stetig archäologische Ausgrabungen durchgeführt, an denen sich Wissenschaftler, Studenten und Schüler aus Nowgorod und anderen Städten beteiligen. In diesen Jahren wurden mehr als 2000 Bleisiegel sowie viele Waffen, Schmucksachen, Alltagsgegenstände und Musikinstrumente gefunden. Besonders stolz sind die Nowgoroder Historiker auf mehr als 1000 gut erhaltene Birkenrindenurkunden verschiedenen Inhalts. Gefunden wurden unter anderem Geschäftsbriefe, Liebesbriefe, Rezeptnotizen, Bibelkommentare, Rechnungen und sogar das Gekritzelt von Schülern. Diese Fundstücke deuten darauf hin, dass alle Bürger des mittelalterlichen Nowgorods einschließlich der Frauen und des einfachen Volkes lese- und schreibkundig waren. Die Birkenrindenurkunden bieten uns die Möglichkeit, das Alltagsleben unserer Vorfahren näher kennen zu lernen. Bewundernswert ist auch die feine Holz-, Metall-, Leder-, Glasbearbeitung. Das alles zeugt von der ehemaligen Größe und Stärke Weliki Nowgorods — des politischen, religiösen, wirtschaftlichen und kulturellen Zentrums der mittelalterlichen Rus.

3. Die Sehenswürdigkeiten

Der Kreml

Der Kreml, oder „Detinez'“, wie er im Altertum genannt wurde, war immer den Herzen und das Kern der Stadt. Zum ersten Mal wurde der Kreml in Chroniken im Jahre 1044 erwähnt. Jahrhundertlang war der Nowgoroder Kreml ein politisches, geistiges und kulturelles Zentrum des Nowgoroder Landes. Ende des XV. Jahrhunderts wurde die Steinfestung laut der neuen Fortifikationsforderungen umgebaut. Der längs des Flusses ausgedehnte Kreml hat eine ovale Form. Heutzutage ist seine Macht und Gründlichkeit auch zu bewundern. Im XV. Jh. hatte der Kreml 13 Türme, von denen zu Beginn des XX.Jhs. nur 9 erhalten geblieben sind. Auf dem höchsten Turm – Kokui-Turm (41 m) ist im Sommer ein Schauplatz geöffnet, der

wunderschöne Ansichten der Stadt und Umgebungen bietet. Die bedeutendsten Denkmäler befinden sich im Kreml. Kokui-Turm ist von 11.00 bis 19.00 geöffnet (1. April - 1. Oktober), Ruhetage sind Montag und Donnerstag.



Das Denkmal Tausend Jahre Russlands



Das Denkmal steht mitten im Kreml. Das ist eines der bekanntesten Sehenswürdigkeiten Nowgorods. Der Gründung des russischen Reiches zu Ehren wurde das Denkmal im Jahre 1862 errichtet. Seine Errichtung bestätigte eine grosse Rolle der Stadt in der Entwicklung des russischen Staates und der russischen Kultur. Die Hauptetapen und wichtigste historische Figuren der Staatsgeschichte werden am Denkmal dargestellt. Die Hauptidee verkörpert die Skulpturgruppe im oberen Teil des Denkmals – der segnende Engel mit dem Kreuz und die weibliche kniende Frau als Symbol Russlands.

Die Sophien- Kathedrale



Die älteste Steinkathedrale Russlands wurde in Jahren 1045-1050, während der Regierung des ältesten Sohnes von Jaroslaw dem Weisen, Wladimir, gebaut.

Die Sophien-Kathedrale ist Zeuge der vielen historischen Ereignisse. In der Kathedrale befand sich früher der Stadtschatz, in der Sakristei waren die wunderschönen Erzeugnisse von Goldschmieden und Stickerinnen aufbewahrt. In den oberen Galerien befand sich die älteste Bibliothek. Heute kann man in der Kathedrale einzigartige Freskomalereien der XI.-XII. Jh., z.B. das Wandfresko „Konstantin und Helene“ und eine Ikonenwand mit Heiligerbildern der XV.-XVII. Jh. sehen.

Die Glockenwand der Sophien-Kathedrale



Zum erstenmal war die Glockenwand der Sophien-Kathedrale in Chroniken von XV. Jh. erwähnt. Sie wurde mehrmals umgebaut, heute ist das ein Bau des XVII. Jh. Daneben auf dem Postament sind alte Glocken ausgestellt, die in den XVI.-XVII.Jh. gegossen wurden. Im Sommer können die Gäste der Stadt zu der Aussichtsplattform hinaufsteigen, von der aus sich das wunderschöne Panorama der Handelsseite mit ihren zahlreichen Kirchen, dem mächtigen Fluss Wolchow und der südlichen Umgebung der Stadt öffnet.

Der Bischofspalast



Der Bischofspalast (Facetten-Palast) ist praktisch das einzige Bauwerk des ehemaligen Sitzes des Bischofs, das heute gut erhalten ist. Sein Zustand ist typisch für das mittelalterliche Gebäude, das mehrfach umgebaut wurde und dessen Zweckbestimmung sich ständig änderte. Hinter der gewöhnlichen Fassade ist aber viel Interessantes versteckt. Wenn wir nur in Gedanken drei Meter Kulturschicht wegnehmen und die paarweise angeordneten Spitzbogenfenster und die von Säulen begleiteten Spitzbogenportale an die Fassade zurücksetzen, erscheint es vor uns etwas, was für die altrussische Architektur gar untypisch ist. Diese Besonderheiten, die in der Innenausstattung des Prunksaals mit Gewölberippen noch offener werden, erklären sich daraus, dass laut Befehl von Euthymius II der Bischofspalast von den russischen und deutschen Baumeister errichtet wurde.

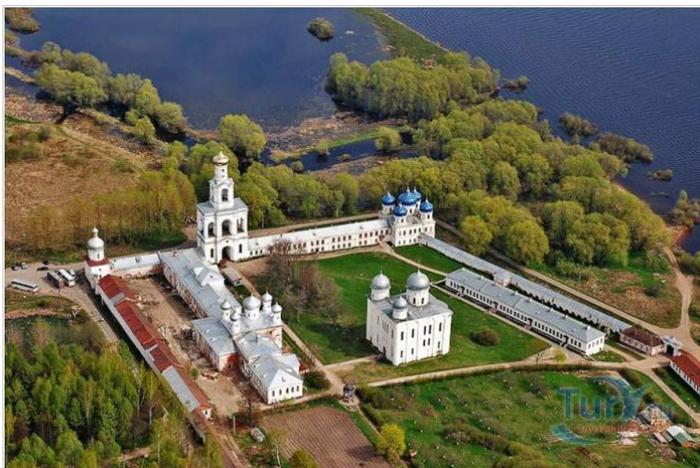
Im 15. Jahrhundert fanden im Saal feierliche Empfänge und Tagungen statt, sondern hier wurde auch Gericht gehalten. Deshalb stellen die Freske, die die Nischen an den Fassaden und im Saal verzieren, Kompositionen mit religiösen („Christus Pantokrator“), sowie mit rein dekorativen weltlichen Motiven („Zopf“, zarte Blumen) dar.

Der Bischofspalast spielte in der Geschichte Russlands eine sehr wichtige Rolle. Gerade hier sagte Ivan III. am 15. Januar 1478: „die Wetsche-Glocke werde nicht in unserer Heimat in Novgorod sein, aber den Staat sollten wir als ihre großen Fürsten halten“.

Ein Jahrhundert später, mit dem Fest im Palast, das Erzbischof Pimen zu Ehren Iwan des IV. des Schrecklichen veranstaltete, begann die Zerschlagung der Stadt durch Opritschnina. Daran erinnerten sich mit Entsetzen viele Generationen der Nowgoroder. Eine der Sagen

behauptet: Es wurde so viel heißes Blut in Wolchow geflossen, dass er seitdem sogar in der grimmigsten Kälte nicht völlig vereist.

Das Jurjew Kloster



Das Kloster des XII. Jh. befindet sich nicht weit von Ufern des Ilmensees, wo der Fluss Wolchow seinen Anfang nimmt. Es ist ein Bestandteil des herrlichen Panoramas im Süden der Stadt. Das Jurjew-Kloster war ein südlicher Vorposten der Stadt. Die Georg-Kathedrale (Hauptkathedrale des Klosters, 1119) bildet ein ausgewogenes Ganzes, als ob sie aus einem Stein geschnitten worden wäre. In der Kathedrale sind Fragmente der Freskomalerei des XII. Jh. zu sehen. Während des Zweiten Weltkrieges wurde hier die spanische „Blaue Division“ untergebracht.

Das Freilichtmuseum für Holzbaukunst Witoslawlitzy



Das Freilichtmuseum für Holzbaukunst Witoslawlitzy in der Nähe des Jurijew-Klosters ist einer der beliebtesten Erholungsorte der Nowgoroder. Seinen Namen erhielt das Museum nach dem Dorf „Witoslawlitzy“, das im 19.Jh. verschwunden war. Das Museum wurde 1964 gegründet, seine Fläche ist 33,4 Hektare. Ein neues Leben bekamen hier Kirchen, Kornspeicher, Kapellen, Bauernhäuser, Mühlen der XVI.-XIX. Jh., die aus dem ganzen Nowgoroder Gebiet hierher gebracht wurden. Hier ist der Hausrat der Nowgoroder Bauern wie Möbel, Küchengeräte, Kleidung, so auch andere Haushaltsgegenstände ausgestellt. Eines der ältesten Holzbauten (1531), das im Nowgoroder Gebiet gefunden wurde, ist die Mariä-Geburts-Kirche aus dem Dorf Perjodki. Der Autor des Museumsprojekts und der Baurestaurierung war verdienter Künstler der Russischen Föderation, Nationalpreisträger, Architekt-Restaurator L.E. Krasnoretshjew.

Der Jaroslaw-Hof

Der Jaroslaw-Hof befindet sich am rechten Ufer des Flusses gegenüber dem Kreml. Einer Legende nach hat der Fürst Jaroslaw auf diesem Platz seinen Palast erbaut, der prächtiger und



herrlicher war, als ähnliche Bauwerke in Europa. Später befanden sich hier Kornspeicher und Läden, blühte Handel, stiessen ans Ufer Schiffe aus Übersee. Im XVII. Jh. wurde hier Handelshof erbaut.

Heutzutage bildet der Jaroslaw-hof ein Komplex von Baudenkmalern der XII.-XVIII. Jh. Die älteste Kirche ist die Nikolaus-Kathedrale, die 1113-1136 erbaut wurde. Während der letzten Restaurierung wurde dieses Bauwerk in seinen ursprünglichen Zustand gebracht. In der Kathedrale ist die Ausstellung „Tag für Tag...“ eröffnet, die dem hundertjährigen Geburtstag vom Archäologen, Kunsthistoriker M.K. Karger gewidmet ist.

4. Machen Sie eine Durchführung durch Weliki Nowgorod. Sie können folgende Ausdrücke gebrauchen.

Liebe Damen und Herren, ich grüße Sie ganz herzlich in unserer Stadt. Ich zeige Ihnen das alte und das moderne Nowgorod. Wenn Sie etwas nicht verstehen, dann fragen Sie bitte.

Rechts ist ...

Hier sehen Sie ...

Sie können hier aussteigen und in Ruhe fotografieren.

Schauen Sie nach rechts. Hier sehen Sie ...

Jetzt sind wir auf der Straße „...“. Hier findet man viele berühmte Gebäude des alten Nowgorods.

Hier ... steigen wir aus. Sie können sich alles in Ruhe ansehen. In einer Stunde fahren wir weiter.

Zum Schluss fahren wir zu...

Wir machen hier wieder eine Pause. Wir treffen uns in 2 Stunden an... , dem Treffpunkt für viele Nowgoroder. Dann fahren wir in Ihre Hotels.

Практическое занятие № 18

Тема 2.4 Германия – страна туризма

Германия – страна туризма

Туристические центры в Альпах

Отели в Германии

Немецкая кухня

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование умений устного общения в рамках заданной темы;
- Расширение страноведческих знаний;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;

- грамматический материал по теме;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями;
- читать аутентичные тексты разных стилей (учебные, публицистические, художественные), используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: учебник , немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1. Tourismus in Deutschland

a) Antworten Sie auf folgende Fragen:

1. Wo verbringen die Deutschen ihren Urlaub?
2. Warum planen sie ihren Urlaub ein?
3. Wo kann man Ferien in Deutschland verbringen?
4. Wohin kann man in Deutschland essen gehen?
5. Was wissen Sie über die deutschen Kurorte?
6. Was ist Ihrer Meinung nach für Russlands Touristen interessant?
7. Können Sie für eine Reise nach Deutschland werben? Was sagen Sie?

b) Lesen Sie und übersetzen Sie bitte den Text.

TOURISMUS IN DEUTSCHLAND

Deutsche Familien verreisen in den Ferien auch im eigenen Land. Die meisten Gäste steigen in den Hotels.

Wohin reisen die Deutschen? Beachten wir einige Touristentipps. Ein fabelhaftes Bundesland ist Baden-Württemberg. Es befindet sich im Südwesten Deutschlands. Der Rhein bildet die natürliche Grenze dieses Bundeslandes. Es hat die Grenze zur Schweiz und Frankreich. In diesem Bundesland liegt der Schwarzwald, ein beliebtes Erholungsgebiet.

Im heißen Sommer träumen Touristen von Wasser und Wassersport. Der größte deutsche See, der Bodensee passt gut dazu. Bewährte Erholung erzielen Urlauber am Ufer der heimischen Flüsse (der Rhein, die Donau, der Neckar). Köstlich ist in der Gegend der heimische Wein.

Reizvoll ist Bayern. Dieser Reiz geht unter anderem von der Bergwelt der Alpen, der heimischen Seen, dem Bayerischen Wald mit dem erster deutschen Nationalpark, einem großen Reichtum an Kulturdenkmälern aus. All das macht dieses Bundesland zu einem der beliebtesten Touristenziele.

Unter niedersächsischen touristischen Zielen sind vor allem die Ostfriesischen Inseln, der Harz und die Lüneburger Heide. Die Landeshauptstadt Hannover hat sich als weltbekannte Messestadt einen Namen gemacht.

Das westliche Bundesland Nordrhein-Westfalen grenzt an Belgien und die Niederlande. Erholungsgebiete sind hier das waldreiche bergige Sauerland, das Siegerland, das Bergische Land, der bundesländische Nordeifel.

Das Bundesland Rheinland-Pfalz grenzt an Frankreich, Luxemburg, Belgien. Weltbekannt sind die alten Römerstädte Trier, Mainz, Ludwigshafen, Koblenz. Einige deutsche Touristen meinen, dass das Mittelrheintal mit seinen vielen Burgruinen eine der herrlichsten deutschen Landschaften ist. Es kann vielen Besuchern nach ihrer Reise vor Augen stehen, wenn sie zurückzudenken beginnen.

Das Bundesland Schleswig-Holstein grenzt an Dänemark. Dieses nördlichste Bundesland liegt zwischen der Nord- und Ostsee. Besonders die Bäder an der Ost- und Nordsee sowie die Holsteinische Schweiz werden auf Fremdenverkehr eingestellt.

Es gibt natürlich andere Reiseziele in Deutschland, zum Beispiel die deutschen östlichen Städte Berlin, Dresden, Weimer, Leipzig, Erfurt, die Insel Rügen und viele andere sehnswerte ostdeutsche Gebiete.

Fremdenverkehr hat eine große volkswirtschaftliche Bedeutung. Über zwei Millionen Arbeitsplätze sind direkt oder indirekt darauf angewiesen. Davon zeugt das Hotel- und Gaststättengewerbe in Deutschland. Es hat einen Umsatz von fast 50 Milliarden Euro. Der Fremdenverkehr ist in einigen erholungswerten Gebieten die Haupterwerbsquelle der Bundesbürger.

Massentourismus hat seine Probleme: Die Natur leidet. Mit Mitteln des Landschafts- und Naturschutzes vermeidet man in Deutschland menschliche Eingriffe. Eben da erfüllen die Verordnungen über die Bebauung der Landschaft mit Ferienhäusern und Hotels ihre wichtigen Aufgaben.

Ohne Angebot der Gastronomie und des Beherbergungsgewerbes ist Deutschland kaum vorstellbar. Es geht hier vom Bauernhof bis zum internationalen Luxushotel. Bekannt sind zum Beispiel Urlaubsgebiete durch solche Touristikstraßen wie die Deutsche Alpenstraße, die Deutsche Ferienstraße Alpen-Ostsee, die Oberschwäbische Barockstraße, die Donaustraße, die Deutsche Weinstraße.

2. Touristenland in den Alpen

a) Lesen Sie den Text

TOURISTENLAND IN DEN ALPEN

Deutschland ist ein Alpenland. Erst vor 150 Jahren begannen die Deutschen zur Eholung in die Alpen massenweise zu reisen. Davor gab es keinen Massentourismus, weil es den Menschen an Zeit und Geld fehlte. Es war die Zeit, in der andere Erholungssuchende auf die Reise an Ost- und Nordsee gingen. Es war die Zeit der Eröffnung der ersten Seebäder. In dieser Zeit wurden die Handbücher für Reisende veröffentlicht. Für den Tourismus sind sie sehr beliebt. Das betrifft den Fremdenverkehr in Bayern. In diesem Bundesland liegen die Deutschen Alpen, die die natürliche Grenze zur Schweiz und zu Österreich bilden. Der höchste Berg Deutschlands ist die Zugspitze in den Alpen.

Wichtig war für den Fremdenverkehr in den Alpen die Entwicklung des Alpinismus. In den 60er Jahren des 19. Jahrhunderts entstanden die Alpenvereine. Ihre Angehörigen sind Bergkletterer, Naturfreunde, Bergwanderer, Schisportler. Durch diese Vereine sind die ersten Hütten in den Bergen errichtet und die entsprechenden Schlafplätze organisiert. So begann man mit der Erschließung der Hochgebirgswelt. Die Initiative rissen an sich die Einheimischen in den Gebirgsdörfern, sie leben davon bis heute.

Im 19. Jahrhundert benutzten die Reisenden Eisenbahn und Dampfer, um näher an die Deutschen Alpen zu kommen. Jetzt können PKWs und Flugzeuge dieselbe Hilfe leisten.

Eine große Rolle für die bedeutende Entwicklung der Fremdenverkehrsgebiete spielen der geregelte und genug lange Urlaub der deutschen Bundesbürger und das Wachstum ihres Wohlstandes. In der Regel ist es so: Wenn sich ein neuer Fremdenverkehrsort bewährt hat, werden die anderen nebenan eröffnet. Jetzt sind alle Gemeinden in der Nähe eines bekannten Kurortes Fremdenverkehrsgemeinden.

Die jungen Deutschen haben den Winterurlaub gefördert. Diesen Urlaub in den Deutschen Alpen bestimmt z.B. die reine, staubfreie Bergluft. Auch die Sonne kann Skisportler braun machen. Die Ausbreitung des Wintersportes stellte an die Alpenbewohner die praktischen Aufgaben, und zwar Zimmer und Hotels für die Benutzung im Winter vorzubereiten. Die Gemeinden sorgen unter anderem um Wege, Pisten, Seil-, Eis- und Schlittenbahnen. Die Fremden bezahlen die Leistungen in den Gemeinden.

Jeder zweite Deutsche reist auf Urlaub ins Ausland. 30% aller ausländischen Reisen der Deutschen fallen auf Österreich. 20% dieser Reisen führen nach Italien. Über 20 Mio Menschen fahren in den Ferienort mit dem Auto. Die anderen deutschen Reisenden fahren mit der Eisenbahn oder fliegen mit dem Flugzeug.

b) Machen Sie nach dem Lesen Übungen.

1. Stellen Sie bitte zu jedem Absatz des Textes solche Frage, die mit dem vollen Absatz beantwortet wird.
2. Drücken Sie den Inhalt jedes Absatzes in einem Satz aus.
3. Erzählen Sie bitte den ganzen Text nach.
4. Bilden Sie bitte Ihre Gespräche zum Thema "Aus der touristischen Geschichte der Deutschen Alpen". Die Gespräche werden nach der Anzahl der touristischen Lexik, dem interessanten Inhalt, der vernunftmäßigen Länge bewertet.

3. Hotels in Deutschland

a) Lesen Sie den Text

HOTELKLASSIFIZIERUNG IN DEUTSCHLAND

1996 ist durch den Deutschen Hotel- und Gaststättenverband (Dehoga) die Hotelklassifizierung eingeführt. Die deutschen Hotels haben die entsprechenden Zertifikate erhalten und danach können öffentlich mit ihren Sternen werben. In der Gesellschaft entstehen darüber Diskussionen.

Die Diskussionen sind mit der mangelnden internationalen Harmonisierung der Klassifizierung verbunden. Bis heute ist für die Verbraucher keine Vergleichbarkeit gesichert. Drei Sterne in den arabischen ändern oder in Griechenland entsprechen zum Beispiel nicht unbedingt drei Sternen in Deutschland. Sogar in Europa kann man nicht einmal Einigkeit über die Breite eines Doppelbettes im Hotelzimmer erzielen, oder was man unter Zimmer mit Dusche versteht. Die Deutschen erwarten die gleichwertige internationale Klassifizierung zu den Gunsten der Hotelgäste. Die Position der Dehoga-Leitung ist in einem Satz zum Ausdruck gebracht: "Wir wollen keine faulen Kompromisse zu Lasten unserer Gäste".

Bereits im Frühling 1999 hat es das Oberlandesgericht Schleswig teliers verboten, mit eigenvergebenen Sternen zu werben. Das war der d für die Festigung der Dehoga-Klassifizierung. Den Erfolg der Klassifizierung ermöglicht eine aktive Öffentlichkeitsarbeit mit dem Hotelgast.

Über 6000 Betriebe haben sich einer Klassifizierung durch autorisiert! Gesellschaften unterzogen. Die meisten Häuser mit der offiziellen Plakette an der Tür liegen in Bayern, Baden-Württemberg, Nordrhein-Westfalen. Diese Klassifizierung ist natürlich kein Zuckerlecken, aber nichts zu machen.

Jeder geht auf Urlaub und will ihn sehr gut und preiswert verbringen.

- b) Stellen Sie solche Frage zu jedem Absatz des Textes, die mit dem ganzen Absatz zu beantworten ist.
- c) Versuchen Sie jeden Absatz des Textes in einem Satz auszudrücken.
- d) Erzählen Sie bitte den Text nach.

e) Lesen Sie noch einen Text zum Thema „Hotels in Deutschland“

DAS DURCHSCHNITTLICHE HOTEL IN DEUTSCHLAND

Hier wird vom Hotel erzählt, das im Juni 2000 eröffnet ist. Das Haus ist vor allem auf Messe- und Tagungsgäste orientiert, weil es neben einer großen Halle liegt. Am Eingang begrüßt ein Doorman die Reisenden. Er ist für Gepäck und Pkws der Gäste verantwortlich, kann Theater- und Kinokarten besorgen. Man kann sagen, dass er den Posten eines heimischen Betreue bekleidet. Über 130 Zimmer besitzen unter anderem Minibar,

Internetzugang per Infrarot- Keyboards. Die meisten Gastzimmer haben Fax- und Modemanschluss. Der Tagesleiter hat ein Trainerzimmer. Es ist zusätzlich zum Schlaf- und Wohnraum ein Büro mit PC, digitalem Telefonanschluss, Faxgerät, Copymouse und Moderatorenausstattung. Das Haus hat Räume mit medizinischen Wasserbetten und Räume für Allergiker. Eine Übernachtung im Einzel- oder Doppelzimmer kostet 73 EURO. Man zahlt fürs Frühstück 9 EURO. Auf 51 EURO reduziert sich dabei der Preis für EZ und DZ. Die Suiten besitzen eine moderne Badezimmerausstattung mit integrierten Rotlichtstrahlern.

In vier Konferenzräumen gibt es Videobeamer, TV-Videoanlage, Copyboards. Hier wird eine variable Raumaufteilung ermöglicht. Das Haus hat im Fitnessstrakt Solarium, Sauna, und Trimmgeräte. Im Restaurant kann man nationale und internationale Spezialitäten kosten. Sonntags ist da beim reichhaltigen Frühstück Livemusik zu hören. Hotelbar funktioniert tags und nachts.

4. Die deutsche Küche

a) Was können Sie über die deutsche Küche sagen? Was ist typisch deutsch?

b) Lesen Sie den Text zum Thema „Die deutsche Küche“.

DIE BELIEBTEN BEILAGEN DER DEUTSCHEN

Wie das Kundenjournal für Gastronomie- und GV-Management "Chef de Cuisine" bestätigt, gehören Nudeln zu den beliebten Beilagen der Deutschen. Kartoffel belegt doch den zweiten Platz als Beilage der Bundesbürger. In einer Umfrage wählten sogar 9 von 10 Gästen Pastagerichte.

Unter den Teigwaren findet man Bandnudeln, Gabelspaghetti, Hörnchen, Korkenzieher, Maccaroni, Radiatori, Röhrchennudeln, Spaghetti, Spätzle, Spiralen. Der Markt dieser Waren zeigt ein Umsatzplus.

Der Reis ist in dieser Hinsicht im Kommen. Die Deutschen essen pro Kopf und Jahr im Durchschnitt 2,5 Kilo Reis. Damit belegen sie den 12. Platz in der Welt. Die US-Amerikaner verzehren pro Kopf und Jahr durchschnittlich 9 Kilogramm Reis. Die Schweizer essen pro Kopf und jährlich im Durchschnitt 5 Kilogramm. Der Trend wie der Abstand sind klar genug.

Die Deutschen haben bezüglich der Nudeln die Erfahrung gemacht. Jetzt versuchen die deutschen Unternehmer ihre Erfahrung im Ausland ins praktische Geleis zu bringen.

Der Markt dieser Waren zeigt ein Umsatzplus. Unter dem Begriff Nudel verstehen wir aus einem Eierteig hergestelltes Nahrungsmittel in unterschiedlichen Formen, das vor dem Verzehr in Wasser gar gemacht wird. Diese Teigware kann z.B. Band-, Eier-, Faden-, Suppennudeln heißen. Man kann Nudeln kochen, abgießen, mit Tomatensoße essen. Das Wort existiert in der deutschen Sprache seit dem 16. Jahrhundert und kann jetzt eine andere Bedeutung haben.

Amüsiernudel ist der Mensch, der für Stimmung, Amüsement sorgt, Betriebsnudel nennen die Deutschen den Menschen, der immer für Betrieb sorgt, betriebsam ist. Giftnudel ist die Person, die giftig, bissig ist. Skandalnudel ist die Person, die immer wieder Skandale hervorruft. Komische Menschen nennen die Deutschen Ulknudeln.

Manchmal muss man aufpassen, um diese Mehlspeise nicht zu verwechseln. Im Gegenfalle kann man ja hören: Sie verwechseln wohl die Begriffe!

c) Was ist das beliebteste Getränk in Deutschland?

Hotel- und Gastgewerbe benutzen die Leistungen der deutschen Brauwirtschaft in der BRD. Deutschland verfügt über drei Viertel aller Brauhäuser in der EU. Deutsches Bier ist weltweit bekannt.

In Bayern nennt man das Bier das "flüssige Brot". Es ist sonnenklar, dass man dieses Produkt nicht nur im Oktoberfest trinkt. Mehr als 5000 Biere von über 1200 Brauereien gibt es auf deutschem Boden. Die Deutschen sind am dritten Platz unter den fleißigsten Biertrinkern der Welt. Die Tschechen und die Iren sind in dieser Hinsicht vorne.

In Deutschland wächst die Zahl ausländischer Lokale. Die Deutschen kommen dorthin gern. In den beliebten italienischen oder griechischen Lokalen trinkt man zum Beispiel mehr Wein.

In der BRD senkt die Promillegrenze. Den allgemeinen Trend bestimmen alkoholfreie Getränke. So erobert zum Beispiel Bier mit Cola gemischt den Markt. Radler trinken Autofahrer auch gern. Wirte sind mit Brauern nicht zufrieden: Im Laden kostet Bier bedeutend weniger. Obwohl die Gastronomie für die deutsche Brauerei Marke macht: Sie poliert ihr Image. Es ist dazu gekommen, dass wer auf den Markt Billigstbier bringt, gewinnt.

Wirtschaftlichkeit duldet keine große Aufsplitterung. Davon gewinnt auch der Verbraucher. Nirgendwo findet er so viele Sorten und Marken. Ihm passt, wenn die Brauereien bestes Bier zum angemessenen Preis brauen.

Die Anleitung zur Herstellung einiger Biere: Die untergärige Hefe braucht niedrige Temperaturen um Malzzucker in Alkohol, Kohlensäure und manche Nebenprodukte zu verwandeln. Wenn sie damit fertig ist, sinkt sie auf den Boden des Gärbehälters. So entstehen Pils, das Helle, das Märzen, Dunkel-, Schwarz- und Lagerbier.

Zu den wichtigen Sorten obergäriger Art gehören das Altbier, das Kölsch, das Weizenbier. Obergärige Hefe braucht hohe Temperaturen, viel Wärme, um aktiv zu funktionieren. Sie steigt nach der Hauptgärung an die Oberfläche. Dieses Verfahren ist sehr alt, deshalb heißt das Bier Altbier.

Verbraucher denken gar nicht daran, auf welche Weise Bier entsteht. Ihnen ist Qualität wichtig. Zahlreiche Biergäste aus Österreich fahren deshalb nach Tschechien. Die Deutschen bleiben ihrem Bier treu. Für die Russen setzen sich viele Sorten der deutschen Biere schwer auf den Magen.

Bierkultur ist nach Deutschland aus alten Zeiten gekommen. Sie ist mit den Fasten der Mönche verbunden. Viele Klöster produzierten den Gerstensaft.

Über die Biere und ihre Qualität streitet man sich viel. Einige deutsche Streithähne versichern, dass man mit dem polnischen Bier nur Füße und mit dem russischen Bier Ohren waschen kann, dass es auch natürlich Ausnahmen gibt. Über den Geschmack lässt sich nicht streiten. Sachkenner sind der Meinung, dass die Bierqualität vom Wasser abhängt.

Практическое занятие № 19

Тема 2.5 Россия – страна туризма

Россия – страна туризма

Москва

Достопримечательности Москвы

Санкт-Петербург

Объем учебного времени: 8 часов

Цель практических занятий:

- Актуализация лексического материала в речи;
- Закрепление грамматического материала;
- Совершенствование умений устного общения в рамках заданной темы;
- Расширение знаний о своей стране;
- Формирование познавательной активности.

**Студент должен
знать:**

- лексический материал по теме;
- грамматический материал по теме;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в устной и письменной речи;
- использовать изученные грамматические структуры в речи;
- вести диалог-расспрос, диалог-обмен мнениями;
- разрабатывать туристический маршрут по городам России;
- читать аутентичные тексты „Москва“, „Достопримечательности Москвы“, „Санкт- Петербург“, используя основные виды чтения.

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

1 Russland ist ein Reiseland

a) Was können Sie zu diesem Thema sagen? Welche Orte und Städte kann man in Russland besuchen? Was würden Sie gerne besuchen?

2. Moskau

a) Lesen Sie und übersetzen Sie den Text.

Moskau wurde im 12. Jahrhundert von Juri Dolgor gegründet. Auf seinen Befehl wurde an dem hohen und hügeligen Ufer der breiten und tiefen Moskwa eine Festung errichtet. Die günstige geographische Lage spielte eine große Rolle in Entwicklung der Stadt. Von allen Enden und Ecken strömten Handwerker und Kaufleute nach Moskau. Im 15. Jahrhundert war Moskau eine große Stadt. Sie wurde zum politischen und kulturellen Zentrum Russlands.

In Moskau gibt es kleine Straßen mit historisch Häusern, weiße Kirchen mit goldenen Kuppeln, grüne Parks und viele Denkmäler. Das Herz Moskaus ist der Kreml. In alten Zeiten war eine richtige Stadt mit zahlreichen Holzhäusern, Kirchen, Klöstern, Zaren- und Fürstenpalästen. Der Kreml hat insgesamt 20 Türme. Der höchste der Kremltürme ist der Troizkij-Turm.

In der Nähe der Zwölf-Apostel-Kathedrale befindet sich die „Zar-Kanone“ (Zar-Puschka), seinem Kaliber nach das größte Geschütz der Welt. Die Kanone wurde 1586 gegossen und war zur Verteidigung des Kremels bestimmt.

Neben dem Glockenturm steht die Zaren-Glocke (Zar Kolokol). Dieser Name lässt sich damit erklären, dass sie nach ihrem Gewicht (200 Tonnen) und ihrer Höhe (mehr als 6 Meter) die größte Glocke in Moskau war.

Wohl jeder, der zum ersten Mal nach Moskau kommt beginnt die Stadtbesichtigung mit dem Roten Platz, einen der schönsten der Welt.

Im 15. Jahrhundert wird er in den historischen Chronike erstmalig erwähnt. Fast alle Wege, die von allen Seiten des russischen Landes nach Moskau führen, mündeten auf den Roten Platz. Von früh bis spät drängten sich dort die Menschen. Im 17. Jahrhundert erhielt der Platz seinen Namen nach dem russischen Wort „krasnaja“, was heute „rot“, damals jedoch auch noch „schön“ bedeutete. In den Jahren 1555 bis 1561 wurde die Basilius-Kathedrale erbaut, eine der meisterhaften Schöpfungen russischer nationaler Baukunst.

Moskau ist eine Theaterstadt. Es gibt hier viele Staatstheater, kleine Theater und Studios. Moskau ist auch an Museen reich. Hier befinden sich das Museum für bildende Künste, das Historische Museum. Weltberühmt ist die Tretjakow-Galerie. Dort ist eine große Sammlung der Bilder russischer Maler.

Viele Gäste und Touristen kommen jeden Tag nach Moskau, um seine Sehenswürdigkeiten zu erleben.

Texterläuterungen

hügelig	<i>холмистый</i>
gießen (o, o)	<i>лить, отливать</i>
erwähnen (te, t)	<i>помянуть</i>
sich drängen	<i>толкаться, толпиться</i>
Schöpfung, die	<i>создание, творение, произведение</i>

3. Die Sehenswürdigkeiten Moskaus

a) lesen Sie einige Information zum Thema „Die Sehenswürdigkeiten Moskaus“

Der Kreml

Zu den zahlreichen Sehenswürdigkeiten Moskaus gehören viele Bau- und Geschichtsdenkmäler. Der Kreml nimmt unter ihnen einen besonders großen Wert. „Über Moskau gibt es den Kreml und über dem Kreml nur noch Gott“, sagte ein alter Spruch.

Der Kreml wird oft Moskaus Herz genannt.

Mit einer kleinen Festung auf dem Borowizki-Hügel an der Moskwa beginnt die Geschichte der Stadt. Mit dem Kreml sind alle historischen Ereignisse verbunden. Er erlebte Waffensiege und Zarenkrönungen, feierliche Einzüge der Gesandten und barbarische Invasionen.

Es gibt hier viel zu sehen. Jeder Bau ist ein Meisterwerk. Die Ikonen und Fresken erinnern an die altrussischen Maler Rubljow und Dionissij. Die Zaren-Glocke und die Zaren Kanone zeigen das große Können der russischen Gießer. Die Rüstkammer macht uns mit dem Prunk der russischen Zare bekannt. Hier sind viele Waffen, Kutschen und Gewänder, der Thron von Iwan dem Schrecklichen und die berühmte Kronkappe Monomachs zu sehen. Man kann mit Recht sagen, dass der Kreml mit seinen Schätzen das größte Museum Moskaus ist.

Der Rote Platz

Wohl jeder, der zum ersten Mal nach Moskau kommt, beginnt die Stadtbesichtigung mit dem Roten Platz. Mit dem Roten Platz sind viele wichtige Ereignisse der Geschichte des Landes verknüpft. Im 15. Jahrhundert wird er in den Chroniken erstmalig erwähnt. Fast alle Wege, die von allen Seiten des russischen Landes nach Moskau führen, mündeten auf dem Roten Platz. Von früh bis spät drängte sich dort jung und alt. Man erfuhr alle Neuigkeiten, und oft begannen dort Volkserhebungen und Aufstände gegen die Unterdrücker.

Ein tiefer Graben längst der Kremlmauer trennte den Roten Platz vom Kreml. Im 17. Jahrhundert erhielt der Platz seinen Namen nach dem russischen Wort „krasnaja“, was heute „rot“, damals jedoch „schön“ (krasiwaja) bedeutete. In den Jahren 1555 bis 1561 wurde die Basilius-Kathedrale (Pokrowski Sobor) erbaut, eine der Schöpfungen russischer nationaler Kunst. Sie wurde auf Befehl des Zaren Iwan IV. zum Gedenken an den Anschluss Kasans und Astrachans an Russland errichtet. Über 300 Jahre kannte niemand die Namen der Erbauer des Pokrowski Sobor. Und erst 1896 fand man in alten Handschriften Hinweise auf die „russischen Meister Postnik und Barma“, deren Genie dieses Juwel der Architektur entstehen ließ. 1588 wurde neben dieser Kathedrale über dem Grab des damals in Moskau allbekanntesten Narren Wasili eine kleine Kirche gebaut.

Seitdem heißt die Kathedrale zu Maria Schutz nach diesem Narren Basilius-Kathedrale (Chram Wasilja Blashennowo).

Die steinerne Kathedrale ist in den traditionellen Formen der russischen Architektur unter weitgehender Verwendung von Elementen der altrussischen Holzbaukunst gestaltet. Das Innere aller zehn Kapellen ist ebenso unterschiedlich wie ihre äußeren Formen. Herrlich ist die Bemalung der Wände und Wölbungen der inneren Galerie.

Zu den ältesten russischen Kunstschöpfungen in der Kathedrale gehört der Ikonostas der Dreifaltigkeits(Troiza)-kirche mit Ikonen aus dem 16. und 17. Jahrhundert. Hinter der Kathedrale steht das erste weltliche Denkmal, das in Moskau aufgestellt wurde und zu den besten Monumenten Russlands gehört, das Denkmal für Minin und Posharski.

Dieses von Iwan Martos im Stil hoher Klassik geschaffene Bildwerk zeigt die historische Begegnung des Stadtältesten von Nishni Nowgorod Kosma Minin mit dem Fürsten Dmitri Posharski. Am Postament lesen wir: „Dem Bürger Minin und dem Fürsten Posharski das dankbare Russland. Jahr 1818“.

Der Rote Platz, der schönste der Welt, nimmt eine Fläche von fast 70.000 m¹ ein, hat eine Länge von 695 m und eine Breite von 130 m. 1930 wurde er mit Steinquadern gepflastert. In der Nähe der Basilius-Kathedrale werden Sie auch die sogenannte Richtstätte (Lobnoje Mesto) aus weißem Stein sehen. Sie ist über 400 Jahre alt. Früher wurden hier Verordnungen der Zaren verkündet und gleich daneben auf ihr Geheiß die Hinrichtungen vollzogen.

Der Moskauer Kreml, dieses einzigartige Denkmal russischer Geschichte und Kultur, erhebt sich stolz auf dem steilen Hügel am linken Moskwa-Ufer. Sein Areal nimmt 28 ha ein. Der Moskauer Kreml ist das älteste historische und architektonische Zentrum der Stadt: Die Chroniken bezeugen, dass bereits 1147 auf dem Borowizki-Hügel der Susdaler Fürst Juri Dolgoruki mit dem Fürsten Swjatoslaw von Tschernigow-Sewerski zusammentraf. Dies ist die erste schriftliche Erwähnung Moskaus.

Der Arbat

Der Arbat - das sind gemütliche Buchladen, der Verkauf von Postkarten, Estampen und Reproduktionen, kleine Cafes und berühmte Juweliergeschäfte. Auf dem Arbat hat jedes Haus seine Geschichte. An das Restaurant „Praga“ schloss einst beispielsweise das Hotel „Stoliza“ an, in dem der berühmte russische Schriftsteller und Nobelpreisträger Iwan Bunin abstieg, wenn er Moskau besuchte. Im Haus Nr. 53 in der Spasopeskowski-Gasse wohnte der große Alexander Puschkin, der dieses Haus 1831 vor seiner Heirat mit der jungen schönen Moskaurin Natalja Gontscharowa gemietet hatte.

Der Arbat ist nicht eine Straße schlechthin, sondern eine Stadt in der Stadt, die eine eigene Literatur hervorgebracht hat. Dieser Straße sind Romane, Lieder und Gedichte gewidmet. Das Lermontow-Museum, das Herzen-Museum, das Museum des Komponisten Alexander Skrjabin legen uns Zeugnis von vielen bedeutsamen Ereignissen im gesellschaftlichen und kulturellen Leben ab, die sich hier zugetragen haben.

Fragen

- 1 ► Wann wurde Moskau gegründet?
- 2 ► Wer hat Moskau gegründet?
- 3 ► Welche Sehenswürdigkeiten gibt es in Moskau?
- 4 ► Was besuchen Sie in Moskau gern?
- 5 ► Was können Sie über den Roten Platz erzählen?
- 6 ► Haben Sie einmal die Tretjakow-Galerie besucht? Erzählen Sie bitte darüber!
- 7 ► Welches Theater besuchen Sie in Moskau gern?

4. Sankt Petersburg

a) Lesen Sie den Text „Meine Reise nach Sankt Petersburg“. Waren Sie schon einmal in Sankt Petersburg? Was können Sie über diese wunderschöne Stadt sagen?

Zu meinem schönsten Erlebnis aus den vorigen Sommerferien zählt unsere Klassenfahrt nach St. Petersburg. Unser Aufenthalt in dieser wunderschönen Stadt dauerte 5 Tage, und wir haben viel Neues und Sehenswertes erlebt.

Die Stadt liegt im Norden Russlands, am Finnischen Meerbusen. Wir wohnten in einem Hotel gleich an der Newa.

Nach der Stadtrundfahrt am Vormittag stand die Ermitage auf dem Programm. Das ist das größte Museum Russlands. „Man würde 70 Jahre brauchen, um sich jedes Exponat der Ermitage auch nur flüchtig anzusehen“, behauptete Boris Piotrowski, der viele Jahre Direktor der Ermitage war. Über drei Millionen Ausstellungsstücke sind in den fünf Gebäuden der ehemaligen Zarenresidenz untergebracht. Die berühmtesten Meisterwerke der Ermitage sind „Madonna Litta“ von Leonardo da Vinci, „Madonna mit Kind“ von Raffael, „Die Musik“ und „Der Tanz“ von Matisse.

Die ersten Sammlungen stammen aus der Zeit Peters des Großen, der das Gold der Skythen nach St. Petersburg holte. Doch erst Katharina die Große begann, den Bestand planmäßig zu erweitern. Der Besitz der Petersburger Adligen Scheremetjew, Jussupow und Stroganow ging nach der Revolution 1917 an die Ermitage. Die Werke der französischen Expressionisten und Impressionisten verdankt das Museum den Privatsammlern Morosow und Schtschukin. Den Besucher faszinieren nicht nur die Kunstwerke, hinreißend sind auch die prächtigen Säle des alten Winterpalastes.

Die Hauptstraße der Stadt ist der Newski Prospekt. Dieser viereinhalb Kilometer langer Prachtboulevard führt von der majestätischen Admiralität zum beeindruckenden Alexander-Newski-Kloster. Es wurde von Zar Peter dem Ersten an dem Platz gegründet, wo Alexander Newski, Fürst von Nowgorod und Wladimir, 1240 über die Schweden gesiegt hatte. Das Kloster wurde als sichtbares Zeichen dieses Triumphes errichtet und zählt zu den vier größten in Russland. Im Mittelpunkt des rot-weißen Klostergebäudes bezauberte uns der prächtige Kirchenbau - die Dreifaltigkeitskathedrale.

Die goldene Kuppel der Isaaks-Kathedrale ist eines der Wahrzeichen von Petersburg. Nach der Besichtigung der Kathedrale sind wir die 562 Stufen in die Höhe des Kuppelgangs hinaufgestiegen, um den wunderbaren Rundblick auf die Stadt zu genießen. Die Raritätensammlung in der Kunstkammer, das Russische Museum, die Peter-Paul-Festung, die Kasaner Kathedrale und das Mariinski-Theater - all das hat uns sehr beeindruckt.

Wir besichtigten auch die zahlreichen Sehenswürdigkeiten um die Stadt herum. Pawlowsk und Puschkin waren wirklich schön, aber einen überwältigenden Eindruck machte auf mich das „russische Versailles“ - Peterhof mit seinem 1755 errichteten Schloss und über 140 Fontänen und Springbrunnen.

Alles ist in dieser herrlichen Stadt Geschichte und zeugt von dem großen Können der russischen Baumeister und Künstler.

Практическое занятие № 20

Тема 2.6 Деловая корреспонденция

Письмо-предложение

Письмо-заказ

Письмо - подтверждение заказа

Договор

Объем учебного времени: 9 часов

Цель практических занятий:

- Совершенствование умений писать деловые письма;
- Формирование познавательной активности.

Студент должен

знать:

- лексический материал по теме;
- правила ведения деловой корреспонденции;

уметь:

- использовать новые лексические единицы в письменной речи;
- вести деловую корреспонденцию.

Перечень необходимых средств обучения: учебник, немецко-русский, русско-немецкий словарь, компьютер, раздаточные материалы.

Содержание заданий:

Деловая переписка

Структура делового письма

<p>1. Шапка</p> <ul style="list-style-type: none"> — Наименование фирмы-отправителя — Торговый знак фирмы — Адрес — Номера телефонов, факса, электронная почта 	<p>1. Der Briefkopf</p> <ul style="list-style-type: none"> — Der Name der Fa. — Das Firmenzeichen — Die Postanschrift — Die Telefon- und Faxnummer
<p>2. Сектор адресата</p> <ul style="list-style-type: none"> — Тип отправления: печатное, срочное, заказное, авиа. — Название фирмы и/или имя адресата. — Улица, номер дома, почтовый индекс и город. Прим.: город и страна в письмах за границу обычно пишутся большими буквами. 	<p>2. Das Anschriefsfeld</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drucksache, Eilzustellung, Einschreiben, mit Luftpost — Der Name der Firma — Die Strasse, das Haus, die Postzahl, die Stadt
<p>2. Сектор адресата</p> <ul style="list-style-type: none"> — Тип отправления: печатное, срочное, заказное, авиа. — Название фирмы и/или имя адресата. — Улица, номер дома, почтовый индекс и город. Прим.: город и страна в письмах за границу обычно пишутся большими буквами. 	<p>2. Das Anschriefsfeld</p> <ul style="list-style-type: none"> — Drucksache, Eilzustellung, Einschreiben, mit Luftpost — Der Name der Firma — Die Strasse, das Haus, die Postzahl, die Stadt
<p>3. Строчка ссылок</p> <ul style="list-style-type: none"> — Указание на предыдущую переписку. Номер или сокращение отдела или ведущего переписку. 	<p>3. Die Bezugszeichenzeile</p> <ul style="list-style-type: none"> — Ihre Zeichen, Ihre Nachricht vom...; unsere Zeichen, unsere Nachricht vom..., Telefon, Ortsname, Datum

<p>4. Повод</p> <ul style="list-style-type: none"> — Приглашение — Реклама — Вызов представителя — Запрос — Предложение 	<p>4. Der Betreff</p> <ul style="list-style-type: none"> — Die Anladung — Das Werbeangebot — Bitte um Vertreterbesuch — Die Anfrage — Das Angebot über...
<p>5. Текст письма с обращением</p>	<p>5. Der Briefftext mit der Anrede</p>
<p>6. Формула прощания и подпись</p> <ul style="list-style-type: none"> — с дружеским приветом — по поручению — по доверенности — перед подписью генерального доверенного 	<p>6. Die Grussformel und die Unterschrift</p> <ul style="list-style-type: none"> — mit freundlichem Gruss, mit freundlichen Grüßen — i.A. - im Auftrage — in Vertretung, in Vollmacht — ppa. - per procura
<p>7. Примечание о приложениях</p>	<p>7. Die Anlagevermerke</p>
<p>8. Коммерческие данные фирмы-отправителя</p> <ul style="list-style-type: none"> — подробный адрес (если шапке был указан только а/я) — телеграфный код — номера факса и телефона — наименование банка корреспондента-отправителя — номера счетов 	<p>8. Die Geschäftsangaben</p> <ul style="list-style-type: none"> — Die Adresse — Telegramm-Kurzanschrift — Telefon/Faxnummer — Die Bankverbindung des Absenders — Konto-Nr.

**Письмо-предложение
Das Angebot**

Письмом-предложением поставщик (der Lieferant) отвечает на письмо-запрос. Отвечая на общий вопрос, он благодарит за проявленный интерес и предлагает прейскурант, каталоги или условия типового договора (Allgemeine Geschäftsbedingungen - AGB). Ответ на специальный запрос должен содержать ответы на все вопросы клиента.

Структура письма-предложения:

1. Причина письма-предложения (Grund für das Angebot).
2. Ответы на вопросы (Beantwortung der gestellten Fragen).
3. Дополнительные предложения (Zusatzangebot).
4. Надежда на заказ (Hoffnung auf Bestellung).

Отвечая на вопросы, следует дать точное описание товара, по возможности сопроводить фотоматериалами, рисунками или образцами (das Muster). При определении цены (der Preis) указывают возможность скидки (der Preisnachlass, der Rabatt, das Skonto). Отдельно решаются вопросы об упаковке (die Verpackungskosten), транспортных расходах (die Frachtkosten), времени поставки (die Lieferzeit) и оплате (die Rechnung, die Bezahlung).

Henneberg & Co
Schwarzwaldler

Holzwarenindustrie Nagold

Herbert Henneberg & Co. Postfach 23.7270 Nagold

Spielwarenhandlung
Karl Reinhardt
Bremer Strasse 28
2000 Hamburg 12

Ihre Zeichen, Ihre
Nachricht vom
03.05.2005

Unsere Zeichen, unser
Nachricht vom
28.04.2005

(07452) 4288
Hausapparat

Nagold 10.05.2005

Angebot über Spielwaren

Sehr geehrter Herr Reinhardt,
wir freuen uns, dass Sie Interesse an unseren Holzspielwaren haben und senden Ihnen gern den gewünschten Katalog mit der neuesten Preisliste.
Beachten Sie bitte unsere günstige Liefer- und Zahlungsbedingungen am Ende des Katalogs.
Wir hoffen, dass unsere Holzspielwaren Ihren Verkaufsvorstellungen entsprechen und wir Sie bald beliefern können.

Mit freundlichen Grüssen
Herbert Henneberg & Co.
ppa.
(Unterschrift)
Anette Prollius

Письмо-заказ
Die Bestellung

Заказы могут производиться на специальных бланках фирмы-поставщика, а также в форме делового письма. В этом случае письмо-заказ имеет свои особенности.

Структура письма-заказа:

1. Ссылка на предложение, прейскурант, объявление в газете или другой источник (Bezug auf das Angebot, die Preisliste, die Zeitungsanzeige usw).
2. Вид и качество товара, его количество и цена (Art und Güte der Ware, ihre Menge und Preis).
3. Сроки и способ поставки (Zeit und Weg der Lieferung).
4. Способ оплаты (Art der Bezahlung).
5. Особые пожелания (Sonderwünsche): право обмена (Umtauschrecht), право возврата (Rücksendungsrecht) и т.д

**Bankhaus
Friederich**

Bauer

Bankhaus F. Bauer AG., Postfach 294, 6100 Darmstadt

Gerb. Winkelmann
Werbemittel
Rothschildallee 104
600 Frankfurt 1

Ihre Zeichen,	Unsere Zeichen, (0 6165)	Darmstadt
Ihre Nachricht	unsere Nachricht 1425-1	15.10.05
vom 04.10.04	vom 01.10.04	Durchwahl 1425124

Bestellung

Sehr geehrte Damen und Herren,
wir danken Ihnen für Ihr Angebot. Entsprechend Ihrer
Mustersendung bestellen wir:

200 Brieftaschen, Nr. 5714, schwarz, mit Prägedruck auf der linken
Innenseite:

Bankhaus Friedrich Bauer AG,
Preis __, __ EU je Stück,

200 Geldbörsen, Nr 3272, schwarz, mit Prägedruck wie oben auf der linken Innenseite,
Preis __, __ EU je Stück.

Liefern Sie bitte binnen vier Wochen frei Haus. Bei Bezahlung innerhalb zweier Wochen nach Wareneingang ziehen wir 2% Skonto vom Warenwert ab.

Mit freundlichen Grüßen
Bankhaus Friedrich Bauer AG
ppa. (Unterschrift)
Inge Weber

Письмо-подтверждение заказа Die Bestellsannahme, die Auftragsbestätigung

Этот вид делового письма также может писаться на бланке или в свободной форме. Причем письмо может быть отправлено как заказчиком, так и фирмой-поставщиком, либо может быть ответом заказчика на повторный вопрос о возможности отсылки товара.

Структура письма:

1. Благодарность за заказ (Dank für die Bestellung).
2. Заказ и условия повторяются или в случае необходимости дополняются (Bestellung und Bedingungen werden wiederholt und vervollständigt).
3. Ошибки исправляются (Irrtümer werden berichtet).
4. Срок поставки (Liefertermin).

Клише и выражения писем-подтверждений заказов:

- Ich danke für Ihre Bestellung/ Благодарю за заказ
- Ich freue mich, dass Ihnen mein Angebot gefallen ist, und werde.../ Я рад, что моё предложение Вам понравилось, и...
- Wir bestätigen hiermit dankend den Erhalt Ihrer Bestellung vom.../ Мы с благодарностью подтверждаем получение Вашего заказа от...
- Wir bestellen zu den umstehenden Bedingungen.../ Мы заказываем на упомянутых выше (ниже) условиях...
- Mit den Bedingungen... haben wir uns einverstanden erklärt / Мы согласны с условиями...
- Wir müssen leider berichten: das Stück kostet... EU/ К сожалению, мы должны исправить: штука стоит... Евро
- Wir haben Ihre Bestellung zur Lieferung Anfang Mai vorgemerkt/ Мы наметили поставку по Вашему заказу на начало мая

Пример письма

Telefax
An: Hrn. W. von Rhein

Fa: von Rhein Arzneimittel GmbH
Fax: 0102/334422
Von: Mann-Computer GmbH
Fax: 090/364704
Datum: 19.03.2004
Seiten: 1

Sehr geehrter Herr von Rhein,

Wir danken Ihnen für Auftrag über Schreibautomaten und bestätigen hiermit, dass wir gemäss unseren allgemeinen Verkaufsbedingungen liefern können:

20 Schreibautomaten Modell X2AL zu einem Preis von EU 590,-/Stck inkl. Verpackung.

Liefertermin: 11 bis 20 Tagen
Lieferung: frei Ihrer Lubecker Fabrik
Zahlung: innerhalb 30 Tage
Wegen näherer Einzelheiten setzen wir uns mit Ihnen wieder in Verbindung.

Mit freundlichen Grüssen,

Mann-Computer GmbH

Договор

Vertrag № _____

Die Firma _____ im folgenden "Käufer" genannt, einerseits, und die Firma _____ im folgenden "Verkäufer" genannt, andererseits, haben diesen Vertrag wie folgt abgeschlossen:

Der "Verkäufer" verkauft und der "Käufer" kauft zu den Bedingungen _____ folgende Waren: _____.

Die Stückliste und die technische Charakteristik der Computer sind in Anlage Nr _____ vorgesehen. Die Preise sind in Anlage Nr _____ aufgeführt.

Die Preise gelten einschließlich Exportverpackung, Markierung, _____ und _____.

Die Gesamtsumme des Vertrages beträgt _____.

Die im Vertrag aufgeführte Ausrüstung ist komplett zu liefern, und zwar nach folgenden Lieferzeiten laut Anlage Nr _____.

Zahlungen in Höhe von _____ % des Wertes der gelieferten Ausrüstung erfolgen in _____ (Währung) innerhalb _____ Tage.

Im übrigen gelten die allgemeinen Verkaufsbedingungen des Verkäufers.

Dieser Vertrag tritt mit Unterzeichnung durch beide Partner in Kraft.

_____ (Ort),
den _____

Unterschriften: _____

Unterschriften: _____

„Techno“, ab Lager, Leptop - Computer , Inspektion, 1235 Euro, 90%,
Euro, „Ecko-Star“, Versicherung

Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Басова Н.В. Немецкий для колледжей/ Н.В. Басова, Т.С. Коноплева. – Ростов-на-Дону: Феникс, 2014 — 416с.
2. Васильева М.М. Практическая грамматика немецкого языка/ М.М. Васильева, М.А. Васильева. – М.:Альфа-М, Инфра-М, 2015 – 238 с.

Дополнительные источники:

1. Бориско Бизнес- курс немецкого языка. – Киев: ИП Логос, 2008 – 350 с.
2. Большакова Э.Н. Немецкие праздники и традиции/учебное пособие для изучающих немецкий язык. – С.-П. Антология, 2003, с.163-165.
3. Соколова Н.Б. Справочник по грамматике немецкого языка/ Н.Б. Соколова, Е.И. Гутрова. - М.: Просвещение, 1999 – 383 с.
4. Варфоломеева И.М. Немецкий язык/ И.М. Варфоломеева, О.А. Радченко, М.А. Иванов. – М.: Дрофа, 2001 – 208 с.
5. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. – С.-П.: Каро, 2003 – 385 с.
6. Hertmut Aufderstraße Themen 1 aktuell / Kursbuch 1/Н. Aufderstraße, Н. Bock, J. Müller, Н. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.
7. Hertmut Aufderstraße Themen 2 aktuell / Kursbuch 1/Н. Aufderstraße, Н. Bock, J. Müller, Н. Müller. – Max Hueber Verlag, 2009 - 160с.

Интернет- ресурсы:

www.hueber.de

www.daad.de

www.inter-nationales.de

www.alt aids.alt.ru

www.mirrabort.cm

www.drogen-und-du.de

www.Busuu.com

Методические рекомендации (указания), разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации (указания) по практическим занятиям.
2. Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы .
3. Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся.

Критерии оценки

Критерии оценки навыков чтения. Умения передать содержание прочитанного на немецком языке

При оценке ответа учитывается:

- Умение прочитать вслух отрывок из текста с соблюдением фонетических и интонационных норм;
- Умение кратко на немецком языке передать содержание прочитанного текста и высказать свое мнение по содержанию;
- Грамотность ответа.

Отметка «5» ставится, если студент:

- читает вслух с соблюдением фонетических и интонационных норм;
- при пересказе полно излагает содержание своими предложениями, используя изредка текст, обосновывает свое мнение;
- излагает материал грамотно, допускаются лишь незначительные погрешности в области фонетики и грамматики.

Отметка «4» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно и образно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста;
- фонетические, лексические или грамматические ошибки не мешают понимать изложенное;

Отметка «3» ставится, если студент:

- читает вслух достаточно грамотно;
- обнаруживает при пересказе понимание текста, но излагает содержание неполно;
- допускает в ответе значительное количество грамматических, фонетических ошибок.

Отметка «2» ставится, если студент:

- обнаружил полное непонимание текста.

Критерии оценки устных сообщений

При оценке устного ответа учитывается:

1. Полнота и правильность ответа, наличие в речи изученных лексических единиц и грамматических структур;
2. Степень осознанности в изложении материала;

3. Уровень фонетического, грамматического и лексического оформления ответа, темп речи.

Отметка «5» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе в пределах 3-5 минут, владеет необходимой лексикой и различными грамматическими формами;
- обнаруживает полное понимание материала, может ответить на дополнительные вопросы, обосновать свое суждение;
- строит ответ грамотно с точки зрения норм литературного языка. Слышит свои ошибки и исправляет их сам, отдельные неточности может исправить сам после замечания учителя.

Отметка «4» ставится, если студент:

- излагает материал в нормальном темпе речи в пределах 3-4 минут, допускает однако незначительные фонетические, лексические или грамматические ошибки, не мешающие пониманию сказанного;
- раскрывает достаточно полно содержание темы;
- может ответить на вопросы учителя по данной теме.

Отметка «3» ставится, если студент:

- излагает материал в замедленном темпе, при этом речь не отличается разнообразием грамматических форм;
- имеют место фонетические, лексические и грамматические ошибки;
- отвечает на вопросы учителя односложными словами «да», «нет», не может обосновать свой ответ.

Отметка «2» ставится, если студент:

- излагает материал неполно, поверхностно, речь примитивна;
- допускает грубые речевые ошибки, которые не позволяют понять смысл сказанного;

Критерии оценки письменных работ

Каждый правильный ответ оценивается одним – двумя баллами (в зависимости от типа упражнения). В конце подсчитывается сумма баллов, в соответствии с которой выставляется оценка (из расчета: 50% верных ответов оценка «3»).

85-100% правильных ответов оценка «5»

70-84% правильных ответов оценка «4»

50-69% правильных ответов оценка «3»

менее 50% правильных ответов оценка «2»

Виды заданий при работе над различными видами речевой деятельности

Обучение говорению

Работа над монологом:

- формирование монологических умений на основе различных этапов работы с текстом-опорой;
- формирование монологических умений на основе уже изученного языкового и речевого материала;

Работа над диалогом:

- формирование диалогических умений на основе диалога-образца;
- последовательное предъявление диалога-образца;
- работа с новой лексикой;
- чтение диалога, отработка звуков, интонирование;
- полное понимание;
- частичная трансформация диалога, исходя из коммуникативной цели;
- составление собственного диалогического высказывания по изучаемой теме;
- предъявление диалога;

Обучение аудированию

Работа с аудиотекстом:

1. Предтекстовой этап

- введение новых слов, их семантизация, иллюстрация примерами;
- работа с наиболее сложными грамматическими структурами в предложениях из аудиотекстов, их узнавание, дифференцировка, установление исходной формы с актуальной в конкретном предложении;
- тематическая группировка слов из аудиотекста;
- постановка вопросов к наиболее сложным в языковом отношении предложениям;
- аудирование в предложениях чисел и именг собственных;

2. Текстовой этап (аудирование текста)

- запись опорных слов/фраз
- заполнение пропусков изучаемыми лексическими единицами в предложениях по содержанию аудиотекста;
- заполнение таблицы информацией из текста;
- ранжирование предложений в порядке их предъявления в аудиотексте;

3. Послетекстовой этап (контроль понимания)

- ответы на вопросы по содержанию текста;

- упражнения на установление соответствий;
- составление предложений из предложенных лексических единиц, используя информацию из аудиотекста;
- задания «правда или ложь»
- пересказ текста, используя план и выписанные словосочетания;
- выражение своего мнения по прослушенному;

Обучение чтению

Работа с текстом:

1. Предтекстовой этап

- чтение опорных слов и словосочетаний текста для определения темы текста;
- определение темы текста по иллюстрации;
- введение новых слов, их семантизация, иллюстрация примерами;
- упражнения на развитие догадки;
- установление соответствий;
- определение содержания текста по картинкам

2. Текстовой этап

- выделение основной темы текста, основных проблем;
- озаглавливание главных смысловых частей текста;
- расположение предложений текста в логической последовательности;
- составление списка вопросов к тексту;
- подтверждение достоверности суждения о ...;

3. Послетекстовой этап

- ответы на вопросы по содержанию текста;
- рассказ о ..., с использованием фактов из текста;
- выражение собственного мнения о проблеме;
- монологическое высказывание на основе прочитанного текста;
- составления диалогического высказывания в форме ролевой игры;

ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изме- нения	Номер листа				Всего листов в документе	ФИО и подпись ответственного за внесение изменения	Дата внесения изменения	Дата введения изменения
	измененного	замененного	нового	изъятого				